

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 113



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 52

16 mai 2009

<u>Numărul informării</u>	Cuprins	Pagina
---------------------------	---------	--------

IV *Informări*

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI ORGANELE UNIUNII EUROPENE

Curtea de Justiție

2009/C 113/01	Ultima publicație a Curții de Justiție în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> JO C 102, 1.5.2009	1
---------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

V *Anunțuri*

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

Curtea de Justiție

2009/C 113/02	Cauza C-345/06: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 10 martie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreich — Austria) — Gottfried Heinrich [Articolul 254 alineatul (2) CE — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Articolul 2 alineatul (3) — Regulamentul (CE) nr. 622/2003 — Siguranță aeriană — Anexă — Lista articolelor interzise la bordul aeronavelor — Lipsa publicării — Forță obligatorie]	2
---------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

RO

2009/C 113/03	Cauza C-445/06: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 24 martie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Bundesgerichtshof — Germania) — Danske Slagterier/Bundesrepublik Deutschland (Măsuri cu efect echivalent — Sănătate animală — Schimburi intracomunitare — Carne proaspătă — Controale veterinare — Răspunderea extracontractuală a unui stat membru — Termen de prescripție — Stabilirea prejudiciului)	2
2009/C 113/04	Cauza C-489/06: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 19 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Elenă (Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directivele 93/36/CEE și 93/42/CEE — Achiziții publice — Proceduri de atribuire a contractelor de achiziții publice de bunuri — Livrări de bunuri destinate spitalelor)	3
2009/C 113/05	Cauza C-510/06 P: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 19 martie 2009 — Archer Daniels Midland Co./Comisia Comunităților Europene (Recurs — Concurență — Înțelegeri — Piața gluconatului de sodiu — Amenzi — Linii directe privind calculul cuantumului amenzilor — Politică comunitară privind concurența — Egalitate de tratament — Cifra de afaceri care poate fi luată în considerare — Circumstanțe atenuante)	3
2009/C 113/06	Cauza C-113/07 P: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 26 martie 2009 — Selex Sistemi Integrati S.p.A./Comisia Comunităților Europene, Organizația Europeană pentru Siguranța Navigației Aeriene (Eurocontrol) (Recurs — Concurență — Articolul 82 CE — Noțiunea de întreprindere — Activitate economică — Organizație internațională — Abuz de poziție dominantă)	4
2009/C 113/07	Cauza C-169/07: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 10 martie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Verwaltungsgerichtshof — Austria) — Hartlauer Handelsgesellschaft mbH/Wiener Landesregierung, Oberösterreichische Landesregierung (Libertatea de stabilire — Securitate socială — Sistem național de sănătate finanțat de stat — Sistem de prestații în natură — Sistem de rambursare a cheltuielilor avansate de persoana asigurată — Autorizarea înființării unei policlinici private care asigură asistență medicală dentară ambulatorie — Criteriu de evaluare a necesităților care justifică înființarea unei instituții sanitare — Obiectiv care urmărește menținerea unui serviciu medical sau spitalicesc de calitate, echilibrat și accesibil tuturor — Obiectiv care urmărește prevenirea unui risc de atingere gravă a echilibrului financiar al sistemului de securitate socială — Coerență — Proporționalitate)	4
2009/C 113/08	Cauza C-256/07: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 19 martie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Finanzgericht Düsseldorf — Germania) — Mitsui & Co. Deutschland GmbH/Hauptzollamt Düsseldorf [Codul vamal comunitar — Rambursarea taxelor vamale — Articolul 29 alineatul (1) și articolul 29 alineatul (3) litera (a) — Valoare în vamă — Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 — Articolul 145 alineatele (2) și (3) — Înscirarea în evidența contabilă, în vederea stabilirii valorii în vamă, a plăților efectuate de vânzător în temeiul unei obligații de garanție prevăzute în contractul de vânzare — Aplicarea în timp — Norme de drept substanțial — Norme de procedură — Retroactivitatea unei norme — Validitate]	5
2009/C 113/09	Cauza C-270/07: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 19 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Federală Germania [Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Politica agricolă comună — Taxe în materie de inspecții și de controale veterinare — Directiva 85/73/CEE — Regulamentul (CE) nr. 882/2004]	5
2009/C 113/10	Cauza C-275/07: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 19 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Italiană (Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Tranzit comunitar extern — Carnete TIR — Taxe vamale — Resurse proprii ale Comunităților — Punere la dispoziție — Termen — Dobânzi de întârziere — Reguli de contabilitate)	6

2009/C 113/11	Cauza C-309/07: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 19 martie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Hessischer Verwaltungsgerichtshof — Germania) — Firma Baumann GmbH/Land Hessen (Politica agricolă comună — Taxe în materie de inspecții și de controale veterinare — Directiva 85/73/CEE)	6
2009/C 113/12	Cauza C-320/07 P: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 12 martie 2009 — Antartica Srl/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), The Nasdaq Stock Market Inc. [Recurs — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr° 40/94 — Articolul 8 alineatul (5) — Refuz al înregistrării — Marcă anterioară de renume NASDAQ — Semn figurativ „nasdaq” — Utilizarea mărcii anterioare pentru produsele și serviciile pretins a fi oferite cu titlu gratuit — Profit necuvenit generat din caracterul distinctiv sau din renumele mărcii anterioare — Public relevant]	7
2009/C 113/13	Cauza C-326/07: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 26 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Italiană (Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Articolele 43 CE și 56 CE — Acte constitutive ale întreprinderilor privatizate — Criterii pentru exercitarea anumitor prerogative speciale deținute de stat)	7
2009/C 113/14	Cauza C-348/07: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 26 martie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Landgericht Hamburg — Germania) — Turgay Semen/Deutsche Tamoil GmbH (Directiva 86/653/CEE — Articolul 17 — Agenți comerciali independenți — Încetarea contractului — Dreptul la indemnizație — Stabilirea cuantumului indemnizației)	8
2009/C 113/15	Cauza C-458/07: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 12 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Portugheză (Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Telecomunicații — Directiva 2002/22/CE — Serviciu universal — Obligația de a pune la dispoziția utilizatorilor finali a unei liste complete a abonaților telefonici și a unui serviciu de informații telefonice complete)	8
2009/C 113/16	Cauza C-559/07: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 26 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Elenă (Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Politică socială — Articolul 141 CE — Egalitate de remunerare între lucrătorii de sex masculin și cei de sex feminin — Sistem național de pensii civile și militare — Diferență de tratament în ceea ce privește vârsta de pensionare și perioada minimă de serviciu necesară — Justificare — Lipsă)	9
2009/C 113/17	Cauza C-10/08: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 19 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Finlanda (Impozitarea în Finlanda a vehiculelor de ocazie importate din alte state membre — Conformitatea reglementării naționale cu articolul 90 primul paragraf CE, cu A șasea directivă TVA și cu Directiva 2006/112/CE)	9
2009/C 113/18	Cauza C-21/08 P: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 26 martie 2009 — Sunplus Technology Co. Ltd/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), Sun Microsystems Inc. [Recurs — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) — Marca figurativă și verbală SUNPLUS — Opoziția titularului mărcilor verbale naționale SUN — Refuzul înregistrării]	10
2009/C 113/19	Cauza C-77/08: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 19 martie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz -Austria) — Dachberger & Söhne GmbH/Zollamt Salzburg, Erstattungen (Restituiri la export — Restituire diferențiată — Momentul depunerii cererii — Declarație de export — Lipsa dovezii îndeplinirii formalităților de punere în consum în țara de destinație — Sancțiune)	10

2009/C 113/20	Cauza C-143/08: Hotărârea Curții (Camera a opta) din 19 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Polonă (Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 2006/73/CE — Netranspunerea în termenul prevăzut)	11
2009/C 113/21	Cauza C-184/08: Hotărârea Curții (Camera a opta) din 24 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Marele Ducat al Luxemburgului [Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Regulamentul (CE) nr. 648/2004 — Articolul 18 — Piața detergenților și a agenților tensioactivi pentru detergenți — Sancțiuni în caz de nerespectare]	11
2009/C 113/22	Cauza C-245/08: Hotărârea Curții (Camera a opta) din 19 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Portugheză (Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Libera circulație a persoanelor — Libera prestare a serviciilor — Dreptul de stabilire — Adaptări necesare în urma aderării Bulgariei și a României)	12
2009/C 113/23	Cauza C-289/08: Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 12 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Marele Ducat al Luxemburgului [Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 96/82/CE — Articolul 11 alineatul (1) litera (c) — Planuri de urgență externe — Netranspunere în termenul prevăzut]	12
2009/C 113/24	Cauza C-298/08: Hotărârea Curții (Camera a opta) din 12 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Elenă (Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 2006/22/CE — Apropierea legislațiilor — Legislație socială referitoare la activitățile de transport rutier — Netranspunere în termenul prevăzut)	12
2009/C 113/25	Cauza C-331/08: Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 24 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Marele Ducat al Luxemburgului (Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Răspundere pentru mediul înconjurător — Directiva 2004/35/CE — Prevenirea și repararea daunelor aduse mediului)	13
2009/C 113/26	Cauza C-342/08: Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 12 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Regatul Belgiei [Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 96/82/CE — Articolul 11 alineatul (1) litera (c) — Lipsa elaborării unor planuri de urgență externe — Transpunere incompletă]	13
2009/C 113/27	Cauza C-402/08: Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 12 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Slovenia (Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 2004/35/CE — Răspunderea pentru mediul înconjurător în legătură cu prevenirea și repararea daunelor aduse mediului — Netranspunere în termenul prevăzut)	13
2009/C 113/28	Cauza C-557/07: Ordonanța Curții din 19 februarie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Oberster Gerichtshof — Austria) — LSG-Gesellschaft zur Wahrnehmung von Leistungsschutzrechten GmbH/Tele2 Telecommunication GmbH [Articolul 104 alineatul (3) din Regulamentul de procedură — Societatea informațională — Drept de autor și drepturi conexe — Reținerea și divulgarea anumitor date de transfer — Protejarea confidențialității comunicațiilor electronice — Noțiunea «intermediar» în sensul articolului 8 alineatul (3) din Directiva 2001/29/CE]	14
2009/C 113/29	Cauza C-17/08 P: Ordonanța Curții (Camera a opta) din 6 februarie 2009 — MPDV Mikrolab GmbH/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) [Recurs — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolul 7 alineatul (1) litera (c) — Refuz de înregistrare — Marcă verbală manufacturing score card — Caracter descriptiv]	15

2009/C 113/30	Cauzele conexe C-39/08 și C-43/08: Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 12 februarie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Bundespatentgericht — Germania) — Bild digital GmbH & Co. KG, anterior Bild.T-Online.de AG & Co. KG (C-39/08), ZVS Zeitungsvertrieb Stuttgart GmbH (C 43/08)/Präsident des Deutschen Patent- und Markenamts [Articolul 104 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul de procedură — Directiva 89/104/CEE — Cereri de înregistrare a unei mărci — Examinare de la caz la caz — Neluarea în considerare a deciziilor anterioare — Inadmisibilitate vădită] 15	15
2009/C 113/31	Cauza C-62/08: Ordonanța Curții din 19 februarie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Hof van Cassatie van België — Belgia) — UDV North America Inc/Brandtraders NV [Articolul 104 alineatul (3) al doilea paragraf din Regulamentul de procedură — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolul 9 alineatul (1) litera (a) și articolul 9 alineatul (2) litera (d) — Dreptul titularului mărcii înregistrate de a se opune utilizării de către un terț a unui semn identic cu marca — Noțiunea «utilizare» — Utilizarea unui semn identic cu marca de către un agent comercial în documentele de afaceri — Agent care intervine în nume propriu, dar în folosul unui vânzător] 16	16
2009/C 113/32	Cauza C-119/08: Ordonanța Curții (Camera a treia) din 5 februarie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas — Republica Lituania) — Mechel Nemunas UAB/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos respublikos finansų ministerijos [Articolul 104 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul de procedură — Prima directivă TVA — A șasea directivă TVA — Articolul 33 alineatul (1) — Noțiunea „impozite pe cifra de afaceri” — Impozit calculat în funcție de cifra de afaceri a întreprinderilor, destinat finanțării unui program de dezvoltare și întreținere a rețelei rutiere naționale] 16	16
2009/C 113/33	Cauza C-131/08 P: Ordonanța Curții (Camera a cincea) din 30 ianuarie 2009 — Dorel Juvenile Group, Inc./Oficiul pentru Armonizare în cadrul pieței interne (mărci, desene și modele industriale) [Recurs — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolul 7 alineatul (1) litera (b) — Cerere de înregistrare a mărcii verbale SAFETY 1ST — Lipsa caracterului distinctiv — Refuz de înregistrare] 17	17
2009/C 113/34	Cauza C-183/08 P: Ordonanța Curții din 5 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Provincia di Imperia (Recurs — Articolul 119 din Regulamentul de procedură — Condiții de admisibilitate a unei acțiuni în anulare — Interesul de a exercita acțiunea — Cerere de propuneri privind finanțarea unor acțiuni inovatoare prin Fondul Social European — Decizie de respingere — Existența în favoarea recurentului a unui beneficiu care rezultă dintr-o eventuală anulare a actului atacat) 17	17
2009/C 113/35	Cauza C-210/08 P: Ordonanța Curții (Camera a cincea) din 20 ianuarie 2009 — Sebirán, S.L./Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), El Coto de Rioja S.A. [Recurs — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) — Risc de confuzie — Marca figurativă Coto D'Arcis — Opoziție a titularului mărcilor verbale COTO DE IMAZ și EL COTO — Refuz parțial de înregistrare] 18	18
2009/C 113/36	Cauza C-231/08 P: Ordonanța Curții din 3 februarie 2009 — Massimo Giannini/Comisia Comunităților Europene (Recurs — Funcție publică comunitară — Dreptul la un proces echitabil — Încălcarea articolelor 4, 27 și 29 din Statutul funcționarilor — Principiul nediscriminării — Interes de serviciu și obligație de solitudine — Denaturare a elementelor de probă și norme privind administrarea probelor — Recurs în parte vădit inadmisibil și în parte vădit nefondat) 18	18
2009/C 113/37	Cauza C-268/08 P: Ordonanța Curții din 3 martie 2009 — Christos Michail/Comisia Comunităților Europene (Recurs — Funcție publică — Articolele 12a și 24 din Statutul funcționarilor — Hărțuire morală — Obligația de asistență — Denaturarea elementelor de fapt — Eroare cu privire la calificarea juridică a faptelor) 19	19



2009/C 113/38	Cauza C-497/08: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Amtsgericht Charlottenburg (Germania) la 17 noiembrie 2008 — Amiraiké Berlin GmbH/Aero Campus Cottbus Ltd. ...	19
2009/C 113/39	Cauza C-58/09: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Bundesfinanzhof (Germania) la 11 februarie 2009 — Leo-Libera GmbH/Finanzamt Buchholz in der Nordheide	19
2009/C 113/40	Cauza C-61/09: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz (Germania) la 11 februarie 2009 — Landkreis Bad Dürkheim/Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, cu participarea doamnei Astrid Niedermair-Schiemann	20
2009/C 113/41	Cauza C-71/09 P: Recurs introdus la 17 februarie 2009 de Comitato „Venezia vuole vivere” împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a șasea extinsă) pronunțate la 28 noiembrie 2008 în cauzele conexe T-254/00, T-270/00 și T-277/00, Hotel Cipriani SpA și alții/Comisia	20
2009/C 113/42	Cauza C-73/09 P: Recurs introdus la 16 februarie 2009 de Hotel Cipriani Srl împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a șasea extinsă) pronunțate la 28 noiembrie 2008 în cauzele conexe T-254/00, T-270/00 și T-277/00, Hotel Cipriani SpA și alții/Comisia	21
2009/C 113/43	Cauza C-76/09 P: Recurs introdus la 19 februarie 2009 de Società Italiana per il gas SpA (Italgas) împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a șasea extinsă) pronunțate la 28 noiembrie 2008 în cauzele conexe T-254/000, T-270/00 și T-277/00, Hotel Cipriani SpA și alții/Comisia ...	22
2009/C 113/44	Cauza C-88/09: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Conseil d'État (Franța) la 2 martie 2009 — Graphie Procédé/Ministère du budget, des comptes publics et de la fonction publique	23
2009/C 113/45	Cauza C-89/09: Acțiune introdusă la 2 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Franceză	23
2009/C 113/46	Cauza C-93/09: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Verwaltungsgericht Wiesbaden (Germania) la 6 martie 2009 — Hartmut Eifert/Land Hessen	24
2009/C 113/47	Cauza C-94/09: Acțiune introdusă la 6 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Franceză	25
2009/C 113/48	Cauza C-95/09: Acțiune introdusă la 6 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Irlanda	25
2009/C 113/49	Cauza C-96/09 P: Recurs introdus la 10 martie 2009 de Anheuser-Busch, Inc. împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera întâi) pronunțate la 16 decembrie 2008 în cauzele conexe T-225/06, T-255/06, T-257/06 și T-309/06 Budějovický Budvar, národní podnik/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), Anheuser-Busch, Inc	26
2009/C 113/50	Cauza C-100/09: Acțiune introdusă la 11 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Cehă	27
2009/C 113/51	Cauza C-114/09: Acțiune introdusă la 25 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Regatul Spaniei	28

2009/C 113/52	Cauza C-408/07: Ordonanța președintelui Curții (Marea Cameră) din 2 februarie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Landgericht Frankfurt am Main -Germania) — Brigitte Ruf, născută Elsässer, Gertrud Elsässer, născută Sommer/Europäische Zentralbank (EZB), Coop Himmelblau Prix, Dreibholz & Partner ZT GmbH, cu participarea: Stadt Frankfurt am Main 28	28
2009/C 113/53	Cauza C-92/08: Ordonanța președintelui Curții din 19 februarie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Regatul Belgiei 28	28
2009/C 113/54	Cauza C-98/08: Ordonanța președintelui Camerei a patra a Curții din 21 ianuarie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Juzgado de lo Mercantil de Madrid — Spania) — Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI), Asociación de Artistas Intérpretes o Ejecutantes — Sociedad de Gestión de España (AIE)/Sogecable, SA, Canal Satélite Digital SL 28	28
2009/C 113/55	Cauza C-257/08: Ordonanța președintelui Curții din 20 ianuarie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Italiană 28	28
2009/C 113/56	Cauza C-291/08: Ordonanța președintelui Curții din 30 ianuarie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Austria 29	29
2009/C 113/57	Cauza C-329/08: Ordonanța președintelui Curții din 6 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Regatul Belgiei 29	29
2009/C 113/58	Cauza C-332/08: Ordonanța președintelui Curții din 19 februarie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Franceză 29	29
2009/C 113/59	Cauza C-354/08: Ordonanța președintelui Curții, din 26 februarie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Franceză 29	29

Tribunalul de Primă Instanță

2009/C 113/60	Cauza T-385/04: Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 1 aprilie 2009 — Valero Jordana/Comisia („Funcție publică — Funcționari — Acțiune în anulare — Acțiune în despăgubiri — Promovare — Atribuirea punctelor de prioritate”) 30	30
2009/C 113/61	Cauza T-299/05: Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 18 martie 2009 — Shanghai Excell M&E Enterprise și Shanghai Adeptech Precision/Consiliul [„Dumping — Importul anumitor balanțe electronice originare din China — Statut de întreprindere care funcționează în condiții de economie de piață — Articolul 2 alineatul (7) literele (a) și (c), articolul 2 alineatul (10) și articolul 11 alineatul (9) din Regulamentul (CE) nr. 384/96”] 30	30
2009/C 113/62	Cauza T-354/05: Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 11 martie 2009 — TF1/Comisia (Ajutoare de stat — Finanțare a France Télévisions prin taxa pentru servicii publice audio vizuale — Examinare permanentă a ajutoarelor existente — Recomandare prin care se propune adoptarea unor măsuri adecvate — Angajamente ale statului membru acceptate de Comisie — Decizie prin care ajutorul este declarat compatibil cu piața comună — Acțiune în anulare — Termen de introducere a acțiunii — Natura actului atacat — Interesul de a exercita acțiunea — Admisibilitate — Dreptul la apărare — Obligație de motivare — Hotărârea Altmark) 31	31



2009/C 113/63	Cauza T-171/06: Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 17 martie 2009 — Laytoncrest/OAPI — Erico (TRENTON) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale TRENTON — Marcă comunitară verbală anterioară LENTON — Dreptul de a fi ascultat — Articolul 73 din Regulamentul (CE) nr. 40/94 și norma 54 din Regulamentul (CE) nr. 2868/95 — Lipsa retragerii cererii de înregistrare a mărcii — Articolul 44 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Obligația de a se pronunța pe baza dovezilor disponibile — Norma 20 alineatul (3) și norma 50 alineatul (1) din Regulamentul nr. 2868/95”]	31
2009/C 113/64	Cauze conexe T-318/06 — T-321/08: Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 24 martie 2009 — Moreira da Fonseca/OAPI — General Óptica (GENERAL OPTICA) [„Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Mărci comunitare figurative GENERAL OPTICA în diferite culori — Denumire comercială anterioară Generalóptica — Motiv relativ de refuz — Sferă de aplicare locală a semnului anterior — Articolul 8 alineatul (4) și articolul 52 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 40/94”]	32
2009/C 113/65	Cauza T-332/06: Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 25 martie 2009 — Alcoa Trasformazioni/Comisia [„Ajutoare de stat — Electricitate — Tarif preferențial — Decizie de inițiere a procedurii prevăzute la articolul 88 alineatul (2) CE — Admisibilitate — Noțiunea de ajutor de stat — Ajutor nou sau ajutor existent — Avantaj — Motivare — Încredere legitimă — Securitate juridică”]	32
2009/C 113/66	Cauza T-405/06: Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 31 martie 2009 — ArcelorMittal Luxembourg și alții/Comisia [„Concurență — Înțelegeri — Piața comunitară a grinzilor — Decizie prin care se constată o încălcare a articolului 65 CO, după expirarea Tratatului CECO, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1/2003 — Competența Comisiei — Atribuirea răspunderii pentru comportamentul ilicit — Prescripție — Dreptul la apărare”]	33
2009/C 113/67	Cauza T-21/07: Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 25 martie 2009 — L'Oréal/OAPI — Spa Monopole (SPALINE) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale SPALINE — Marcă națională verbală anterioară SPA — Motiv relativ de refuz — Atingere adusă renumelui — Profit necuvenit obținut ca urmare a renumelui mărcii anterioare — Lipsa unui motiv întemeiat pentru utilizarea mărcii solicitate — Articolul 8 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 40/94”]	33
2009/C 113/68	Cauza T-109/07: Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 25 martie 2009 — L'Oréal/OAPI — Spa Monopole (SPA THERAPY) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale SPA THERAPY — Marcă națională verbală anterioară SPA — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 40/94”]	33
2009/C 113/69	Cauza T-191/07: Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 25 martie 2009 — Anheuser-Busch/OAPI — Budějovický Budvar (BUDWEISER) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii verbale comunitare BUDWEISER — Mărci figurative și verbală anterioare internaționale BUDWEISER și Budweiser Budvar — Motive relative de refuz — Articolul 8 alineatul (1) literele (a) și (b) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Utilizare serioasă a mărcii anterioare — Articolul 43 alineatele (2) și (3) din Regulamentul nr. 40/94 — Încălcarea dreptului la apărare — Motivare — Articolul 73 din Regulamentul nr. 40/94 — Depunere tardivă de înscrisuri — Putere de apreciere conferită de articolul 74 alineatul (2) din Regulamentul nr. 40/94”]	34
2009/C 113/70	Cauza T-343/07: Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 25 martie 2009 — allsafe Jungfalk/OAPI (ALLSAFE) [„Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale ALLSAFE — Motive absolute de refuz — Lipsa caracterului distinctiv — Caracterul descriptiv — Articolul 7 alineatul (1) literele (b) și (c) din Regulamentul (CE) nr. 40/94”]	34

2009/C 113/71	Cauza T-402/07: Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 25 martie 2009 — Kaul/OAPI — Bayer (ARCOL) [Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale ARCOL — Marcă comunitară verbală anterioară CAPOL — Executarea de către OAPI a unei hotărâri de anulare a unei decizii a camerelor sale de recurs — Motiv relativ de refuz — Lipsa riscului de confuzie — Dreptul la apărare — Articolul 8 alineatul (1) litera (b), articolul 61 alineatul (2), articolul 63 alineatul (6), articolul 73 a doua teză și articolul 74 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 40/94]	35
2009/C 113/72	Cauza T-96/07: Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 19 martie 2009 — Telecom Italia Media/Comisia („Ajutoare de stat — Subvenții la achiziționarea de decodoare numerice — Telecomunicații — Decizie a Comisiei prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața comună — Decizie adoptată pe parcursul procesului de către statul membru de a nu proceda la recuperarea ajutorului de la întreprinderea care a atacat decizia Comisiei în cadrul unei acțiuni în anulare — Dispariția interesului de a exercita acțiunea — Nepronunțare asupra fondului”)	35
2009/C 113/73	Cauza T-59/09: Acțiune introdusă la 11 februarie 2009 — Germania/Comisia	35
2009/C 113/74	Cauza T-71/09: Acțiune introdusă la 20 februarie 2009 — Química Atlântica/Comisia	36
2009/C 113/75	Cauza T-79/09: Acțiune introdusă la 20 februarie 2009 — Franța/Comisia	37
2009/C 113/76	Cauza T-86/09: Acțiune introdusă la 19 februarie 2009 — Evropaiki Dynamiki/Comisia	38
2009/C 113/77	Cauza T-87/09: Acțiune introdusă la 25 februarie 2009 — Gråhundbus v/Jørgen Andersen/Comisia	38
2009/C 113/78	Cauza T-92/09: Acțiune introdusă la 2 martie 2009 — Strategi Group Ltd/OAPI — Reed Business Information (STRATEGI)	39
2009/C 113/79	Cauza T-103/09: Acțiune introdusă la 11 martie 2009 — von Oppeln-Bronikowski și von Oppeln-Bronikowski/OAPI — Pomodoro Clothing (promodoro)	39
2009/C 113/80	Cauza T-106/09: Acțiune introdusă la 13 martie 2009 — adp Gauselmann/OAPI — Maclean (Archer Maclean's Mercury)	40
2009/C 113/81	Cauza T-107/09: Acțiune introdusă la 12 martie 2009 — Regatul Unit/Comisia	40
2009/C 113/82	Cauza T-109/09: Acțiune introdusă la 17 martie 2009 — Rintisch/OAPI — Valfeuri Pates Alimentaires (PROTIVITAL)	41
2009/C 113/83	Cauza T-112/09: Acțiune introdusă la 19 martie 2009 — Icebreaker/OAPI — Gilmar (ICEBREAKER)	41
2009/C 113/84	Cauza T-115/09: Acțiune introdusă la 24 martie 2009 — Electrolux/Comisia	42
2009/C 113/85	Cauza T-116/09: Acțiune introdusă la 24 martie 2009 — Whirlpool Europe/Comisia	42
2009/C 113/86	Cauza T-119/09: Acțiune introdusă la 23 martie 2009 — Protege International/Comisia	43
2009/C 113/87	Cauza T-121/09: Acțiune introdusă la 27 martie 2009 — Al Shanfari/Consiliul și Comisia	43



IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI ORGANELE UNIUNII
EUROPENE

CURTEA DE JUSTIȚIE

*(2009/C 113/01)***Ultima publicație a Curții de Justiție în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene**

JO C 102, 1.5.2009

Publicații anterioare

JO C 90, 18.4.2009

JO C 82, 4.4.2009

JO C 69, 21.3.2009

JO C 55, 7.3.2009

JO C 44, 21.2.2009

JO C 32, 7.2.2009

Aceste texte sunt disponibile pe:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Anunțuri)

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 10 martie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreich — Austria) — Gottfried Heinrich

(Cauza C-345/06) ⁽¹⁾

[Articolul 254 alineatul (2) CE — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Articolul 2 alineatul (3) — Regulamentul (CE) nr. 622/2003 — Siguranță aeriană — Anexă — Lista articolelor interzise la bordul aeronavelor — Lipsa publicării — Forță obligatorie]

(2009/C 113/02)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreich

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: Gottfried Heinrich

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreich — Interpretarea articolului 254 alineatul (2) din Tratatul CE și a articolului 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, p. 43, Ediție specială, 01/vol. 3, p. 76) — Validitatea Regulamentului (CE) nr. 622/2003 al Comisiei din 4 aprilie 2003 de stabilire a măsurilor de aplicare a standardelor comune de bază privind siguranța aeriană (JO L 89, p. 9, Ediție specială, 07/vol. 11, p. 103) — Lipsa publicării anexei la regulamentul, prin care sunt stabilite măsurile detaliate aplicabile pentru siguranța aviației, printre altele o listă a articolelor interzise care nu pot fi introduse la bordul aeronavelor

Dispozitivul

Anexa la Regulamentul (CE) nr. 622/2003 al Comisiei din 4 aprilie 2003 de stabilire a măsurilor de aplicare a standardelor comune de bază privind siguranța aeriană, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 68/2004 al Comisiei din 15 ianuarie 2004, care nu a fost publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, nu are

forță obligatorie în măsura în care urmărește să instituie obligații în sarcina particularilor.

⁽¹⁾ JO C 281, 18.11.2006.

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 24 martie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Bundesgerichtshof — Germania) — Danske Slagterier/Bundesrepublik Deutschland

(Cauza C-445/06) ⁽¹⁾

(Măsuri cu efect echivalent — Sănătate animală — Schimburi intracomunitare — Carne proaspătă — Controale veterinare — Răspunderea extracontractuală a unui stat membru — Termen de prescripție — Stabilirea prejudiciului)

(2009/C 113/03)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesgerichtshof

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Danske Slagterier

Pârâtă: Bundesrepublik Deutschland

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Bundesgerichtshof — Interpretarea articolului 28 CE, a articolului 5 alineatul (1) litera (o) și a articolului 6 alineatul (1) litera (b) punctul (iii) din Directiva 64/433/CEE a Consiliului din 26 iunie 1964 privind problemele de sănătate în domeniul schimburilor intracomunitare de cărnuri proaspete (JO L 121, p. 2012), astfel cum a fost modificată prin Directiva 91/497/CEE a Consiliului din 29 iulie 1991 (JO L 268, p. 69), coroborate cu articolul 5 alineatul (1) și cu articolele 7 și 8 din Directiva 89/662/CEE a Consiliului din 11 decembrie 1989 privind controlul veterinar în cadrul schimburilor intracomunitare în vederea realizării pieței interne (JO L 395, p. 13, Ediție specială, 03/vol. 7, p. 202) — Interpretarea dreptului comunitar în materia răspunderii extracontractuale a unui stat membru pentru încălcarea dreptului comunitar — Termen de prescripție — Stabilirea prejudiciului indemnizabil și a cerințelor care incumbă părții vătămate

Dispozitivul

- 1) Particularii care au fost vătămați prin transpunerea și prin aplicarea incorecte ale Directivei 64/433/CEE a Consiliului din 26 iunie 1964 privind problemele de sănătate în domeniul schimburilor intracomunitare de cărnuri proaspete, astfel cum a fost modificată prin Directiva 91/497/CEE a Consiliului din 29 iulie 1991, și ale Directivei 89/662/CEE a Consiliului din 11 decembrie 1989 privind controlul veterinar în cadrul schimburilor intracomunitare în vederea realizării pieței interne pot să invoce dreptul la libera circulație a mărfurilor pentru a putea angaja răspunderea statului pentru încălcarea dreptului comunitar.
- 2) Dreptul comunitar nu impune ca, atunci când Comisia Comunităților Europene a inițiat o procedură de constatare a neîndeplinirii obligațiilor în temeiul articolului 226 CE, termenul de prescripție al dreptului de angajare a răspunderii statului pentru încălcarea dreptului comunitar prevăzut de reglementarea națională să fie întrerupt sau suspendat în cursul acestei proceduri.
- 3) Dreptul comunitar nu se opune ca termenul de prescripție al unei acțiuni în răspundere împotriva statului pentru transpunerea incorectă a unei directive să înceapă să curgă de la data la care primele consecințe prejudiciabile ale acestei transpuneri incorecte s-au produs, iar consecințele prejudiciabile ulterioare ale acesteia sunt previzibile, chiar dacă această dată este anterioară transpunerii corecte a acestei directive.
- 4) Dreptul comunitar nu se opune aplicării unei reglementări naționale care prevede că un particular nu poate obține repararea unui prejudiciu a cărui apariție acesta a omis, intenționat sau din neglijență, să o prevină prin utilizarea unei căi legale, cu condiția ca utilizarea acestei căi legale să poată fi impusă în mod rezonabil persoanei vătămate, fapt care trebuie apreciat de instanța de trimitere având în vedere ansamblul împrejurărilor din acțiunea principală. Probabilitatea ca instanța națională să introducă o cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare în temeiul articolului 234 CE sau existența unei acțiuni în constatarea neîndeplinirii obligațiilor pendinte în fața Curții nu poate constitui, ca atare, un motiv suficient pentru a concluziona că nu este rezonabil să se utilizeze o cale legală.

(¹) JO C 326, 30.12.2006.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 19 martie 2009 —
Comisia Comunităților Europene/Republica Elenă**

(Cauza C-489/06) (¹)

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directivele 93/36/CEE și 93/42/CEE — Achiziții publice — Proceduri de atribuire a contractelor de achiziții publice de bunuri — Livrări de bunuri destinate spitalelor)

(2009/C 113/04)

Limba de procedură: greaca

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: M. Patakia și X. Lewis, agenți)

Pârâtă: Republica Elenă (reprezentanți: D. Tsagkaraki și S. Chala, agenți)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolului 8 alineatul (2) din Directiva 93/36/CEE a Consiliului din 14 iunie 1993 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de bunuri (JO L 199, p. 1) precum și a articolelor 17 și 18 din Directiva 93/42/CEE a Consiliului din 14 iunie 1993 privind dispozitivele medicale (JO L 169, p. 1, Ediție specială, 13/vol. 11, p. 244) — Respingerea unor dispozitive medicale în cadrul unor cereri de oferte de bunuri pentru spitale publice în Grecia, pentru motive privind „adaptatea generală și siguranța utilizării acestora”, în pofida certificării acestora prin intermediul marcajului CE și, în orice caz, fără aplicarea procedurii prevăzute prin Directiva 93/42/CEE

Dispozitivul

- 1) Prin respingerea ofertelor de dispozitive medicale purtând marca de certificare CE fără ca autoritățile contractante competente ale spitalelor elene să fi respectat procedura prevăzută de Directiva 93/42/CEE a Consiliului din 14 iunie 1993 privind dispozitivele medicale, astfel cum a fost modificată prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 septembrie 2003, Republica Elenă nu și a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 8 alineatul (2) din Directiva 93/36/CEE a Consiliului din 14 iunie 1993 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de bunuri, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2001/78/CE a Comisiei din 13 septembrie 2001, precum și în temeiul articolelor 17 și 18 din Directiva 93/42, astfel cum a fost modificată prin Regulamentul nr. 1882/2003.
- 2) Obligă Republica Elenă la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 326, 30.12.2006.

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 19 martie 2009 —
Archer Daniels Midland Co./Comisia Comunităților
Europene**

(Cauza C-510/06 P) (¹)

(Recurs — Concurență — Înțelegeri — Piața gluconatului de sodiu — Amenzi — Linii directe privind calculul cuantumului amenzilor — Politică comunitară privind concurența — Egalitate de tratament — Cifra de afaceri care poate fi luată în considerare — Circumstanțe atenuante)

(2009/C 113/05)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Archer Daniels Midland Co. (reprezentant: M. Garcia, Solicitor)

Cealaltă parte în proces: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: A. Bouquet și X. Lewis, agenți)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a treia) din 27 septembrie 2006, în cauza T-329/01, Archer Daniels Midland Co./Comisia Comunităților Europene, prin care Tribunalul a respins o acțiune având ca obiect anularea articolelor 1 și 3 din Decizia C(2001)2931 final a Comisiei din 2 octombrie 2001 privind o procedură de aplicare a articolului 81 din Tratatul CE și a articolului 53 din Acordul SEE (cazul COMP/E-1/36.756 — gluconat de sodiu) și, în subsidiar, reducerea amenzii impuse recurenței

Dispozitivul

- 1) *Respinge recursul.*
- 2) *Obligă Archer Daniels Midland Co. la plata cheltuielilor de judecată.*

(¹) JO C 56, 10.3.2007.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 26 martie 2009 — Selex Sistemi Integrati S.p.A./Comisia Comunităților Europene, Organizația Europeană pentru Siguranța Navigației Aeriene (Eurocontrol)

(Cauza C-113/07 P) (¹)

(Recurs — Concurență — Articolul 82 CE — Noțiunea de întreprindere — Activitate economică — Organizație internațională — Abuz de poziție dominantă)

(2009/C 113/06)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Recurentă: Selex Sistemi Integrati SpA (reprezentanți: F. Sciaudone, R. Sciandone și D. Fioretti, avocați)

Celelalte părți în proces: Comisia Comunităților Europene, Organizația Europeană pentru Siguranța Navigației Aeriene (Eurocontrol) (reprezentanți: F. Montag și T. Wessely, Rechtsanwältin)

Obiectul

Recurs introdus împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a doua) din 12 decembrie 2006, Selex Sistemi Integrati/Comisia (T-155/04), prin care Tribunalul a respins o cerere de anulare sau de modificare a Deciziei Comisiei din 12 februarie 2004 de respingere a plângerii Selex Sistemi Integrati referitoare la o pretinsă încălcare de către Eurocontrol a dispozițiilor Tratatului CE în domeniul concurenței

Dispozitivul

- 1) *Respinge recursul.*
- 2) *SELEX Sistemi Integrati SpA suportă, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Comisia Comunităților Europene și jumătate din cheltuielile efectuate de Organizația Europeană pentru Siguranța Navigației Aeriene (Eurocontrol).*
- 3) *Organizația Europeană pentru Siguranța Navigației Aeriene suportă jumătate din cheltuielile de judecată pe care le-a efectuat.*

(¹) JO C 117, 26.5.2007.

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 10 martie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Verwaltungsgerichtshof — Austria) — Hartlauer Handelsgesellschaft mbH/Wiener Landesregierung, Oberösterreichische Landesregierung

(Cauza C-169/07) (¹)

(Libertatea de stabilire — Securitate socială — Sistem național de sănătate finanțat de stat — Sistem de prestații în natură — Sistem de rambursare a cheltuielilor avansate de persoana asigurată — Autorizarea înființării unei policlinici private care asigură asistență medicală dentară ambulatorie — Criteriu de evaluare a necesităților care justifică înființarea unei instituții sanitare — Obiectiv care urmărește menținerea unui serviciu medical sau spitalicesc de calitate, echilibrat și accesibil tuturor — Obiectiv care urmărește prevenirea unui risc de atingere gravă a echilibrului financiar al sistemului de securitate socială — Coerență — Proporționalitate)

(2009/C 113/07)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Verwaltungsgerichtshof

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Hartlauer Handelsgesellschaft mbH

Pârâtă: Wiener Landesregierung, Oberösterreichische Landesregierung

Obiectul

Cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare — Verwaltungsgerichtshof (Austria) — Interpretarea articolelor 43 CE și 48 CE — Autorizație acordată unei instituții sanitare private pentru furnizarea de îngrijiri medicale dentare în ambulatoriu — Autorizație supusă unei evaluări a necesităților pieței

Dispozitivul

Articolele 43 CE și 48 CE se opun unor dispoziții naționale precum cele din acțiunile principale, în temeiul cărora, pentru înființarea unei instituții sanitare private sub forma unei policlinici dentare autonome, este necesară o autorizație de înființare și potrivit cărora această autorizație trebuie refuzată în cazul în care nu există, ținând seama de asistența medicală oferită deja de medicii care au încheiat contracte cu casele de asigurări de sănătate, nicio necesitate care să justifice înființarea unei astfel de instituții, din moment ce aceste dispoziții nu supun unui astfel de regim și cabinetele de grup și nici nu se întemeiază pe o condiție care ar putea delimita suficient exercitarea de către autoritățile naționale a puterii lor de apreciere.

(¹) JO C 155, 7.7.2007

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 19 martie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Finanzgericht Düsseldorf — Germania) — Mitsui & Co. Deutschland GmbH/Hauptzollamt Düsseldorf

(Cauza C-256/07) (¹)

[Codul vamal comunitar — Rambursarea taxelor vamale — Articolul 29 alineatul (1) și articolul 29 alineatul (3) litera (a) — Valoare în vamă — Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 — Articolul 145 alineatele (2) și (3) — Înscrisura în evidența contabilă, în vederea stabilirii valorii în vamă, a plăților efectuate de vânzător în temeiul unei obligații de garanție prevăzute în contractul de vânzare — Aplicarea în timp — Norme de drept substanțial — Norme de procedură — Retroactivitatea unei norme — Validitate]

(2009/C 113/08)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Finanzgericht Düsseldorf

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Mitsui & Co. Deutschland GmbH

Pârâtă: Hauptzollamt Düsseldorf

Obiectul

Cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare — Finanzgericht Düsseldorf — Interpretarea articolului 29 alineatele (1) și (3) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 302, p. 1), precum și a articolului 145 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 (JO L 253, p. 1), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 444/2002 al Comisiei din 11 martie 2002 (JO L 68, p. 11) — Validitatea acestor ultime dispoziții în măsura în care acestea se aplică retroactiv și importurilor pentru care declarația vamală

a fost adoptată înainte de intrarea în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 444/2002 al Comisiei — Luarea în considerare, în cadrul stabilirii valorii în vamă a mărfurilor importate, a plăților efectuate de vânzător în executarea unei obligații de garanție, prevăzută de contractul de vânzare, pentru a rambursa cumpărătorului cheltuielile cu prestațiile de garanție pe care acesta din urmă a fost nevoit să le furnizeze propriilor cumpărători din cauza caracterului defectuos al mărfurilor

Dispozitivul

- 1) Articolul 29 alineatul (1) și articolul 29 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar, precum și articolul 145 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului nr. 2913/92, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 444/2002 al Comisiei din 11 martie 2002, trebuie interpretate în sensul că, în cazul în care defecțiunile care afectează mărfurile, revelate a posteriori punerii lor în liberă circulație, dar în privința cărora s a demonstrat că existau anterior acesteia, ocazionează, în temeiul unei obligații contractuale de garanție, rambursări ulterioare ale vânzătorului fabricant în favoarea cumpărătorului, rambursări care corespund costurilor de reparație facturate de propriii distribuitori, astfel de rambursări pot atrage după sine o reducere a valorii de tranzație a produselor respective și, în consecință, a valorii lor în vamă, valoare declarată pe baza prețului convenit inițial între vânzătorul fabricant și cumpărător.
- 2) Articolul 145 alineatele (2) și (3) din Regulamentul nr. 2454/93, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 444/2002, nu se aplică importurilor pentru care declarațiile vamale au fost acceptate anterior datei de 19 martie 2002.

(¹) JO C 183, 4.8.2007

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 19 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Federală Germania

(Cauza C-270/07) (¹)

[Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Politica agricolă comună — Taxe în materie de inspecții și de controale veterinare — Directiva 85/73/CEE — Regulamentul (CE) nr. 882/2004]

(2009/C 113/09)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: F. Erlbacher și A. Szymkowska, agenți)

Pârâtă: Republica Federală Germania (reprezentanți: M. Lumma și C. Schulze-Bahr, agenți, U. Karpenstein, Rechtsanwalt)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolului 1 și a articolului 5 alineatele (3) și (4) din Directiva 85/73/CEE a Consiliului din 29 ianuarie 1985 privind finanțarea inspecțiilor și a controalelor sanitar-veterinare ale cărnii proaspete și ale cărnii de pasăre (JO L 32, p. 14, Ediție specială, 03/vol. 5, p. 12), astfel cum a fost modificată prin Directiva 97/79/CE a Consiliului din 18 decembrie 1997 (JO L 24, p. 31, Ediție specială, 03/vol. 23, p. 178), precum și încălcarea articolului 27 alineatele (2), (4) și (10) din Regulamentul (CE) nr. 882/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 aprilie 2004 privind controalele oficiale efectuate pentru a asigura verificarea conformității cu legislația privind hrana pentru animale și produsele alimentare și cu normele de sănătate animală și de bunăstare a animalelor (JO L 165, p. 1, Ediție specială, 03/vol. 58, p. 216), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 776/2006 al Comisiei din 23 mai 2006 (JO L 136, p. 3, Ediție specială, 03/vol. 72, p. 66) — Reglementare națională privind inspecția sanitar-veterinară a cărnii care permite ca, în plus față de taxa comunitară, să se perceapă o taxă adițională specifică ce corespunde cheltuielilor pentru examinarea bacteriologică a cărnii proaspete

Dispozitivul

- 1) *Respinge acțiunea.*
- 2) *Obligă Comisia Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.*

(¹) JO C 199, 25.8.2007.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 19 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Italiană

(Cauza C-275/07) (¹)

(*Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Tranzit comunitar extern — Carnete TIR — Taxe vamale — Resurse proprii ale Comunităților — Punere la dispoziție — Termen — Dobânzi de întârziere — Reguli de contabilitate*)

(2009/C 113/10)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: G. Wilms, M. Velardo și D. Recchia, agenți)
Pârâtă: Republica Italiană (reprezentanți: I. Braguglia și G. Albenzio, agenți)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolelor 8 și 11 din Regulamentul nr. (CEE, Euratom) nr. 1552/89 al Consiliului din 29 mai 1989 de punere în aplicare a Deciziei 88/376/CEE, Euratom privind resursele proprii ale Comunităților (JO L 155, p. 1) și în special a articolului 6 alineatul (2) litera (a) din același regulament, înlocuit, de la 30 mai 2000, de Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 al Consiliului din 22 mai 2000 privind punerea în aplicare a Deciziei 94/728/CE, Euratom referitoare la sistemul resurselor proprii ale Comunităților (JO L

130, p. 1, Ediție specială, 01/vol. 2, p. 184) — Reguli de contabilitate — Dobânzi de întârziere datorate în cazul plății tardive a resurselor proprii

Dispozitivul

- 1) *Respinge acțiunea.*
- 2) *Obligă Comisia Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.*

(¹) JO C 199, 25.8.2007.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 19 martie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Hessischer Verwaltungsgerichtshof — Germania) — Firma Baumann GmbH/Land Hessen

(Cauza C-309/07) (¹)

(*Politica agricolă comună — Taxe în materie de inspecții și de controale veterinare — Directiva 85/73/CEE*)

(2009/C 113/11)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Hessischer Verwaltungsgerichtshof

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Firma Baumann GmbH

Pârât: Land Hessen

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Hessischer Verwaltungsgerichtshof — Interpretarea articolului 5 alineatul (3) din Directiva 85/73/CEE a Consiliului din 29 ianuarie 1985 privind finanțarea inspecțiilor și a controalelor sanitar-veterinare a cărnii proaspete și a cărnii de pasăre (JO L 32, p. 14, Ediție specială, 03/vol. 5, p. 12), astfel cum a fost modificată prin Directiva 96/43/CE a Consiliului din 26 iunie 1996 (JO L 162, p. 1, Ediție specială, 03/vol. 19, p. 61) și a punctului 1, a punctului 2 litera (a), precum și a punctului 4 literele (a) și (b) din capitolul I din anexa A la directiva menționată — Reglementare care distinge între sacrificările realizate în marile întreprinderi și alte operațiuni de sacrificare, eșalonând taxele pentru diferitele specii de animale în mod degresiv și majorând taxele pentru sacrificare în afara orelor normale

Dispozitivul

- 1) *Punctul 4 litera (a) din capitolul I din anexa A la Directiva 85/73/CEE a Consiliului din 29 ianuarie 1985 privind finanțarea inspecțiilor și a controalelor sanitar veterinare prevăzute de Directivele 89/662/CEE, 90/425/CEE, 90/675/CEE și 91/496/CEE, astfel cum a fost modificată și codificată prin Directiva 96/43/CE a Consiliului din 26 iunie 1996, trebuie interpretat în sensul că nu permite statelor membre să deroge de la baremul tarifar prevăzut la punctul 1 și la punctul 2 litera (a) din capitolul I din această anexă A și să perceapă o taxă al cărei quantum variază în funcție de dimensiunea unităților și este stabilită degresiv în funcție de numărul de animale sacrificate pe specia de animale.*

Punctul 4 litera (b) din capitolul I din anexa A la Directiva 85/73, astfel cum a fost modificată și codificată prin Directiva 96/43, trebuie interpretat în sensul că un stat membru nu este obligat să respecte baremul tarifar prevăzut la punctul 1 și la punctul 2 litera (a) din același capitol și poate percepe o taxă al cărei quantum variază în funcție de dimensiunea întreprinderii și de numărul de animale sacrificate pe specia de animale în cazul în care este cert că acești factori au un impact real asupra costurilor efectiv suportate pentru efectuarea inspecțiilor și a controalelor veterinare impuse prin dispozițiile pertinente de drept comunitar.

2) Punctul 4 litera (a) din capitolul I din anexa A la Directiva 85/73, astfel cum a fost modificată și codificată prin Directiva 96/43, trebuie interpretat în sensul că un stat membru poate percepe, pentru inspecția animalelor care, la cererea proprietarului, sunt sacrificate în afara orelor normale de sacrificare, o „sumă suplimentară proporțională” care se adaugă taxelor percepute în mod obișnuit pentru inspecția animalelor, în cazul în care această majorare reprezintă o valoare forfetară corespunzătoare unor cheltuieli suplimentare care trebuie acoperite.

Punctul 4 litera (b) din capitolul I din anexa A la Directiva 85/73, astfel cum a fost modificată și codificată prin Directiva 96/43, trebuie interpretat în sensul că un stat membru poate percepe, pentru inspecția animalelor care, la cererea proprietarului, sunt sacrificate în afara orelor normale de sacrificare, o „sumă suplimentară proporțională” care se adaugă taxelor percepute în mod obișnuit pentru inspecția animalelor, în cazul în care această majorare corespunde unor cheltuieli suplimentare efectiv suportate.

(¹) JO C 247, 20.10.2007.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 12 martie 2009 — Antartica Srl/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), The Nasdaq Stock Market Inc.

(Cauza C-320/07 P) (¹)

[Recurs — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr° 40/94 — Articolul 8 alineatul (5) — Refuz al înregistrării — Marcă anterioară de renume NASDAQ — Semn figurativ „nasdaq” — Utilizarea mărcii anterioare pentru produsele și serviciile pretins a fi oferite cu titlu gratuit — Profit necuvenit generat din caracterul distinctiv sau din renumele mărcii anterioare — Public relevant]

(2009/C 113/12)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Antartica Srl (reprezentanți: E. Racca și A. Fusillo, avocați)

Celelalte părți în proces: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Folliard-Monguiral, agent) și The Nasdaq Stock Market Inc. (reprezentanți: J. van Manen și J. Hofhuis, avocați)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a patra) din 10 mai 2007 din cauza T-47/06, Antartica/OAPI, prin care Tribunalul a respins ca neîntemeiată acțiunea introdusă de solicitantul mărcii figurative

„nasdaq” pentru produse din clasele 9, 12, 14, 25 și 28, împotriva Deciziei R752/2004-2 a Camerei a doua de recurs a OAPI din 7 decembrie 2005, de anulare a deciziei diviziei de opoziție care respinge opoziția formulată de titularul mărcilor verbale comunitară și națională „NASDAQ” pentru produse din clasele 9, 16, 35, 36, 38 și 42 — Interpretarea articolului 8 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 al Consiliului din 20 decembrie 1993 privind marca comunitară (JO L 11, p. 1, Ediție specială 17/vol.1, p. 146)

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Antartica Srl la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 211, 8.9.2007.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 26 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Italiană

(Cauza C-326/07) (¹)

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Articolele 43 CE și 56 CE — Acte constitutive ale întreprinderilor privatizate — Criterii pentru exercitarea anumitor prerogative speciale deținute de stat)

(2009/C 113/13)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: L. Pignataro-Nolin și H. Støvlbæk, agenți)

Pârâtă: Republica Italiană (reprezentanți: I. Braguglia, agent, P. Gentili, avvocato dello Stato)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolelor 43 CE și 56 CE — Clauză introdusă în actele constitutive ale anumitor întreprinderi privatizate referitoare la exercitarea anumitor prerogative speciale

Dispozitivul

1) Prin adoptarea dispozițiilor de la articolul 1 alineatul 2 din Decretul Președintelui Consiliului de Miniștri pentru definirea criteriilor referitoare la exercitarea prerogativelor speciale prevăzute la articolul 2 din Decretul-lege nr. 332 din 31 mai 1994 transformat, cu modificări, prin Legea nr. 474 din 30 iulie 1994 (decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri, definizione dei criteri di esercizio dei poteri speciali, di cui all'art. 2 del decreto legge 31 maggio 1994, n. 332, convertito, con modificazioni, dalla legge 30 luglio 1994, n. 474) din 10 iunie 2004, Republica Italiană nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin:

— în temeiul articolelor 43 CE și 56 CE, în măsura în care dispozițiile menționate se aplică prerogativelor speciale prevăzute la articolul 2 alineatul 1 literele a) și b) din acest decret-lege, astfel cum a fost modificat prin Legea nr. 350 privind formarea bugetului anual și pluriannual al statului (Legea finanțelor pentru anul 2004) [legge n. 350, disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2004)] din 24 decembrie 2003 și

— în temeiul articolului 43 CE, în măsura în care dispozițiile menționate se aplică prerogativei speciale prevăzute la articolul 2 alineatul 1 litera c) din același decret-lege.

2) *Obligă Republica Italiană la plata cheltuielilor de judecată.*

(¹) JO C 247, 20.10.2007.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 26 martie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Landgericht Hamburg — Germania) — Turgay Semen/Deutsche Tamoil GmbH

(Cauza C-348/07) (¹)

(Directiva 86/653/CEE — Articolul 17 — Agenți comerciali independenți — Încetarea contractului — Dreptul la indemnizație — Stabilirea cuantumului indemnizației)

(2009/C 113/14)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Landgericht Hamburg

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: Turgay Semen

Pârâtă: Deutsche Tamoil GmbH

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Landgericht Hamburg — Interpretarea articolului 17 alineatul (2) litera (a) din Directiva 86/653/CEE a Consiliului din 18 decembrie 1986 privind coordonarea legislației statelor membre referitoare la agenții comerciali independenți (JO L 382, p. 17, Ediție specială, 06/vol.1, p. 176) — Dreptul agentului comercial la indemnizație după încetarea contractului — Determinarea cuantumului acestei indemnizații în cazul în care beneficiile comitentului, rezultate din operațiuni efectuate cu clienții aduși de agentul comercial, depășesc pierderile de comision ale acestuia din urmă

Dispozitivul

- 1) Articolul 17 alineatul (2) litera (a) din Directiva 86/653/CEE a Consiliului din 18 decembrie 1986 privind coordonarea legislației statelor membre referitoare la agenții comerciali independenți trebuie interpretat în sensul că nu permite ca dreptul la indemnizație al agentului comercial să fie limitat din oficiu de pierderile de comision ce rezultă din încetarea relației contractuale, chiar și atunci când beneficiile reținute de comitent trebuie considerate superioare.
- 2) Articolul 17 alineatul (2) litera (a) din Directiva 86/653 trebuie interpretat în sensul că, în cazul în care comitentul ar aparține unui grup de societăți, beneficiile obținute de societățile din grupul respectiv nu sunt, în principiu, considerate parte din beneficiile

comitentului și, prin urmare, nu trebuie să se țină în mod necesar seama de acestea la calculul dreptului la indemnizație al agentului comercial.

(¹) JO C 235, 6.10.2007.

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 12 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Portugheză

(Cauza C-458/07) (¹)

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Telecomunicații — Directiva 2002/22/CE — Serviciu universal — Obligația de a pune la dispoziția utilizatorilor finali a unei liste complete a abonaților telefonici și a unui serviciu de informații telefonice complete)

(2009/C 113/15)

Limba de procedură: portugheza

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: G. Braun și P. Guerra e Andrade, agenți)

Pârâtă: Republica Portugheză (reprezentanți: L. Inez Fernandes, agent și L. Morais, avocat)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolului 5 alineatele (1) și (2) și a articolului 25 alineatele (1) și (3) din Directiva 2002/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 martie 2002 privind serviciul universal și drepturile utilizatorilor cu privire la rețelele și serviciile electronice de comunicații (directiva privind serviciul universal) (JO L 108, p. 51, Ediție specială, 13/vol. 35, p. 213) — Neîncluderea anumitor abonați în lista generală a abonaților telefonici

Dispozitivul

- 1) Prin lipsa garantării în practică a punerii la dispoziția tuturor utilizatorilor finali a cel puțin unei liste complete a abonaților telefonici și a cel puțin unui serviciu de informații telefonice complete, conform dispozițiilor articolului 5 alineatele (1) și (2) și ale articolului 25 alineatele (1) și (3) din Directiva 2002/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 martie 2002 privind serviciul universal și drepturile utilizatorilor cu privire la rețelele și serviciile electronice de comunicații (directiva privind serviciul universal), Republica Portugheză nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul acestei directive.
- 2) Obligă Republica Portugheză la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 297, 8.12.2007.

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 26 martie 2009 —
Comisia Comunităților Europene/Republica Elenă**

(Cauza C-559/07) ⁽¹⁾

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Politică socială — Articolul 141 CE — Egalitate de remunerare între lucrătorii de sex masculin și cei de sex feminin — Sistem național de pensii civile și militare — Diferență de tratament în ceea ce privește vârsta de pensionare și perioada minimă de serviciu necesară — Justificare — Lipsă)

(2009/C 113/16)

Limba de procedură: greaca

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: M. Patakia și M. van Beek, agenți)

Pârâtă: Republica Elenă (reprezentanți: F. Spathopoulos, K. Boskovits, A. Samoni-Rantou, E.-M. Mamouna și. Vodina, agenți)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolului 141 CE — Încălcarea principiului egalității de remunerare între lucrătorii de sex masculin și cei de sex feminin — Sistem național de pensii civile și militare pentru limită de vârstă care prevede o vârstă de pensionare variabilă în funcție de sex

Dispozitivul

- 1) Prin menținerea în vigoare a dispozițiilor care prevăd diferențe între lucrătorii de sex masculin și cei de sex feminin în ceea ce privește vârsta de pensionare și perioada minimă de serviciu necesară în temeiul Codului elen al pensiilor civile și militare introdus prin Decretul prezidențial nr. 166/2000 din 3 iulie 2000, în versiunea aplicabilă prezentei cauze, Republica Elenă nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 141 CE.
- 2) Obligă Republica Elenă la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 37, 9.2.2008.

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 19 martie 2009 —
Comisia Comunităților Europene/Republica Finlanda**

(Cauza C-10/08) ⁽¹⁾

(Impozitarea în Finlanda a vehiculelor de ocazie importate din alte state membre — Conformitatea reglementării naționale cu articolul 90 primul paragraf CE, cu A șasea directivă TVA și cu Directiva 2006/112/CE)

(2009/C 113/17)

Limba de procedură: finlandeza

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: I. Koskinen și D. Triantafyllou, agenți)

Pârâtă: Republica Finlanda (reprezentant: J. Heliskoski, agent)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolului 90 CE și a articolului 17 alineatele (1) și (2) din Directiva 77/388/CE: A șasea directivă a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — Sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare (JO L 145, p. 1), devenite articolele 167 și 168 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7) — Legislație națională care prevede o taxă pe valoarea adăugată calculată pe baza taxei privind vehiculele și un drept de a deduce suma corespunzătoare din taxa pe valoarea adăugată aferentă ieșirilor — Aplicarea unei valori fiscale identice vehiculelor cu o vechime de mai puțin de trei luni și vehiculelor noi — Aplicarea unei rate de depreciere de 0,8 % pe lună vehiculelor cu o vechime de mai puțin de șase luni, în cazul în care nu există vehicule similare pe piața națională

Dispozitivul

- 1) Prin faptul că a permis ca taxa menționată la articolul 5 din Legea nr. 1482/1994 privind taxa pentru vehicule [autoverolaki (1482/1994)] din 29 decembrie 1994 să fie dedusă din taxa pe valoarea adăugată, conform articolului 102 primul paragraf punctul 4 din Legea nr. 1501/1993 privind taxa pe valoarea adăugată [Arvonlisäverolaki (1501/1993)] din 30 decembrie 1993, Republica Finlanda nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 90 primul paragraf CE, precum și al articolului 17 alineatele (1) și (2) din A șasea directivă 77/388/CEE a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — Sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare, reuate la articolele 167 și 168 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată.

- 2) Prin faptul că, la impozitarea vehiculelor, a reținut pentru vehiculele cu o vechime de mai puțin de trei luni aceeași valoare impozabilă ca și pentru vehiculele noi, Republica Finlanda nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 90 primul paragraf CE.
- 3) Respinge acțiunea cu privire la restul motivelor.
- 4) Republica Finlanda suportă, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, trei părți din cheltuielile de judecată ale Comisiei Comunităților Europene.
- 5) Comisia Comunităților Europene suportă propriile cheltuieli de judecată aferente restului motivelor.

(¹) JO C 79, 29.3.2008.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 26 martie 2009 — Sunplus Technology Co. Ltd/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), Sun Microsystems Inc.

(Cauza C-21/08 P) (¹)

[Recurs — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) — Marca figurativă și verbală SUNPLUS — Opoziția titularului mărcilor verbale naționale SUN — Refuzul înregistrării]

(2009/C 113/18)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Sunplus Technology Co. Ltd (reprezentanți: K. Lochner și H. Gauß, avocați)

Celelalte părți în proces: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Folliard-Monguiral, agent), Sun Microsystems Inc. (reprezentant: M. Graf, avocat)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a cincea) din 15 noiembrie 2007, Sunplus Technology Co. Ltd /OAPI (T-38/04), prin care Tribunalul a respins o acțiune introdusă de solicitantul mărcii figurative „SUNPLUS” pentru produse din clasa 9 împotriva Deciziei r 642/2000-4 a Camerei a patra de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (OAPI) din 7 octombrie 2003 de respingere a acțiunii introduse împotriva deciziei diviziei de opoziție care refuză înregistrarea mărcii menționate în cadrul procedurii de opoziție introduse de titularul mărcilor figurative și verbale naționale „SUN” pentru produse din clasa 9 — Asemănare între mărci — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 al Consiliului din 20

decembrie 1993 privind marca comunitară (JO L 11, p. 1, Ediție specială, 17/vol. 1, p. 146)

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Sunplus Technology Co. Ltd la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 64, 8.3.2008.

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 19 martie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz -Austria) — Dachsberger & Söhne GmbH/Zollamt Salzburg, Erstattungen

(Cauza C-77/08) (¹)

(Restituiri la export — Restituire diferențiată — Momentul depunerii cererii — Declarație de export — Lipsa dovezii îndeplinirii formalităților de punere în consum în țara de destinație — Sancțiune)

(2009/C 113/19)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Dachsberger & Söhne GmbH

Pârât: Zollamt Salzburg, Erstattungen

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz — Interpretarea articolului 11 alineatul (1) al doilea paragraf teza a doua din Regulamentul (CEE) nr. 3665/87 al Comisiei din 27 noiembrie 1987 de stabilire a normelor comune de aplicare a sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole (JO L 351, p. 1), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 2945/94 al Comisiei din 2 decembrie 1994 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 3665/87 de stabilire a normelor comune de aplicare a sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole în privința recuperării sumelor plătite pe nedrept și sancțiunile aferente acestora (JO L 310, p. 57) — Noțiunea de cerere a părții diferențiate a restituirii la export — Aplicarea sancțiunii în caz de indicare inexactă a țării de destinație prevăzută în declarația de export

Dispoziitivul

Articolul 11 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 3665/87 al Comisiei din 27 noiembrie 1987 de stabilire a normelor comune de aplicare a sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 495/97 al Comisiei din 18 martie 1997, trebuie să fie interpretat în sensul că, în cazul unei restituiri diferențiate, partea diferențiată a restituirii nu este solicitată la momentul depunerii cererii prevăzute la articolul 47 alineatul (1) din Regulamentul nr. 3665/87 sau a dosarului pentru plata restituirii prevăzut la articolul 47 alineatul (2) din acest regulament, ci la momentul prezentării documentului prevăzut la articolul 3 alineatul (5) din regulamentul menționat. Incluzerea în acest document a unor informații de natură să conducă la o restituire superioară restituirii aplicabile și care se dovedesc incorecte determină, prin urmare, sub rezerva cazurilor prevăzute la al treilea și la al șaptelea paragraf ale articolului 11 alineatul (1) din același regulament, aplicarea penalizării prevăzute la primul și al doilea paragraf ale articolului 11 alineatul (1).

(¹) JO C 128, 24.5.2008.

**Hotărârea Curții (Camera a opta) din 19 martie 2009 —
Comisia Comunităților Europene/Republica Polonă**

(Cauza C-143/08) (¹)

*(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru —
Directiva 2006/73/CE — Netranspunerea în termenul
prevăzut)*

(2009/C 113/20)

Limba de procedură: polona

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: P. Dejmek și M. Kaduczak, agenți)

Pârâtă: Republica Polonă (reprezentant: M. Dowgielewicz, agent)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Neadoptarea, în termenul prevăzut, a dispozițiilor necesare pentru a se conforma Directivei 2006/73/CE a Comisiei din 10 august 2006 de punere în aplicare a Directivei 2004/39/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind cerințele organizatorice și condițiile de funcționare ale întreprinderilor de investiții și termenii definiți în sensul directivei menționate (JO L 241, p. 26, Ediție specială, 06/vol. 10, p. 135)

Dispoziitivul

1) Prin neadoptarea, în termenul prevăzut, a tuturor actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma

Directivei 2006/73/CE a Comisiei din 10 august 2006 de punere în aplicare a Directivei 2004/39/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind cerințele organizatorice și condițiile de funcționare ale întreprinderilor de investiții și termenii definiți în sensul directivei menționate, Republica Polonă nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul acestei directive

2) Obligă Republica Polonă la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 142, 7.6.2008.

**Hotărârea Curții (Camera a opta) din 24 martie 2009 —
Comisia Comunităților Europene/Marele Ducat al
Luxemburgului**

(Cauza C-184/08) (¹)

*[Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Regu-
lamentul (CE) nr. 648/2004 — Articolul 18 — Piața deter-
genților și a agenților tensioactivi pentru detergenți —
Sancțiuni în caz de nerespectare]*

(2009/C 113/21)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: P. Oliver și J.-B. Laignelot, agenți)

Pârât: Marele Ducat al Luxemburgului (reprezentant: C. Schiltz, agent)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Neadoptarea sau necomunicarea, în termenul prevăzut, a sancțiunilor disuasive, eficiente și proporționale care trebuie aplicate în cazul încălcării Regulamentului (CE) nr. 648/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 31 martie 2004 privind detergenții (JO L 104, p. 1, Ediție specială, 13/vol. 43, p. 378)

Dispoziitivul

1) Prin neadoptarea, în termenul prevăzut, a sancțiunilor prevăzute la articolul 18 din Regulamentul (CE) nr. 648/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 31 martie 2004 privind detergenții, Marele Ducat al Luxemburgului nu și-a îndeplinit atribuțiile care îi revin în temeiul acestui articol.

2) Obligă Marele Ducat al Luxemburgului la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 158, 21.6.2008.

**Hotărârea Curții (Camera a opta) din 19 martie 2009 —
Comisia Comunităților Europene/Republica Portugheză**

(Cauza C-245/08) ⁽¹⁾

**(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Libera
circulație a persoanelor — Libera prestare a serviciilor —
Dreptul de stabilire — Adaptări necesare în urma aderării
Bulgariei și a României)**

(2009/C 113/22)

Limba de procedură: portugheza

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: P. Andrade și H. Støvlbæk, agenți)

Pârâtă: Republica Portugheză (reprezentanți: L. Inez Fernandes și F. Fraústo de Azevedo, agenți)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Neadoptarea, în termenul prevăzut, a măsurilor necesare pentru a se conforma Directivei 2006/100/CE a Consiliului din 20 noiembrie 2006 de adaptare a anumitor directive din domeniul libertății de circulație a persoanelor, având în vedere aderarea Bulgariei și a României (JO L 363, p. 141, Ediție specială, 06/vol. 10, p. 194)

Dispozitivul

- 1) Prin neadoptarea, în termenul prevăzut, a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma Directivei 2006/100/CE a Consiliului din 20 noiembrie 2006 de adaptare a anumitor directive din domeniul libertății de circulație a persoanelor, având în vedere aderarea Bulgariei și a României, Republica Portugheză nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 2 alineatul (1) din această directivă.
- 2) Obligă Republica Portugheză la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 183, 19.7.2008.

**Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 12 martie 2009 —
Comisia Comunităților Europene/Marele Ducat al
Luxemburgului**

(Cauza C-289/08) ⁽¹⁾

**[Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru —
Directiva 96/82/CE — Articolul 11 alineatul (1) litera (c)
— Planuri de urgență externe — Netranspunere în termenul
prevăzut]**

(2009/C 113/23)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: G. Rozet și A. Sipos, agenți)

Pârât: Marele Ducat al Luxemburgului (reprezentant: C. Schiltz, agent)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Lipsa elaborării unor planuri de urgență externe pentru măsurile care trebuie luate în exteriorul entităților care intră sub incidența articolului 9 din Directiva 96/82/CE a Consiliului din 9 decembrie 1996 privind controlul asupra riscului de accidente majore care implică substanțe periculoase (JO L 10, p. 13, Ediție specială, 05/vol. 4, p. 8.)

Dispozitivul

- 1) Prin faptul că nu a elaborat, în termenul prevăzut, un plan de urgență externă pentru măsurile care trebuie luate în exteriorul entităților care intră sub incidența articolului 9 din Directiva 96/82/CE a Consiliului din 9 decembrie 1996 privind controlul asupra riscului de accidente majore care implică substanțe periculoase, Marele Ducat al Luxemburgului nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 11 alineatul (1) litera (c) din această directivă.
- 2) Obligă Marele Ducat al Luxemburgului la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 223, 30.8.2008.

**Hotărârea Curții (Camera a opta) din 12 martie 2009 —
Comisia Comunităților Europene/Republica Elenă**

(Cauza C-298/08) ⁽¹⁾

**(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru —
Directiva 2006/22/CE — Apropierea legislațiilor — Legislație
socială referitoare la activitățile de transport rutier —
Netranspunere în termenul prevăzut)**

(2009/C 113/24)

Limba de procedură: greaca

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: N. Yerrell și I. Chatzigianis, agenți)

Pârâtă: Republica Elenă (reprezentant: N. Dafniou, agent)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Neadoptarea în termenul prevăzut a actelor necesare pentru a se conforma Directivei 2006/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 martie 2006 privind condițiile minime pentru punerea în aplicare a Regulamentelor (CEE) nr. 3820/85 și (CEE) nr. 3821/85 ale Consiliului privind legislația socială referitoare la activitățile de transport rutier și de abrogare a Directivei 88/599/CEE a Consiliului (JO L 102, p. 35, Ediție specială, 7/vol. 15, p. 187)

Dispoziitivul

1) Prin neadoptarea actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma Directivei 2006/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 martie 2006 privind condițiile minime pentru punerea în aplicare a Regulementelor (CEE) nr. 3820/85 și (CEE) nr. 3821/85 ale Consiliului privind legislația socială referitoare la activitățile de transport rutier și de abrogare a Directivei 88/599/CEE a Consiliului, Republica Elenă nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul Directivei 2006/22.

2) Obligă Republica Elenă la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 223, 30.8.2008.

Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 24 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Marele Ducat al Luxemburgului

(Cauza C-331/08) (¹)

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Răspundere pentru mediul înconjurător — Directiva 2004/35/CE — Prevenirea și repararea daunelor aduse mediului)

(2009/C 113/25)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: G. Rozet și U. Wölker, agenți)

Pârât: Marele Ducat al Luxemburgului (reprezentant: C. Schiltz, agent)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Neadoptarea actelor necesare pentru a se conforma Directivei 2004/35/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 aprilie 2004 privind răspunderea pentru mediul înconjurător în legătură cu prevenirea și repararea daunelor aduse mediului (JO L 143, p. 56, Ediție specială, 15/vol.11, p. 168)

Dispoziitivul

1) Prin neadoptarea în termenul prevăzut a tuturor actelor cu putere de lege și actelor administrative necesare pentru a se conforma Directivei 2004/35/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 aprilie 2004 privind răspunderea pentru mediul înconjurător în legătură cu prevenirea și repararea daunelor aduse mediului, Marele Ducat al Luxemburgului nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 19 din această directivă.

2) Obligă Marele Ducat al Luxemburgului la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 272, 25.10.2008.

Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 12 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Regatul Belgiei

(Cauza C-342/08) (¹)

[Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 96/82/CE — Articolul 11 alineatul (1) litera (c) — Lipsa elaborării unor planuri de urgență externe — Transpunere incompletă]

(2009/C 113/26)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: G. Rozet și A. Sipos, agenți)

Pârât: Regatul Belgiei (reprezentant: T. Materne, agent)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Lipsa elaborării unor planuri de urgență externe pentru măsurile care trebuie luate în exteriorul unităților care intră sub incidența articolului 9 din Directiva 96/82/CE a Consiliului din 9 decembrie 1996 privind controlul asupra riscului de accidente majore care implică substanțe periculoase (JO L 10, p. 13, Ediție specială, 05/vol. 4, p. 8.)

Dispoziitivul

1) Prin faptul că nu a elaborat un plan de urgență extern pentru toate unitățile prevăzute la articolul 9 din Directiva 96/82/CE a Consiliului din 9 decembrie 1996 privind controlul asupra riscului de accidente majore care implică substanțe periculoase, astfel cum a fost modificată de Directiva 2003/105/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 2003, Regatul Belgiei nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul acestei directive.

2) Obligă Regatul Belgiei la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 285, 8.11.2008.

Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 12 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Slovenia

(Cauza C-402/08) (¹)

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 2004/35/CE — Răspunderea pentru mediul înconjurător în legătură cu prevenirea și repararea daunelor aduse mediului — Netranspunere în termenul prevăzut)

(2009/C 113/27)

Limba de procedură: slovena

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: U. Wölker și V. Kovačič, agenți)

Pârâtă: Republica Slovenia (reprezentant: A. Vran, agent)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Neadoptarea, în termenul prevăzut, a actelor necesare pentru a se conforma Directivei 2004/35/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 aprilie 2004 privind răspunderea pentru mediul înconjurător în legătură cu prevenirea și repararea daunelor aduse mediului (JO L 143, p. 56, Ediție specială, 15/vol. 11, p. 168)

Dispozitivul

- 1) Prin neadoptarea, în termenul prevăzut, a actelor cu putere de lege și actelor administrative necesare pentru a se conforma Directivei 2004/35/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 aprilie 2004 privind răspunderea pentru mediul înconjurător în legătură cu prevenirea și repararea daunelor aduse mediului, Republica Slovenia nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul acestei directive.
- 2) Obligă Republica Slovenia la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 285, 8.11.2008.

Ordonanța Curții din 19 februarie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Oberster Gerichtshof — Austria) — LSG-Gesellschaft zur Wahrnehmung von Leistungsschutzrechten GmbH/Tele2 Telecommunication GmbH

(Cauza C-557/07) (¹)

[Articolul 104 alineatul (3) din Regulamentul de procedură — Societatea informațională — Drept de autor și drepturi conexe — Reținerea și divulgarea anumitor date de transfer — Protejarea confidențialității comunicațiilor electronice — Noțiunea «intermediar» în sensul articolului 8 alineatul (3) din Directiva 2001/29/CE]

(2009/C 113/28)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Oberster Gerichtshof

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: LSG-Gesellschaft zur Wahrnehmung von Leistungsschutzrechten GmbH

Pârâtă: Tele2 Telecommunication GmbH

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Oberster Gerichtshof — Interpretarea articolului 5 alineatul (1) litera (a) și a articolului 8 alineatul (3) din Directiva 2001/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2001 privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională (JO L 167, p. 10, Ediție specială 17/vol. 1, p. 230), a articolului 8 alineatul (3) din

Directiva 2004/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală (JO L 157, p. 45, Ediție specială 17/vol. 2, p. 56) și a articolelor 6 și 15 din Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iulie 2002 privind prelucrarea datelor personale și protejarea confidențialității în sectorul comunicațiilor publice (Directiva asupra confidențialității și comunicațiilor electronice) (JO L 201, p. 37, Ediție specială 13/vol. 36, p. 63) — Calificarea furnizorului de servicii de accesare a Internetului drept „intermediar” — Legislație națională care impune intermediarilor obligația de informare a persoanelor private care sunt victime ale încălcării unui drept de autor, în vederea inițierii unei proceduri de drept civil — Comunicare adresată unei societăți de apărare a drepturilor de autor care cuprinde a numelor și adreselor utilizatorilor care participă la sisteme de partajare fișiere

Dispozitivul

- 1) Dreptul comunitar, în special articolul 8 alineatul (3) din Directiva 2004/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală coroborat cu articolul 15 alineatul (1) din Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iulie 2002 privind prelucrarea datelor personale și protejarea confidențialității în sectorul comunicațiilor publice (Directiva asupra confidențialității și comunicațiilor electronice), nu se opune stabilirii de către statele membre a unei obligații de transmitere către terțe persoane fizice a unor date de transfer cu caracter personal pentru a se permite inițierea unor proceduri judiciare civile împotriva încălcărilor dreptului de autor. Cu toate acestea, la transpunerea Directivei 2000/31/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2000 privind anumite aspecte juridice ale serviciilor societății informaționale, în special ale comerțului electronic, pe piața internă (directiva privind comerțul electronic), a Directivei 2001/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2001 privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională, precum și a Directivelor 2002/58 și 2004/48, dreptul comunitar impune statelor membre să se asigure că se întemeiază pe o interpretare a acestora care să permită asigurarea unui just echilibru între diferitele drepturi fundamentale existente. Pe de altă parte, la punerea în aplicare a măsurilor de transpunere a acestor directive, incumbă autorităților și instanțelor din statele membre nu numai să interpreteze dreptul lor național într-un mod conform directivelor menționate, ci și să nu se întemeieze pe o interpretare a acestora care ar intra în conflict cu drepturile fundamentale respective sau cu alte principii generale ale dreptului comunitar, precum principiul proporționalității.

- 2) Un furnizor de acces care se limitează să le furnizeze utilizatorilor accesul la internet, fără a oferi alte servicii precum, în special, servicii de e-mail, de FTP sau de schimb de fișiere, precum și fără a exercita un control de fapt sau de drept asupra serviciului utilizat, trebuie considerat „intermediar” în sensul articolului 8 alineatul (3) din Directiva 2001/29.

(¹) JO C 64, 8.3.2008

Ordonanța Curții (Camera a opta) din 6 februarie 2009 — MPDV Mikrolab GmbH/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

(Cauza C-17/08 P) ⁽¹⁾

[*Recurs — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolul 7 alineatul (1) litera (c) — Refuz de înregistrare — Marcă verbală manufacturing score card — Caracter descriptiv*]

(2009/C 113/29)

Limba de procedură: germana

Părțile

Recurentă: MPDV Mikrolab GmbH (reprezentant: W. Göpfert, Rechtsanwalt)

Cealaltă parte în proces: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: G. Schneider, agent)

Obiectul

Recurs introdus împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera întâi) din 8 noiembrie 2007, în cauza T-459/05, MPDV Mikrolab/OAPI, prin care Tribunalul a respins acțiunea în anulare formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 19 octombrie, prin care a fost respins recursul împotriva deciziei examinatorului care a refuzat înregistrarea mărcii verbale „manufacturing score card” pentru produse și servicii din clasele 9, 35 și 42 — Caracter distinctiv al unei mărci verbale compuse din cuvinte care sunt fiecare descriptive în ceea ce privește caracteristicile produselor sau serviciilor vizate

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă societatea MPDV Mikrolab GmbH la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 79, 29.3.2008.

Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 12 februarie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Bundespatentgericht — Germania) — Bild digital GmbH & Co. KG, anterior Bild.T-Online.de AG & Co. KG (C-39/08), ZVS Zeitungsvertrieb Stuttgart GmbH (C-43/08)/Präsident des Deutschen Patent- und Markenamts

(Cauzele conexe C-39/08 și C-43/08) ⁽¹⁾

[*Articolul 104 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul de procedură — Directiva 89/104/CEE — Cereri de înregistrare a unei mărci — Examinare de la caz la caz — Neluarea în considerare a deciziilor anterioare — Inadmisibilitate vădită*]

(2009/C 113/30)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundespatentgericht

Părțile din acțiunea principală

Reclamante: Bild digital GmbH & Co. KG, anterior Bild.T-Online.de AG & Co. KG (C-39/08), ZVS Zeitungsvertrieb Stuttgart GmbH (C-43/08)

Pârât: Präsident des Deutschen Patent- und Markenamts

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Bundespatentgericht (Germania) — Interpretarea articolului 3 din Prima directivă 89/104/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1988 de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la mărci (JO L 40, p. 1, Ediție specială, 17/vol.1, p. 92) — Examinarea cererilor de înregistrarea a mărcilor de la caz la caz, fără luarea în considerare a deciziilor anterioare pronunțate în situații similare — Refuzul înregistrării unei mărci adresat unui solicitant titular al unei serii de mărci similare

Dispozitivul

Autoritatea competentă a unui stat membru chemată să se pronunțe cu privire la o cerere de înregistrare a unei mărci nu este obligată să înlăture motivele de refuz al înregistrării precizate la articolul 3 alineatul (1) litera (b) din Prima directivă 89/104/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1988 de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la mărci astfel cum a fost modificată prin Decizia 92/10/CEE a Consiliului din 19 decembrie 1991, și să admită respectiva cerere pentru motivul că semnul pentru care s-a solicitat înregistrarea ca marcă este compus în mod identic sau comparabil cu un semn a cărui înregistrare ca marcă a fost deja acceptată de această autoritate și care se referă la produse sau la servicii identice sau similare.

⁽¹⁾ JO C 107, 26.4.2008.

Ordonanța Curții din 19 februarie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Hof van Cassatie van België — Belgia) — UDV North America Inc/Brandtraders NV

(Cauza C-62/08) ⁽¹⁾

[Articolul 104 alineatul (3) al doilea paragraf din Regulamentul de procedură — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolul 9 alineatul (1) litera (a) și articolul 9 alineatul (2) litera (d) — Dreptul titularului mărcii înregistrate de a se opune utilizării de către un terț a unui semn identic cu marca — Noțiunea «utilizare» — Utilizarea unui semn identic cu marca de către un agent comercial în documentele de afaceri — Agent care intervine în nume propriu, dar în folosul unui vânzător]

(2009/C 113/31)

Limba de procedură: olandeza

Instanța de trimitere

Hof van Cassatie van België

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: UDV North America Inc

Pârâtă: Brandtraders NV

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Hof van Cassatie van België — Interpretarea articolului 9 alineatul (1) și al articolului 9 alineatul (2) litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 al Consiliului din 20 decembrie 1993 privind marca comunitară (JO 1994, L 11, p. 1, Ediție specială, 17/vol. 1, p. 146) — Dreptul titularului mărcii de a se opune utilizării acesteia de către un terț — Noțiunea de utilizare a mărcii

Dispozitivul

Noțiunea „utilizare” în sensul articolului 9 alineatul (1) litera (a) și al articolului 9 alineatul (2) litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 al Consiliului din 20 decembrie 1993 privind marca comunitară are în vedere o situație precum cea în discuție în acțiunea principală, în care un agent comercial care intervine în nume propriu, dar în folosul vânzătorului, și care nu este, prin urmare, parte interesată într-o vânzare de mărfuri în care este el însuși parte afiliată utilizează, în documentele de afaceri, un semn identic cu o marcă comunitară pentru produse sau servicii identice cu cele pentru care aceasta este înregistrată.

⁽¹⁾ JO C 107, 26.4.2008

Ordonanța Curții (Camera a treia) din 5 februarie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas — Republica Lituania) — Mechel Nemunas UAB/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos respublikos finansų ministerijos

(Cauza C-119/08) ⁽¹⁾

[Articolul 104 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul de procedură — Prima directivă TVA — A șasea directivă TVA — Articolul 33 alineatul (1) — Noțiunea „impozite pe cifra de afaceri” — Impozit calculat în funcție de cifra de afaceri a întreprinderilor, destinat finanțării unui program de dezvoltare și întreținere a rețelei rutiere naționale]

(2009/C 113/32)

Limba de procedură: lituaniana

Instanța de trimitere

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Mechel Nemunas UAB

Pârâtă: Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos respublikos finansų ministerijos

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas — Interpretarea primei Directive 67/227/CEE Consiliului din 11 aprilie 1967 privind armonizarea legislațiilor statelor membre privind impozitele pe cifra de afaceri (JO 71, p. 1301) și a articolului 33 din Directiva 77/388/CEE: a șasea Directivă a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre privind impozitele pe cifra de afaceri — sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare (JO L 145, p.1) — Impozit lituanian de utilizare a infrastructurilor rutiere calculat în funcție de cifra de afaceri a unei întreprinderi în vederea finanțării programului de dezvoltare și întreținere a rețelei de șosele naționale

Dispozitivul

Articolul 33 din Directiva 77/388/CEE: a șasea Directivă a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre privind impozitele pe cifra de afaceri — sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare, astfel cum a fost modificată prin Directiva 91/680/CEE a Consiliului din 16 decembrie 1991, trebuie să fie interpretat în sensul că nu se opune percepției unui impozit precum reținerea asupra veniturilor prevăzută de Legea lituaniană de finanțare a programului de întreținere și dezvoltare a rețelei rutiere (Lietuvos Respublikos kelių priežiūros ir plėtros programos finansavimo įstatymas).

⁽¹⁾ JO C 128, 24.5.2008.

Ordonanța Curții (Camera a cincea) din 30 ianuarie 2009 — Dorel Juvenile Group, Inc./Oficiul pentru Armonizare în cadrul pieței interne (mărci, desene și modele industriale)

(Cauza C-131/08 P) ⁽¹⁾

[*Recurs — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolul 7 alineatul (1) litera (b) — Cerere de înregistrare a mărcii verbale SAFETY 1ST — Lipsa caracterului distinctiv — Refuz de înregistrare*]

(2009/C 113/33)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurent: Dorel Juvenile Group, Inc. (reprezentant: G. Simon, avocat)

Cealaltă parte în proces: Oficiul pentru Armonizare în cadrul pieței interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: O. Mondéjar Ortuño, agent)

Obiectul

Recurs declarat împotriva hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a cincea) pronunțate la 24 ianuarie 2008, Dorel Juvenile Group/OAPI, (T-88/06), prin care Tribunalul a respins acțiunea având ca obiect anularea Deciziei R 616/2004-2 a Camerei a doua de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 11 ianuarie 2006, respingând recursul formulat împotriva deciziei examinatorului prin care s-a refuzat înregistrarea mărcii verbale „SAFETY 1st” pentru produse din clasele 12, 20, 21 și 28 — Caracterul distinctiv al unei mărci — Articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 al Consiliului din 20 decembrie 1993 privind marca comunitară (JO L 11, p. 1, Ediție specială, 17/vol. 1, p. 146)

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Dorel Juvenile Group Inc. la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 158, 21.6.2008.

Ordonanța Curții din 5 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Provincia di Imperia

(Cauza C-183/08 P) ⁽¹⁾

[*Recurs — Articolul 119 din Regulamentul de procedură — Condiții de admisibilitate a unei acțiuni în anulare — Interesul de a exercita acțiunea — Cerere de propuneri privind finanțarea unor acțiuni inovatoare prin Fondul Social European — Decizie de respingere — Existența în favoarea recurentului a unui beneficiu care rezultă dintr-o eventuală anulare a actului atacat*]

(2009/C 113/34)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurentă: Comisia Comunităților Europene (reprezentați: D. Martin și L. Flynn, agenți)

Cealaltă parte în proces: Provincia di Imperia (reprezentați: K. Platteau și S. Rostagno, avocați)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a cincea) din 14 februarie 2008, Provincia di Imperia/Comisia (T-351/05), prin care Tribunalul a declarat admisibilă (dar nefondată) acțiunea introdusă de reclamantă având ca obiect anularea Deciziei Comisiei din 30 iunie 2005 prin care aceasta refuza să îi acorde o subvenție în cadrul unei cereri de propuneri privind acțiuni inovatoare prin intermediul Fondului Social European — Încălcarea condițiilor de admisibilitate a unei acțiuni în anulare — Noțiunea de interes de a exercita acțiunea — Inexistența în favoarea recurentului a unui beneficiu care rezultă dintr-o eventuală anulare a actului atacat

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul ca fiind vădit nefondat.
- 2) Comisia Comunităților Europene suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 209, 15.8.2008.

Ordonanța Curții (Camera a cincea) din 20 ianuarie 2009 — Sebirán, S.L./Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), El Coto de Rioja S.A.

(Cauza C-210/08 P) ⁽¹⁾

[*Recurs — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) — Risc de confuzie — Marca figurativă Coto D’Arcis — Opoziție a titularului mărcilor verbale COTO DE IMAZ și EL COTO — Refuz parțial de înregistrare*]

(2009/C 113/35)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Recurentă: Sebirán, S.L. (reprezentant: J.A. Calderón Chavero, abogado)

Celelalte părți în proces: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: J. Laporta Insa, agent), El Coto de Rioja S.A. (reprezentanți: J. Grimau Muñoz și J. Villamor Mugerza, abogados)

Obiectul

Recurs introdus împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a patra) din 12 martie 2008, Sebirán/OAPI și El Coto de Rioja (T-332/04) prin care Tribunalul a respins cererea formulată de Sebirán, S.L., prin care se solicita anularea în parte a Deciziei Camerei a doua de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 15 iunie 2004 (cauza R 550/2003-2)

Dispozitivul

- 1) *Respinge recursul.*
- 2) *Obligă Sebirán S.L. la plata cheltuielilor de judecată.*

⁽¹⁾ JO C 183, 19.7.2008.

Ordonanța Curții din 3 februarie 2009 — Massimo Giannini/Comisia Comunităților Europene

(Cauza C-231/08 P) ⁽¹⁾

[*Recurs — Funcție publică comunitară — Dreptul la un proces echitabil — Încălcarea articolelor 4, 27 și 29 din Statutul funcționarilor — Principiul nediscriminării — Interes de serviciu și obligație de sollicitudine — Denaturare a elementelor de probă și norme privind administrarea probelor — Recurs în parte vădit inadmisibil și în parte vădit nefondat*]

(2009/C 113/36)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurent: Massimo Giannini (reprezentanți: L. Levi și C. Ronzi, avocați)

Cealaltă parte în proces: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: G. Berscheid și L. Lozano Palacios, agenți)

Obiectul

Recurs introdus împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a treia) din 12 martie 2008, Giannini/Comisia (T-100/04) prin care Tribunalul a respins acțiunea recurentului privind anularea deciziei juriului concursului COM/A/9/01, pentru constituirea unei rezerve de recrutare de administratori în domeniile economiei și statisticii, de a nu-l înscrie pe recurent pe lista de rezervă a acestui concurs și acordarea unor daune interese — Încălcarea dreptului la un proces echitabil, în legătură cu durata excesivă a procedurii — Încălcarea articolelor 4, 27 și 29 din Statutul funcționarilor, precum și a noțiunii de interes de serviciu și a obligației de sollicitudine — Încălcarea principiului nediscriminării și a normelor privind administrarea probelor

Dispozitivul

- 1) *Respinge recursul.*
- 2) *Îl obligă pe domnul Giannini la plata cheltuielilor de judecată.*

⁽¹⁾ JO C 223, 30.8.2008.

Ordonanța Curții din 3 martie 2009 — Christos Michail/Comisia Comunităților Europene

(Cauza C-268/08 P) ⁽¹⁾

(*Recurs — Funcție publică — Articolele 12a și 24 din Statutul funcționarilor — Hărțuire morală — Obligația de asistență — Denaturarea elementelor de fapt — Eroare cu privire la calificarea juridică a faptelor*)

(2009/C 113/37)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurent: Christos Michail (reprezentant: C. Meïdanis, dikigoros)

Cealaltă parte în proces: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: G. Berscheid și J. Currall, agenți, E. Bourtzalas și I. Antypas, avocați)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalul de Primă Instanță (Camera întâi) din 16 aprilie 2008, Michail/Comisia (T 486/04), prin care Tribunalul a respins acțiunea reclamantului având ca obiect anularea deciziei implicite de respingere de către Comisia, la 20 martie 2004, a cererii de asistență formulate de reclamant în temeiul articolului 24 din Statutul funcționarilor — Încălcarea articolului 12a din același statut — Hărțuire morală — Denaturarea elementelor de fapt — Erori comise cu privire la calificarea juridică a acestor fapte

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Îl obligă pe domnul Michail la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 223, 30.8.2008

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Amtsgericht Charlottenburg (Germania) la 17 noiembrie 2008 — Amiraïke Berlin GmbH/Aero Campus Cottbus Ltd.

(Cauza C-497/08)

(2009/C 113/38)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Amtsgerichts Charlottenburg

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Amiraïke Berlin GmbH

Pârâtă: Aero Campus Cottbus Ltd.

Întrebările preliminare

- 1) Normele de drept comunitar primar, și în special articolele 10 CE, 43 CE și 48 CE, precum și principiul recunoașterii reciproci a fiecăreia dintre ordinele juridice naționale ale statelor membre ale Comunității trebuie interpretate în sensul că, prin ratificarea dreptului comunitar primar, un stat membru (primul stat membru) a admis în principiu faptul că o măsură de expropriere dispusă de ordinea juridică dintr-un al doilea stat membru produce efecte pe teritoriul său, cel puțin în situația în care, exercitându-și libertatea de stabilire de care beneficiază în temeiul dreptului comunitar, societatea de drept privat afectată de măsura de expropriere s-a supus în mod deliberat dreptului societăților din al doilea stat membru, care dispune exproprierea, însă a exercitat, în același timp, activități economice în primul stat membru și a dispus în acel stat de active afectate de măsura de expropriere?

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Bundesfinanzhof (Germania) la 11 februarie 2009 — Leo-Libera GmbH/Finanzamt Buchholz in der Nordheide

(Cauza C-58/09)

(2009/C 113/39)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesfinanzhof

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Leo-Libera GmbH

Pârât: Finanzamt Buchholz in der Nordheide

Întrebarea preliminară

Articolul 135 alineatul (1) litera (i) din Directiva 2006/112/CE ⁽¹⁾ a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată trebuie interpretat în sensul că le este permis statelor membre să adopte o reglementare care nu scutește de la plata taxei decât anumite pariuri și loterii (de curse) și care exclude de la această scutire toate celelalte „forme de jocuri de noroc”?

⁽¹⁾ JO L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7.

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz (Germania) la 11 februarie 2009 — Landkreis Bad Dürkheim/Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, cu participarea doamnei Astrid Niedermair-Schiemann

(Cauza C-61/09)

(2009/C 113/40)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: Landkreis Bad Dürkheim

Pârâtă: Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion

Intervenientă: Doamna Astrid Niedermair-Schiemann

Întrebările preliminare

- 1) O suprafață poate fi considerată suprafață agricolă, în sensul articolului 44 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 ⁽¹⁾, și atunci când, chiar dacă este utilizată și în scopuri agricole (fiind ocupată cu pășuni pentru creșterea ovinelor), folosește în principal la conservarea peisajelor și la protecția naturii?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare:

O suprafață este destinată unei activități neagricole, în sensul articolului 44 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003, atunci când activitatea în cauză folosește în principal la protecția naturii sau, în orice caz, atunci când, în cadrul punerii în aplicare a obiectivelor privind protecția naturii, agricultorul este supus instrucțiunilor organelor administrative însărcinate cu protecția naturii?

- 3) În cazul în care este vorba despre o suprafață agricolă (prima întrebare) care este de asemenea destinată unei activități agricole (a doua întrebare):

Pentru ca o suprafață agricolă să fie considerată ca făcând parte dintr-o exploatare [suprafață agricolă a exploatarei, în sensul articolului 44 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003],

- a) este necesar ca exploatarea să dispună de această suprafață în temeiul unui contract de arendare sau al unei tranzacții temporare similare cu titlu oneros?
- b) în cazul unui răspuns negativ: suprafața continuă să facă parte din exploatare atunci când este pusă la dispoziția exploatarei cu titlu gratuit, sau în schimbul numai al suportării cotizațiilor către asociația profesională, pentru a fi utilizată într-un anumit mod și pentru o perioadă limitată, cu respectarea obiectivelor privind protecția naturii?
- c) în cazul unui răspuns afirmativ: suprafața continuă să facă parte din exploatare atunci când aceasta din urmă

este obligată să efectueze pe respectiva suprafață anumite prestații pentru care primește o remunerație?

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 de stabilire a normelor comune pentru schemele de sprijin direct în cadrul politicii agricole comune și de stabilire a anumitor scheme de sprijin pentru agricultori și de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2019/93, (CE) nr. 1452/2001, (CE) nr. 1453/2001, (CE) nr. 1454/2001, (CE) nr. 1868/94, (CE) nr. 1251/1999, (CE) nr. 1254/1999, (CE) nr. 1673/2000, (CEE) nr. 2358/71 și (CE) nr. 2529/2001 (JO L 270, p. 1, Ediție specială, 03/vol. 49, p. 177).

Recurs introdus la 17 februarie 2009 de Comitato „Venezia vuole vivere” împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a șasea extinsă) pronunțate la 28 noiembrie 2008 în cauzele conexe T-254/00, T-270/00 și T-277/00, Hotel Cipriani SpA și alții/Comisia

(Cauza C-71/09 P)

(2009/C 113/41)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Recurrent: Comitato „Venezia vuole vivere” (reprezentant: A. Vianello, avocat)

Celelalte părți în proces: Hotel Cipriani SpA, Società Italiana per il gas SpA (Italgas), Republica Italiană, Coopservice — Servizi di fiducia Soc. coop. rl, Comisia Comunităților Europene

Concluziile recurrentului

— Admiterea prezentei acțiuni;

— prin urmare, anularea Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță al Comunităților Europene (Camera a șasea extinsă) din 28 noiembrie 2008 în cauzele conexe T-254/00, T-270/00 și T-277/00, Comitato „Venezia vuole vivere”/Comisia Comunităților Europene, notificată în data de 3 decembrie 2008, precum și anularea Deciziei 2000/394/CE a Comisiei din 25 noiembrie 1999 ⁽¹⁾ și, în subsidiar, anularea articolului 5 din această decizie, în măsura în care impune o obligație de recuperare a reducerilor contribuțiilor sociale respective și în care se prevede aplicarea de dobânzi la această sumă pentru perioada avută în vedere;

— obligarea Comisiei Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată aferente ambelor grade de jurisdicție.

Motivele și principalele argumente

Comitato „Venezia vuole vivere” invocă șase motive în susținerea acțiunii.

În cadrul primului motiv, recurentul afirmă că Tribunalul a săvârșit o eroare de drept, încălcând prevederile articolului 87 alineatul (1) CE, și nu și-a respectat obligația de motivare care rezultă din articolul 253 CE. Mai exact, hotărârea atacată nu examinează în mod adecvat și nu motivează pe fond natura compensatorie a ajutoarelor care fac obiectul deciziei și nici influența acestora asupra pieței și încalcă principiul nediscriminării și al egalității de tratament în ceea ce privește examinarea poziției întreprinderilor municipalizate față de întreprinderile recurente.

Al doilea motiv are ca obiect încălcarea articolului 86 alineatul (2) CE și, în special, faptul că nu a fost efectuată examinarea aplicabilității derogării referitoare la gestiunea serviciilor de interes economic general în cazul din speță. Această examinare a fost efectuată în ceea ce privește întreprinderile municipalizate.

Al treilea motiv, având ca obiect încălcarea articolului 87 alineatul (3) litera (c) CE, critică poziția hotărârii atacate cu privire la puterile absolut discreționare ale Comisiei referitoare la aplicabilitatea derogării referitoare la dificultățile regionale și cu privire la lipsa unei examinări adecvate în cauza de față.

În cadrul celui de al patrulea motiv, recurentul invocă încălcarea articolului 87 alineatul (3) litera (d) CE și, în special, admiterea derogării referitoare la finalitatea „culturală” pentru Consorzio Venezia Nuova și lipsa examinării pentru celelalte întreprinderi.

În cadrul celui de al cincilea motiv, recurentul critică faptul că nu a fost luată în considerare continuitatea dintre înlesnirile acordate (ulterioare lunii iunie 1994) și schema precedentă (care începe în 1973), cu încălcarea articolelor 1 și 15 din Regulamentul (CE) nr. 659/1999 al Consiliului din 22 martie 1999 de stabilire a normelor de aplicare a articolului [88] CE ⁽²⁾.

Al șaselea motiv are ca obiect caracterul automat al deciziei de recuperare, cu încălcarea articolului 14 din Regulamentul nr. 659/1999.

⁽¹⁾ Decizia 2000/394/CE a Comisiei din 25 noiembrie 1999 privind măsurile de ajutor în favoarea întreprinderilor stabilite pe teritoriul Veneției și al Chioggiei, prevăzute de Legile nr. 30/1997 și nr. 206/1995 de instituire a unor reduceri ale contribuțiilor sociale (JO 2000, L 150, p. 50)

⁽²⁾ JO L 83, p. 1, Ediție specială, 08/vol. 1, p. 41.

Recurs introdus la 16 februarie 2009 de Hotel Cipriani Srl împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a șasea extinsă) pronunțate la 28 noiembrie 2008 în cauzele conexe T-254/00, T-270/00 și T-277/00, Hotel Cipriani SpA și alții/Comisia

(Cauza C-73/09 P)

(2009/C 113/42)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Recurent: Hotel Cipriani SpA (reprezentant: A. Bianchini, avocat)

Celelalte părți în proces: Società Italiana per il gas SpA (Italgas), Republica Italiană, Coopservice — Servizi di fiducia Soc. coop. rl, Comitato „Venezia vuole vivere”, Comisia Comunităților Europene

Concluziile recurentului

Recurentul solicită Curții:

- a) anularea hotărârii atacate a Tribunalului;
- b) admiterea concluziilor formulate în primă instanță și, prin urmare:
 - anularea deciziei Comisiei Comunităților Europene ⁽¹⁾, atacată în primă instanță;
 - în subsidiar, anularea articolului 5 din decizie în măsura în care decizia de restituire cuprinsă în această dispoziție a fost interpretată de Comisie ca vizând și ajutoarele permise pe baza principiului *de minimis* și/sau anularea articolului 5 în măsura în care prevede plata unei rate a dobânzii mai mare decât cea efectiv plătită de întreprindere pentru datoria sa;
- c) obligarea Comisiei Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată aferente ambelor grade de jurisdicție.

Motivele și principalele argumente

1. Prin intermediul primului motiv, Hotel Cipriani invocă încălcarea și aplicarea greșită a articolului 87 alineatul (1) CE, în special în ceea ce privește lipsa de motivare a hotărârii Tribunalului sau caracterul contradictoriu al acestei motivări. Actele cu putere de lege și normele administrative considerate incompatibile cu articolul 87 CE nu determină nici o denaturare și nici un pericol de denaturare a concurenței pe piața comună din sectorul hotelier și al alimentației publice (în care își desfășoară activitatea Hotel Cipriani), fie deoarece contextul orașului Veneția este atât de special încât piața comună nu este afectată în niciun mod, fie pentru că reducerile în cauză constituie o simplă compensație pentru cheltuielile suplimentare ale întreprinderilor, determinate de dificultatea de a opera pe piața geografică de referință în aceleași condiții precum cele existente în alte părți ale pieței comune europene. Tribunalul nu a ținut cont în mod adecvat de această specificitate, prin faptul că s-a limitat să afirme — fără o aprofundare adecvată — că avantajele obținute de întreprinderile venețiene ar depăși compensarea dezavantajelor legate de mediu și pentru acest motiv recurenta denunță lipsa/contradictorialitatea motivării hotărârii atacate.

2. Prin intermediul celui de al doilea motiv, Hotel Cipriani invocă încălcarea și aplicarea eronată a articolului 87 alineatul (3) litera (c) CE, în special în ceea ce privește caracterul illogic al motivării hotărârii Tribunalului. Mai întâi Comisia și ulterior Tribunalul au considerat în mod eronat că derogarea regională prevăzută la articolul 97 alineatul (3) CE nu era aplicabilă deoarece, după cum s-a demonstrat în mod amplu în cursul procedurii în fața Tribunalului, piața geografică de referință justifică reduceri de contribuții acordate de legislația națională, întrucât aceste reduceri vizau numai menținerea rețelei socioeconomice a orașului Veneția fără a determina — după cum s-a dovedit în cadrul motivului anterior — nicio denaturare anticoncurențială a schimburilor pe piața comună.
3. Prin intermediul celui de al treilea motiv, Hotel Cipriani invocă încălcarea și aplicarea eronată a articolului 87 alineatul (3) litera (d) CE, în special în ceea ce privește caracterul illogic al motivării hotărârii Tribunalului. În speță, reducerile de contribuții au fost acordate în mod clar pentru a facilita conservarea indisputabilului patrimoniu cultural și artistic al orașului Veneția, care reprezintă costuri importante ce trebuie suportate de întreprinderile din lagună și pe care alte întreprinderi aflate în contexte teritoriale diferite nu le suportă. Hotărârea Tribunalului, în partea în care a respins aceste critici formulate și de Hotel Cipriani, afirmă în mod eronat că motivele pentru care costurile legate de păstrarea patrimoniului artistic și cultural al Veneției ar fi fost suportate de întreprinderile recurente nu ar fi fost dovedite în mod adecvat pentru fiecare caz. Această afirmație este eronată din mai multe motive, în special pentru că s-a demonstrat în mod amplu, inclusiv în fața Comisiei, că întregul centru istoric al Veneției a fost supus în general unor constrângeri legate de păstrarea patrimoniului imobiliar.
4. Prin intermediul celui de al patrulea motiv, Hotel Cipriani invocă caracterul nelegitim al deciziei de recuperare forțată a avantajelor acordate, pentru încălcarea articolului 14 alineatul (1) din Regulamentul nr. 659/1999 al Consiliului din 22 martie 1999 de stabilire a normelor de aplicare a articolului [88] CE ⁽²⁾. Dispoziția citată anterior a articolului 14, care prevede recuperarea reducerilor, nu se aplică, dat fiind că în speță ne aflăm în ipoteza în care această recuperare contravine unui principiu general al dreptului comunitar, principiile invocate în fața Tribunalului fiind cele ale proporționalității, egalității de tratament și securității juridice.
5. Prin intermediul celui de al cincilea motiv, Hotel Cipriani invocă încălcarea articolului 15 din Regulamentul nr. 659/1999. Atunci când Comisia a adoptat decizia, mai exact la 25 noiembrie 1999, termenul de prescripție de 10 ani prevăzut la articolul 15, citat anterior (care este, cu certitudine, aplicabil *ratione temporis* în speță) expirase deja, trebuind ca efectele prezumatelor ajutoare de stat să fie puse în legătură cu Legea nr. 171/1973, așa-numita „Legge speciale per Venezia” („Legea specială pentru Veneția”).

⁽¹⁾ Decizia 2000/394/CE a Comisiei din 25 noiembrie 1999 privind măsurile de ajutor în favoarea întreprinderilor stabilite pe teritoriul Veneției și al Chioggiei, prevăzute de Legile nr. 30/1997 și nr. 206/1995 de instituire a unor reduceri ale contribuțiilor sociale (JO 2000, L 150, p. 50)

⁽²⁾ JO L 83, p. 1, Ediție specială, 08/vol. 1, p. 41.

Recurs introdus la 19 februarie 2009 de Società Italiana per il gas SpA (Italgas) împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a șasea extinsă) pronunțate la 28 noiembrie 2008 în cauzele conexe T-254/000, T-270/00 și T-277/00, Hotel Cipriani SpA și alții/Comisia

(Cauza C-76/09 P)

(2009/C 113/43)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Recurentă: Società Italiana per il gas SpA (Italgas) (reprezentanți: M. Merola, M. Pappalardo, T. Ubaldi, avocați)

Celelalte părți în proces: Hotel Cipriani SpA, Republica Italiană, Coopservice — Servizi di fiducia Soc. coop. rl, Comitato „Venezia vuole vivere”, Comisia Comunităților Europene

Concluziile recurente

Recurenta solicită Curții:

- anularea hotărârii atacate;
- anularea articolelor 1 și 2 din decizie ⁽¹⁾, în măsura în care declară drept incompatibile cu piața comună reducerile fiscale acordate de Italia, și a articolului 5 din decizie sau, în subsidiar, retrimiteră cauzei la Tribunalul de Primă Instanță în temeiul articolului 61 din Statutul Curții de Justiție;
- obligarea Comisiei Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată aferente ambelor grade de jurisdicție.

Motivele și principalele argumente

Primul motiv se referă la o eroare de drept în aplicarea articolului 87 alineatul (1) CE și la o lipsă de motivare privind natura compensatorie a reducerilor în cauză în ceea ce privește proba denaturării concurenței și a afectării schimburilor comerciale. Astfel, Tribunalul a săvârșit o eroare întrucât, deși a recunoscut că o măsură nu constituie ajutor de stat dacă se limitează la compensarea unor dezavantaje economice obiective, a reținut că acest principiu nu se aplica în speță deoarece: (i) există o legătură directă între compensație și costurile suplimentare pentru întreprinderile stabilite în laguna Veneției și Chioggiei; (ii) costurile suplimentare pentru întreprinderile beneficiare trebuie calculate față de costurile medii ale întreprinderilor comunitare, iar nu față de cele ale întreprinderilor de pe continent. În plus, Tribunalul a omis să arate contradicția existentă în decizia în litigiu, în care Comisia, evaluând poziția întreprinderii responsabile de serviciul de aprovizionare cu apă, a reținut că acest caracter compensatoriu al unei măsuri poate fi recunoscut și în absența unei corespondențe precise între valoarea intervenției publice și costurile suplimentare suportate de întreprinderi și că acestea nu trebuie să fie calculate neapărat în raport cu costurile medii pentru întreprinderile comunitare.

Al doilea motiv se referă la o eroare de drept în aplicarea articolului 87 alineatul (1) CE și a jurisprudenței comunitare privitoare la sarcina probei, în măsura în care Comisia a calificat măsura în discuție ca ajutor în sensul articolului 87 alineatul (1), precum și la o lipsă de motivare a hotărârii atacate. Astfel, Tribunalul a reținut în mod greșit că nu Comisiei, ci Republicii Italiene și terților interesați le revine sarcina de a demonstra că premisele pentru aplicarea articolului 87 alineatul (1) CE nu erau îndeplinite în ceea ce privește anumite categorii de întreprinderi sau sectoare de activitate interesate de reduceri, concluzionând că decizia în litigiu nu a încălcat articolul 87 alineatul (1) CE și nici principiul egalității de tratament și nu ar fi afectată de contradicții interne sau de lipsă de motivare. În plus, Tribunalul a omis să răspundă la critica formulată de recurentă în acțiunea sa, cu privire la încălcarea articolului 87 alineatul (1) CE în legătură cu principiul nediscriminării și cu vădita contradictorialitate a motivației în ceea ce privește examinarea derogării în temeiul articolului 87 alineatul (2) CE.

Al treilea motiv se referă la o denaturare a faptelor și a elementelor de probă și la o eroare de drept referitoare la respectarea obligațiilor procedurale și a principiului examinării cu diligență și cu imparțialitate care sunt în sarcina Comisiei. Într-adevăr, din documentația produsă în cursul judecății în primă instanță rezultă că Tribunalul a denaturat faptele și elementele de probă aflate la dispoziția sa și a săvârșit o eroare gravă de drept nearătând că Comisia nu și-a îndeplinit obligațiile procedurale și pe cele de examinare diligență, exactă și nediscriminatorie pe care este obligată să o efectueze în exercitarea atribuțiilor sale care rezultă din articolele 87 CE și 88 CE.

Al patrulea motiv se referă la o eroare de drept, precum și la insuficiența și contradictorialitatea motivării hotărârii atacate, în evaluarea lipsei de motivare a deciziei în litigiu, sub aspectul conținutului juridic al scrisorilor Comisiei din 29 august și din 29 octombrie 2001 în legătură cu examinarea cerințelor de denaturare a concurenței și a schimburilor de către reducerile contestate. În lumina normelor și principiilor care se află la baza sistemului de control al ajutoarelor de stat prevăzut de tratat, poziția Tribunalului este eronată și nemotivată deoarece: (i) a concluzionat că motivarea deciziei în litigiu este suficientă pentru a permite autorităților italiene să determine întreprinderile respective să restituie ajutoarele percepute, în executarea deciziei în litigiu; (ii) a minimalizat conținutul juridic al indicațiilor oferite de Comisie autorităților italiene prin scrisorile din 29 august și din 29 octombrie 2001, calificându-le drept acte care intră în sfera cooperării loiale dintre Comisie și autoritățile naționale.

(¹) Decizia 2000/394/CE a Comisiei din 25 noiembrie 1999 privind măsurile de ajutor în favoarea întreprinderilor stabilite pe teritoriul Veneției și al Chioggiei, prevăzute de Legile nr. 30/1997 și nr. 206/1995 de instituire a unor reduceri ale contribuțiilor sociale (JO 2000, L 150, p. 50).

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Conseil d'État (Franța) la 2 martie 2009 — *Graphic Procédé/Ministère du budget, des comptes publics et de la fonction publique*

(Cauza C-88/09)

(2009/C 113/44)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Conseil d'État

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: *Graphic Procédé*

Pârât: *Ministère du budget, des comptes publics et de la fonction publique*

Întrebarea preliminară

Care sunt criteriile care trebuie aplicate pentru a stabili dacă reprografia este o livrare de bunuri sau o prestare de servicii [în sensul Celei de a șasea directive a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare] (¹)?

(¹) JO L 145, p. 1.

Acțiune introdusă la 2 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Franceză

(Cauza C-89/09)

(2009/C 113/45)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentați: G. Rozet și E. Traversa, agenți)

Pârâtă: Republica Franceză

Concluziile reclamantei

— Constatarea faptului că, prin limitarea la cel mult un sfert din capitalul social și, prin urmare, din dreptul de vot al unei Société d'Exercice Libéral à Responsabilité Limitée care exploatează laboratoare de analiză de biologie medicală ce pot fi deținute de persoane fără specializare în biologie și prin interzicerea participării la capitalul a mai mult de două laboratoare de analiză de biologie medicală, Republica Franceză nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 43 din Tratatul CE;

— obligarea Republicii Franceze la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, Comisia invocă două motive întemeiate pe încălcarea articolului 43 din Tratatul CE.

Prin intermediul primului motiv, reclamantă susține că, prin limitarea la maximum 25 % din capitalul societăților de tipul Société d'Exercice Libéral à Responsabilité Limitée care exploatează laboratoare de analiză de biologie medicală a părților deținute de asociații neprofesioniști, legislația națională restrânge în mod nejustificat libertatea de stabilire garantată prin tratat. Astfel, obiectivul protecției sănătății publice, invocat de pârâtă cu titlu de justificare, ar putea fi realizat prin măsuri mai puțin restrictive decât cele în cauză în speță. În această privință, Comisia susține că, deși pare justificat să se impună ca analizele de biologie medicală să fie realizate de personal competent care dispune de o formare profesională adecvată, cerința unor astfel de calificări numai pentru deținerea proprietății sau a dreptului de a exploata laboratoare de biologie medicală pare în schimb disproportionat în raport cu obiectivul urmărit.

Prin intermediul celui de al doilea motiv, Comisia critică interzicerea cu caracter general a neprofesioniștilor de a deține părți din capitalul a mai mult de două societăți create în scopul de a exploata în comun unul sau mai multe laboratoare de analiză de biologie medicală. Obiectivul invocat de pârâtă, și anume cel al protejării puterii de decizie și a independenței financiare a profesioniștilor în acest sector, precum și necesitatea de a asigura o repartizare omogenă a laboratoarelor pe tot teritoriul național nu ar justifica măsurile naționale restrictive.

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Verwaltungsgericht Wiesbaden (Germania) la 6 martie 2009 — Hartmut Eifert/Land Hessen

(Cauza C-93/09)

(2009/C 113/46)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Verwaltungsgericht Wiesbaden

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: Hartmut Eifert

Pârât: Land Hessen

Intervenient: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

Întrebările preliminare

1) Sunt nevalide articolul 42 punctul 8b și articolul 44a din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005 al Consiliului din 21 iunie 2005 privind finanțarea politicii agricole comune (JO

L 209, p. 1, Ediție specială, 14/vol. 1, p. 193), introduse prin Regulamentul (CE) nr. 1437/2007 al Consiliului din 26 noiembrie 2007 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1290/2005 privind finanțarea politicii agricole comune (JO L 322, p. 1)?

2) Regulamentul (CE) nr. 259/2008 al Comisiei din 18 martie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1290/2005 al Consiliului în ceea ce privește publicarea informațiilor referitoare la beneficiarii fondurilor provenite din Fondul European de Garantare Agricolă (FEGA) și din Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală (FEADR) (JO L 76, p. 28)

a) este nevalid?

b) sau este valid numai deoarece Directiva 2006/24/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 martie 2006 privind păstrarea datelor generate sau prelucrate în legătură cu furnizarea serviciilor de comunicații electronice accesibile publicului sau de rețele de comunicații publice și de modificare a Directivei 2002/58/CE (JO L 105, p. 54, Ediție specială, 13/vol. 53, p. 51) este nevalidă?

În cazul în care dispozițiile menționate în cuprinsul primei și celei de a doua întrebări sunt valide:

3) Articolul 18 alineatul (2) a doua liniuță din Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (JO L 281, p. 31, Ediție specială, 13/vol. 17, p. 10) trebuie interpretat în sensul că publicarea în temeiul Regulamentului (CE) nr. 259/2008 al Comisiei din 18 martie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1290/2005 al Consiliului în ceea ce privește publicarea informațiilor referitoare la beneficiarii fondurilor provenite din Fondul European de Garantare Agricolă (FEGA) și din Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală (FEADR) poate fi efectuată numai dacă a fost urmată procedura prevăzută la acest articol, care înlocuiește notificarea adresată autorității de control?

4) Articolul 20 din Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (JO L 281, p. 31, Ediție specială, 13/vol. 17, p. 10) trebuie interpretat în sensul că publicarea în temeiul Regulamentului (CE) nr. 259/2008 al Comisiei din 18 martie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1290/2005 al Consiliului în ceea ce privește publicarea informațiilor referitoare la beneficiarii fondurilor provenite din Fondul European de Garantare Agricolă (FEGA) și din Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală (FEADR) poate fi efectuată numai dacă a fost realizat controlul prealabil pe care îl prevede dreptul național pentru această situație?

- 5) În cazul unui răspuns afirmativ la cea de a patra întrebare: articolul 20 din Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (JO L 281, p. 31, Ediție specială, 13/vol. 17, p. 10) trebuie interpretat în sensul că nu s-a realizat un control prealabil eficient în cazul în care acesta a fost efectuat pe baza unui registru, în sensul articolului 18 alineatul (2) a doua liniuță din această directivă, care nu cuprinde toate informațiile prevăzute de această reglementare?
- 6) Articolul 7 — în special, în speță, litera (e) — din Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (JO L 281, p. 31, Ediție specială, 13/vol. 17, p. 10) trebuie interpretat în sensul că se opune unei practici care constă în a înregistra adresele IP ale utilizatorilor unei pagini de internet fără consimțământul lor expres?

Acțiune introdusă la 6 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Franceză

(Cauza C-94/09)

(2009/C 113/47)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentant: M. Afonso, agent)

Pârâtă: Republica Franceză

Concluziile reclamantei

- Constatarea faptului că, prin neaplicarea unei cote unice de TVA tuturor serviciilor furnizate de întreprinderile de pompe funebre, precum și livrărilor de bunuri aferente, Republica Franceză nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolelor 96-98 și al articolului 99 alineatul (1) din Directiva TVA ⁽¹⁾;
- obligarea Republicii Franceze la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Prin intermediul acțiunii, Comisia susține că reglementarea fiscală franceză denaturează buna funcționare a sistemului de TVA în măsura în care aplică două cote de TVA prestărilor de servicii și livrărilor de bunuri efectuate de întreprinderile de pompe funebre familiilor celor decedați, deși, în practică, acestea constituie o operațiune complexă unică care trebuie supusă unei cote unice de impozitare.

În mod specific, reclamanta critică pârâta ca a disociat în mod nejustificat serviciul de transport al corpului defunctului prin intermediul unui vehicul special amenajat în acest scop, pentru care s-ar aplica o cotă redusă de TVA, de alte activități realizate de întreprinderile de pompe funebre, precum intervenția persoanelor care transportă corpul defunctului sau livrarea unui sicriu, care ar fi supuse cotei standard de TVA. Or, potrivit unei jurisprudențe consacrate, operațiunea care constă într-o singură prestare de servicii unică din punct de

vedere economic nu ar trebui divizată în mod artificial pentru a nu denatura buna funcționare a sistemului de TVA. În realitate, imensa majoritate a familiilor care solicită unei întreprinderi să organizeze funeralii consideră de altfel că activitățile în discuție reprezintă o prestare unică de servicii.

Pe de altă parte, Comisia contestă opțiunea pârâtei de a aplica cote reduse variabile serviciilor furnizate de întreprinderile de pompe funebre. Astfel, dispozițiile articolului 98 alineatul (1) din Directiva TVA nu ar permite aplicarea unei cote reduse anumitor servicii de transport și a unei cote standard altor servicii furnizate de întreprinderile în cauză, care ar determina neîndoielnic reducerea nivelului cotei efective de impozitare față de cota standard aplicabilă în Franța. În plus, nivelul acestei cote reduse ar varia de la o operațiune la alta, în funcție de ponderea relativă, în fiecare caz, a prestărilor de servicii supuse cotei reduse, ipoteză de asemenea interzisă prin directiva menționată.

⁽¹⁾ Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7).

Acțiune introdusă la 6 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Irlanda

(Cauza C-95/09)

(2009/C 113/48)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: S. Pardo Quintillán, A.A. Gilly, agenți)

Pârâtă: Irlanda

Concluziile reclamantei

Să se constate că:

- prin faptul că nu a identificat toate zonele sensibile și nu a identificat în mod corect aceste zone, în sensul articolului 5 alineatul (1) din Directiva 91/271/CEE a Consiliului ⁽¹⁾ din 21 mai 1991 privind tratarea apelor urbane reziduale;
- prin faptul că nu a transpus pe deplin și în mod corect dispozițiile articolului 3 alineatele (1) și (2) și ale articolului 5 alineatele (2), (3), (4) și (5) din această directivă în ceea ce privește anumite zone sensibile;
- prin faptul că nu a furnizat, până la termenul stabilit la 31 decembrie 1998, nivelul de tratare prevăzut la articolul 5 alineatele (2) și (3) din această directivă în ceea ce privește toate apele urbane reziduale care provin din anumite aglomerări cu un echivalent locuitor mai mare de 10 000 evacuate în zone sensibile sau în bazinele hidrografice ale acestora;
- prin faptul că nu a asigurat pentru anumite aglomerări ca sistemul de colectare prevăzut la articolul 3 alineatul (1) din această directivă să fie conform dispozițiilor articolului 3 alineatul (2) din aceeași directivă; și
- prin faptul că nu a procedat în mod corect la prima revizuire obligatorie prevăzută la articolul 5 alineatul (6) din această directivă până la termenul stabilit la 31 decembrie 1997, Irlanda nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul acestor articole, precum și în temeiul articolului 19 din directivă; iar

— prin faptul că nu a furnizat informațiile care i-au fost solicitate prin scrisoarea din 23 aprilie 1999, Irlanda nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 10 din Tratatul CE;

— obligarea Irlandei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Comisia consideră că Irlanda nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolelor 3, 5 și 19 din directivă, precum și în temeiul articolului 10 CE pentru următoarele motive.

În privința Estuarului Boyne, Comisia arată că, prin faptul că nu a notificat un act oficial de identificare pentru această zonă, Irlanda nu a identificat toate zonele sensibile și nu a identificat în mod corect aceste zone, în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) din directivă. În ceea ce privește alte zone care nu au fost identificate drept sensibile, Comisia afirmă că Irlanda a efectuat acte oficiale de identificare, în sensul articolului 5 alineatul (1), însă susține că actele oficiale care se aplică în prezent nu sunt suficient de precise în ceea ce privește delimitarea zonelor sensibile respective.

Referitor la articolul 3 alineatele (1) și (2) din directivă, legislația irlandeză prevede o prorogare a termenului de intrare în vigoare stabilit la articolul 3 alineatul (1) al doilea paragraf, de la 31 decembrie 1998 la 14 iunie 2001. Comisia susține că eventualitatea unei astfel de prorogări nu este prevăzută în directivă. De asemenea, Comisia subliniază că legislația națională nu a respectat termenul de 31 decembrie 1998, prevăzut la articolul 5 din directivă, pentru 32 de zone pe care Irlanda le-a identificat ulterior ca fiind sensibile.

Privitor la zonele pe care Irlanda nu le-a identificat în mod eronat ca fiind sensibile, Comisia susține că Irlanda nu s-a conformat, în practică, dispozițiilor articolului 3 alineatele (1) și (2) și ale articolului 5 alineatele (2), (3) și (4), în ceea ce privește aglomerările cu un echivalent locuitor mai mare de 10 000, precum și dispozițiilor articolului 5 alineatele (2), (3) și (4), în ceea ce privește stațiile de epurare a apelor urbane reziduale care intră în domeniul de aplicare al articolului 5 alineatul (5) din directivă.

Comisia consideră că Irlanda a încălcat articolul 5 alineatul (6) din directivă întrucât nu a procedat la prima revizuire a identificării zonelor sensibile care trebuia să se efectueze până cel mai târziu la 31 decembrie 1997.

În sfârșit, Comisia susține că, prin faptul că nu a furnizat informații cartografice clare care să arate întinderea zonelor sensibile și bazinele hidrografice corespunzătoare, precum și localizarea aglomerărilor vizate până la termenul din 31

decembrie 1998, Irlanda nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 10 CE.

(¹) Directiva 91/271/CEE a Consiliului din 21 mai 1991 privind tratarea apelor urbane reziduale (JO L 135, p. 40, Ediție specială, 15/vol. 2, p. 43).

Recurs introdus la 10 martie 2009 de Anheuser-Busch, Inc. împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera întâi) pronunțate la 16 decembrie 2008 în cauzele conexe T-225/06, T-255/06, T-257/06 și T-309/06 Budějovický Budvar, národní podnik/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), Anheuser-Busch, Inc

(Cauza C-96/09 P)

(2009/C 113/49)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Anheuser-Busch, Inc. (reprezentanți: V. von Bomhard, avocat, B. Goebel, avocat)

Celelalte părți în proces: Budějovický Budvar, národní podnik, Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Concluziile recurente

- Anularea Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță al Comunităților Europene din 16 decembrie 2008 pronunțată în cauzele conexe T-225/06, T-255/06, T-257/06 și T-309/06, cu excepția dispozitivului 1,
- pronunțarea hotărârii definitive în cauză în sensul respingerii concluziilor formulate în primă instanță sau, în subsidiar, trimiterea cauzei la Tribunalul de Primă Instanță spre judecare și
- obligarea reclamantei din primă instanță la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Recurenta susține că:

1. Tribunalul de Primă de Primă Instanță a săvârșit o eroare de drept atunci când a negat competența Oficiului de a stabili că Budvar a nu făcut dovada drepturilor existente conform articolului 8 alineatul (4) (¹), deși existau îndoieli serioase cu privire la validitatea acestor drepturi (pretinse denumiri de origine „BUD”).

2. Tribunalul de Primă Instanță a interpretat greșit exigențele calitative și cantitative ale cerinței de drept comunitar privind „utilizarea în comerț” conform articolului 8 alineatul (4). Mai întâi, a reținut că această cerință trebuia interpretată în sensul că se referă la orice utilizare comercială în afara sferei private, arătând în special că nu se cerea utilizarea serioasă a dreptului invocat conform articolului 8 alineatul (4), precum în cazul mărcilor. În acest context, a considerat că expedierile „free of charge” reprezintă „utilizare în comerț”, precum și utilizare cu o funcție diferită (mai curând utilizare ca marcă decât ca denumire de origine). În al doilea rând, în mod greșit decizia atacată a luat în considerare utilizarea ulterioară datei cererii de înregistrare a mărcii împotriva căreia s-a formulat opoziția și prin urmare nu a ținut seama că pentru ca un drept anterior să fie admisibil ca motiv de opoziție conform articolului 8, trebuie îndeplinite la momentul formulării opoziției toate condițiile referitoare la acest motiv de opoziție. În al treilea rând, Curtea a interpretat greșit articolul 8 alineatul (4) atunci când a reținut că prin excepție de la principiul teritorialității, poate fi luată în considerare utilizarea în alte țări decât cele în care există drepturile invocate conform articolului 8 alineatul (4).

3. Tribunalul de Primă Instanță a interpretat de asemenea greșit cerința „incidență nu [...] numai pe plan local”. A reținut în esență că această cerință este îndeplinită prin faptul că dreptul invocat conform articolului 8 alineatul (4) provine dintr-o țară terță și este răspândit în două țări ale Uniunii Europene. Tribunalul nu a ridicat problema dacă dreptul în discuție dobândise aplicabilitate nu numai pe plan local în cele două actuale state membre pentru care este invocat, permițând astfel invocarea conform articolului 8 alineatul (4) a unor drepturi provenite din afara Uniunii Europene.

4. Al doilea motiv de recurs este încălcarea articolului 8 alineatul (4) litera (b) și a articolului 74 alineatul (1). Articolul 8 alineatul (4) litera (b) impune ca dreptul național să permită Budvar interzicerea utilizării mărcii împotriva căreia se formulează opoziția. Camera de recurs a stabilit pe baza probelor prezentate de părți și prin aplicarea regulii potrivit căreia în procedurile de opoziție aflate pe rolul OAPI sarcina probei revine persoanei care formulează opoziția, că Budvar nu a dovedit că putea interzice utilizarea mărcii „BUD” în temeiul dreptului național aplicabil în Franța sau în Austria. Cu toate acestea, Tribunalul de Primă Instanță a reținut, contrar articolului 74 alineatul (1) și articolului 8 alineatul (4) litera (b), că OAPI ar trebui să examineze din oficiu, pe lângă susținerile părților, legislația și evoluția acesteia, pe care se întemeiază drepturile invocate conform articolului 8 alineatul (4), iar nu să respingă opoziția pentru motivul lipsei de probă a drepturilor invocate de Budvar.

5. În ansamblu, hotărârea atacată, pronunțată de Tribunalul de Primă Instanță a dat articolului 8 alineatul (4) o interpretare

care, cu dificultăți, este compatibilă cu modul de redactare a acestei dispoziții, și care este imposibil să fie compatibilă cu obiectivul Regulamentului nr. 40/94 de a institui un drept de marcă comunitară uniform, care să funcționeze corespunzător la nivelul Comunității pentru favorizarea comerțului intracomunitar.

6. Fiecare dintre aceste încălcări ale dreptului de către Tribunalul de Primă Instanță a condus la anularea deciziilor Camerei a doua de recurs și prin urmare, fiecare încălcare, separat, reprezintă un motiv de anulare a hotărârii atacate.

(¹) Regulamentul (CE) nr. 40/94 din 20 decembrie 1993 privind marca comunitară (JO L 11, 14.1.1994, p. 1, Ediție specială 17/vol.1, p. 146).

Acțiune introdusă la 11 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Cehă

(Cauza C-100/09)

(2009/C 113/50)

Limba de procedură: ceha

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentați: L. Jelínek, P. Dejmek, agenți)

Pârâtă: Republica Cehă

Concluziile reclamantei

— Constatarea faptului că, prin neadoptarea actelor cu putere de lege și actelor administrative necesare pentru a se conforma Directivei 2007/14/CE a Comisiei din 8 martie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a anumitor dispoziții ale Directivei 2004/109/CE privind armonizarea obligațiilor de transparență în ceea ce privește informația referitoare la emitenții ale căror valori mobiliare sunt admise la tranzacționare pe o piață reglementată (¹) sau, în orice caz, prin necomunicarea acestora Comisiei, Republica Cehă nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 24 din directiva menționată,

— obligarea Republicii Ceha la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Termenul de transpunere a directivei în ordinea juridică națională a expirat la 8 martie 2008.

(¹) JO L 69, p. 27.

Acțiune introdusă la 25 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Regatul Spaniei**(Cauza C-114/09)**

(2009/C 113/51)

*Limba de procedură: spaniola***Părțile***Reclamantă:* Comisia Comunităților Europene (reprezentați: E. Adsera Ribera și P. Dejmek, agenți)*Pârât:* Regatul Spaniei**Concluziile reclamantei**

— Constatarea faptului că, prin neadoptarea actelor cu putere de lege și actelor administrative necesare pentru a se conforma Directivei 2006/68/CE ⁽¹⁾ a Parlamentului European și a Consiliului din 6 septembrie 2006 de modificare a Directivei 77/91/CEE ⁽²⁾ a Consiliului în ceea ce privește constituirea societăților comerciale pe acțiuni și menținerea și modificarea capitalului acestora, sau, în orice caz, prin necomunicarea acestora Comisiei, Regatul Spaniei nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul directivei menționate;

— obligarea Regatului Spaniei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Termenul pentru transpunerea Directivei 2006/68/CE în dreptul intern a expirat la 15 aprilie 2008.

⁽¹⁾ JO L 264, p. 32, Ediție specială, 17/vol. 2, p. 150.

⁽²⁾ JO L 26, p. 1, Ediție specială, 17/vol. 1, p. 8.

Ordonanța președintelui Curții (Marea Cameră) din 2 februarie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Landgericht Frankfurt am Main -Germania) — Brigitte Ruf, născută Elsässer, Gertrud Elsässer, născută Sommer/Europäische Zentralbank (EZB), Coop Himmelblau Prix, Dreibholz & Partner ZT GmbH, cu participarea: Stadt Frankfurt am Main

(Cauza C-408/07) ⁽¹⁾

(2009/C 113/52)

Limba de procedură: germana

Președintele Marii Camere a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 283, 24.11.2007.

Ordonanța președintelui Curții din 19 februarie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Regatul Belgiei**(Cauza C-92/08) ⁽¹⁾**

(2009/C 113/53)

Limba de procedură: franceza

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 116, 9.5.2008.

Ordonanța președintelui Camerei a patra a Curții din 21 ianuarie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Juzgado de lo Mercantil de Madrid — Spania) — Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI), Asociación de Artistas Intérpretes o Ejecutantes — Sociedad de Gestión de España (AIE)/Sogecable, SA, Canal Satélite Digital SL

(Cauza C-98/08) ⁽¹⁾

(2009/C 113/54)

Limba de procedură: spaniola

Președintele Camerei a patra a Curții a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 128, 24.5.2008.

Ordonanța președintelui Curții din 20 ianuarie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Italiană**(Cauza C-257/08) ⁽¹⁾**

(2009/C 113/55)

Limba de procedură: italiana

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 209, 15.8.2008.

**Ordonanța președintelui Curții din 30 ianuarie 2009 —
Comisia Comunităților Europene/Republica Austria**

(Cauza C-291/08) ⁽¹⁾

(2009/C 113/56)

Limba de procedură: germana

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 272, 25.10.2008.

**Ordonanța președintelui Curții din 19 februarie 2009 —
Comisia Comunităților Europene/Republica Franceză**

(Cauza C-332/08) ⁽¹⁾

(2009/C 113/58)

Limba de procedură: franceza

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 272, 25.10.2008.

**Ordonanța președintelui Curții din 6 martie 2009 —
Comisia Comunităților Europene/Regatul Belgiei**

(Cauza C-329/08) ⁽¹⁾

(2009/C 113/57)

Limba de procedură: franceza

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 272, 25.10.2008.

**Ordonanța președintelui Curții din 26 februarie 2009 —
Comisia Comunităților Europene/Republica Franceză**

(Cauza C-354/08) ⁽¹⁾

(2009/C 113/59)

Limba de procedură: franceza

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 285, 8.11.2008

TRIBUNALUL DE PRIMĂ INSTANȚĂ

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 1 aprilie 2009 — Valero Jordana/Comisia

(Cauza T-385/04) ⁽¹⁾

(„Funcție publică — Funcționari — Acțiune în anulare —
Acțiune în despăgubiri — Promovare — Atribuirea
punctelor de prioritate”)

(2009/C 113/60)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Gregorio Valero Jordana (Bruxelles, Belgia) (reprezentanți: M. Merola și I. van Schendel, avocați)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: inițial V. Joris și C. Berardis-Kayser, ulterior V. Joris și G. Berscheid, agenți, asistați de D. Waelbroeck, avocat)

Obiectul

Anularea:

- deciziei directorului general al Serviciului Juridic al Comisiei de a atribui reclamantului un singur punct de prioritate al direcției generale în temeiul exercițiului de promovare 2003, comunicată la 7 iulie 2003 și confirmată printr-o decizie a autorității împuternicite să facă numiri notificată la 16 decembrie 2003;
- a deciziei autorității împuternicite să facă numiri de a atribui reclamantului un total de 20 de puncte în temeiul exercițiului de promovare 2003, notificată la 16 decembrie 2003; a listei de merit a funcționarilor cu gradul A 5 în temeiul exercițiului 2003, publicată în *Informations administratives* nr. 69-2003 din 13 noiembrie 2003; a listei funcționarilor promovați în gradul A 4 în temeiul exercițiului 2003, publicată în *Informations administratives* nr. 73-2003 din 27 noiembrie 2003; a deciziei de a nu înscrie numele reclamantului pe listele menționate;
- a deciziei autorității împuternicite să facă numiri de a nu acorda reclamantului un punct de prioritate suplimentar în temeiul exercițiului de promovare 2003, astfel cum rezultă din scrisoarea din 22 februarie 2007 și din decizia din 17 aprilie 2007,

și plata unei despăgubiri de 5 000 de euro.

Dispozitivul

- 1) Anulează deciziile Comisiei de fixare a numărului total de puncte de promovare pentru domnul Gregorio Valero Jordana la 20 de puncte și de refuz al înscrierii acestuia pe lista funcționarilor promovați în gradul A 4 în temeiul exercițiului de promovare 2003.
- 2) Respinge celelalte capete de cerere.

- 3) Obligă Comisia Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.

(1) JO C 284, 20.11.2004.

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 18 martie 2009 — Shanghai Excell M&E Enterprise și Shanghai Adepteck Precision/Consiliul

(Cauza T-299/05) ⁽¹⁾

[„Dumping — Importul anumitor balanțe electronice
originare din China — Statut de întreprindere care funcționează în condiții de economie de piață — Articolul 2 alineatul (7) literele (a) și (c), articolul 2 alineatul (10) și articolul 11 alineatul (9) din Regulamentul (CE) nr. 384/96”]

(2009/C 113/61)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamante: Shanghai Excell M&E Enterprise Co. Ltd (Shanghai, China) și Shanghai Adepteck Precision Co. Ltd (Huaxin Town, China) (reprezentanți: R. MacLean, solicitor, și E. Gybels, avocat)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix, agent, asistat de G. Berrisch, avocat)

Intervenientă în susținerea pârâtului: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: inițial K. Talabér-Ritz și E. Righini, ulterior H. van Vliet și K. Talabér-Ritz, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a articolelor 1 și 2 din Regulamentul (CE) nr. 692/2005 al Consiliului din 28 aprilie 2005 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2605/2000 de instituire a unor taxe antidumping definitive la importurile de anumite balanțe electronice originare, printre altele, din Republica Populară Chineză (JO L 112, p. 1).

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Shanghai Excell M&E Enterprise Co. Ltd și Shanghai Adepteck Precision Co. Ltd suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Consiliu.
- 3) Comisia suportă propriile cheltuieli de judecată.

(1) JO C 257, 15.10.2005.

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 11 martie 2009 — TF1/Comisia

(Cauza T-354/05) ⁽¹⁾

(Ajutoare de stat — Finanțare a France Télévisions prin taxa pentru servicii publice audio vizuale — Examinare permanentă a ajutoarelor existente — Recomandare prin care se propune adoptarea unor măsuri adecvate — Angajamente ale statului membru acceptate de Comisie — Decizie prin care ajutorul este declarat compatibil cu piața comună — Acțiune în anulare — Termen de introducere a acțiunii — Natura actului atacat — Interesul de a exercita acțiunea — Admisibilitate — Dreptul la apărare — Obligație de motivare — Hotărârea Altmark)

(2009/C 113/62)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Télévision française 1 SA (TF1) (Boulogne-Billancourt, Franța) (reprezentanți: J. -P. Hordies și C. Smits, avocați)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentant: C. Giolito, agent)

Interveniente în susținerea pârâtei: Republica Franceză (reprezentanți: G. de Bergues și A.-L. Vendrolini, agenți) și France Télévisions S.A. (Paris, Franța) (reprezentanți: J.-P. Gunther și D. Tayar, avocați)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei C (2005) 1166 final a Comisiei din 20 aprilie 2005 privind un ajutor acordat societății France Télévisions [ajutor E 10/2005 (ex C 60/1999) — Franța, Taxa pentru servicii publice de radiodifuziune].

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Télévision française 1 SA (TF1) să suporte propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Comisie și de Franța Télévisions SA.
- 3) Republica Franceză își va suporta propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 315, 10.12.2005.

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 17 martie 2009 — Laytoncrest/OAPI — Erico (TRENTON)

(Cauza T-171/06) ⁽¹⁾

[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale TRENTON — Marcă comunitară verbală anterioară LENTON — Dreptul de a fi ascultat — Articolul 73 din Regulamentul (CE) nr. 40/94 și norma 54 din Regulamentul (CE) nr. 2868/95 — Lipsa retragerii cererii de înregistrare a mărcii — Articolul 44 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Obligația de a se pronunța pe baza dovezilor disponibile — Norma 20 alineatul (3) și norma 50 alineatul (1) din Regulamentul nr. 2868/95”]

(2009/C 113/63)

Limba de procedură: greaca

Părțile

Reclamantă: Laytoncrest Ltd (Londra, Regatul Unit) (reprezentanți: N. Dontas și G. Georgopoulou, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: D. Botis, agent)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Erico International Corp. (Solon, Ohio, Statele Unite) (reprezentanți: M. Samer, O. Gillert și F. Schiwiek, avocați)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 26 aprilie 2006 (cauza R 406/2004-2) privind o procedură de opoziție între Erico International Corp. și Laytoncrest Ltd.

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia Camerei a doua de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 26 aprilie 2007 (cauza R 406/2004-2).
- 2) OAPI suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Laytoncrest Ltd.
- 3) Erico International Corp. suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 212, 2.9.2006

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 24 martie 2009 — Moreira da Fonseca/OAPI — General Óptica (GENERAL OPTICA)

(Cauze conexate T-318/06 — T-321/08) ⁽¹⁾

[„Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Mărci comunitare figurative GENERAL OPTICA în diferite culori — Denumire comercială anterioară Generalóptica — Motiv relativ de refuz — Sferă de aplicare locală a semnului anterior — Articolul 8 alineatul (4) și articolul 52 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 40/94”]

(2009/C 113/64)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Alberto Jorge Moreira da Fonseca L^{da} (Santo Tirso, Portugalia) (reprezentați: M. Oehen Mendes și D. Jeffries, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: J. Novais Gonçalves, agent)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: General Óptica, SA (Barselona, Spania) (reprezentați: M. Curell Aguilá și X. Fàbrega Sabaté, avocați)

Obiectul

Patru recursuri formulate împotriva deciziilor Camerei întâi de recurs a OAPI din 8 august 2006 (cauzele R 944/2005 1, R 945/2005 1, R 946/2005 1 și R 947/2005 1), referitoare la patru proceduri de declarare a nulității dintre Alberto Jorge Moreira da Fonseca, L^{da} și General Óptica, SA.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunile.
- 2) Obligă Alberto Jorge Moreira da Fonseca, Lda la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 236, 30.12.2006.

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 25 martie 2009 — Alcoa Trasformazioni/Comisia

(Cauza T-332/06) ⁽¹⁾

[„Ajutoare de stat — Electricitate — Tarif preferențial — Decizie de inițiere a procedurii prevăzute la articolul 88 alineatul (2) CE — Admisibilitate — Noțiunea de ajutor de stat — Ajutor nou sau ajutor existent — Avantaj — Motivare — Încredere legitimă — Securitate juridică”]

(2009/C 113/65)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Alcoa Trasformazioni Srl (Portoscuso, Italia) (reprezentați: M. Siragusa, T. Müller-Ibold, F. Salerno și T. Graf, avocați)

Pârât: Comisia Comunităților Europene (reprezentați: N. Khan, E. Righini și C. Urraca Caviedes, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei 2006/C 214/03 a Comisiei, notificată Republicii Italiene prin scrisoarea din 19 iulie 2006, de inițiere a procedurii prevăzute la articolul 88 alineatul (2) CE, privind ajutorul de stat C 36/06 (ex NN 38/06) — Tarif de electricitate preferențial pentru anumite industrii mari consumatoare de electricitate în Italia, în măsura în care această decizie privește tarifele de furnizare a energiei electrice de care beneficiază cele două uzine de aluminiu primar aparținând Alcoa Trasformazioni

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Alcoa trasformazioni Srl va suporta propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisie.

⁽¹⁾ JO C 326, 30.12.2006.

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 31 martie 2009 — ArcelorMittal Luxembourg și alții/Comisia

(Cauza T-405/06) ⁽¹⁾

[„Concurență — Înțelegeri — Piața comunitară a grinzilor — Decizie prin care se constată o încălcare a articolului 65 CO, după expirarea Tratatului CECO, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1/2003 — Competența Comisiei — Atribuirea răspunderii pentru comportamentul ilicit — Prescripție — Dreptul la apărare”]

(2009/C 113/66)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamante: ArcelorMittal Luxembourg SA, fostă Arcelor Luxembourg SA (Luxemburg, Luxemburg), ArcelorMittal Belval & Differdange SA, fostă Arcelor Profil Luxembourg SA (Esch-sur-Alzette, Luxemburg), și ArcelorMittal International SA, fostă Arcelor International SA (Luxemburg) (reprezentant: A. Vandencastele, avocat)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentați: X. Lewis și F. Arbault, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei C (2006) 5342 final a Comisiei din 8 noiembrie 2006 referitoare la o procedură de aplicare a articolului 65 [CO] privind acorduri și practici concertate care implică producători europeni de grinzi (cauza COMP/F/38.907 — Grinzi din oțel)

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia C (2006) 5342 final a Comisiei din 8 noiembrie 2006 referitoare la o procedură de aplicare a articolului 65 [CO] privind acorduri și practici concertate care implică producători europeni de grinzi (cauza COMP/F/38.907 — Grinzi din oțel) în măsura în care se referă la ArcelorMittal Belval & Differdange SA și la ArcelorMittal International SA.
- 2) Respinge ca nefondate celelalte capete de cerere.
- 3) În măsura în care sunt în litigiu în prezenta cauză, obligă Comisia să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, și cheltuielile de judecată efectuate de ArcelorMittal Belval & Differdange și de ArcelorMittal International.
- 4) În măsura în care sunt în litigiu în prezenta cauză, obligă ArcelorMittal Luxembourg să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, și cheltuielile de judecată efectuate de Comisie.

⁽¹⁾ JO C 42, 24.2.2007.

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 25 martie 2009 — L'Oréal/OAPI — Spa Monopole (SPALINE)

(Cauza T-21/07) ⁽¹⁾

[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale SPALINE — Marcă națională verbală anterioară SPA — Motiv relativ de refuz — Atingere adusă renumelui — Profit necuvenit obținut ca urmare a renumelui mărcii anterioare — Lipsa unui motiv întemeiat pentru utilizarea mărcii solicitate — Articolul 8 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 40/94”]

(2009/C 113/67)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: L'Oréal SA (Paris, Franța) (reprezentant: E. Baud, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Folliard-Monguiral, agent)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV (Spa, Belgique) (reprezentant: E. Cornu, L. De Brouwer, D. Moreau și E. De Gryse, avocați)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 18 octombrie 2006 (cauza R 415/2005-1) privind o procedură de opoziție între Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV și L'Oréal SA

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă L'Oréal SA la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 69, 24.3.2007.

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 25 martie 2009 — L'Oréal/OAPI — Spa Monopole (SPA THERAPY)

(Cauza T-109/07) ⁽¹⁾

[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale SPA THERAPY — Marcă națională verbală anterioară SPA — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 40/94”]

(2009/C 113/68)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: L'Oréal (Paris, Franța) (reprezentant: E. Baud, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Folliard-Monguiral, agent)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV (Spa, Belgia) (reprezentați: E. Cornu, L. De Brouwer și D. Moreau, avocați)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 24 ianuarie 2007 (cauza R 468/2005-4) privind o procedură de opoziție între Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV și L'Oréal SA.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă L'Oréal SA la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 140, 23.6.2007.

Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 25 martie 2009 — Anheuser-Busch/OAPI — Budějovický Budvar (BUDWEISER)

(Cauza T-191/07) (¹)

[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii verbale comunitare BUDWEISER — Mărci figurative și verbală anterioare internaționale BUDWEISER și Budweiser Budvar — Motive relative de refuz — Articolul 8 alineatul (1) literele (a) și (b) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Utilizare serioasă a mărcii anterioare — Articolul 43 alineatele (2) și (3) din Regulamentul nr. 40/94 — Încălcarea dreptului la apărare — Motivare — Articolul 73 din Regulamentul nr. 40/94 — Depunere tardivă de înscrisuri — Putere de apreciere conferită de articolul 74 alineatul (2) din Regulamentul nr. 40/94”]

(2009/C 113/69)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Anheuser-Busch, Inc. (Saint Louis, Missouri, Statele Unite) (reprezentați: V. von Bomhard și A. Renck, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Folliard-Monguiral, agent)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Budějovický Budvar, národní podnik (České Budějovice, Republica Cehă) (reprezentant: K. Čermák, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 20 martie 2007 (cauza R 299/2006-2) privind o procedură de opoziție între Budějovický Budvar, národní podnik și Anheuser-Busch, Inc.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Anheuser Busch, Inc. suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de OAPI și de Budějovický Budvar, národní podnik.

(¹) JO C 183, 4.8.2007.

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 25 martie 2009 — allsafe Jungfalk/OAPI (ALLSAFE)

(Cauza T-343/07) (¹)

[„Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale ALLSAFE — Motive absolute de refuz — Lipsa caracterului distinctiv — Caracterul descriptiv — Articolul 7 alineatul (1) literele (b) și (c) din Regulamentul (CE) nr. 40/94”]

(2009/C 113/70)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: allsafe Jungfalk GmbH & Co. KG (Engen, Germania) (reprezentați: P. Mes, J. Bühling, C. Graf von der Groeben, G. Rother, A. Verhauwen, J. Künzel, D. Jestaedt, M. Bergermann, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: S. Schäffner, agent)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 11 iulie 2007 (cauza R 454/2006-1) privind înregistrarea semnului verbal ALLSAFE ca marcă comunitară

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă allsafe Jungfalk GmbH & Co. KG la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 269, 10.11.2007.

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 25 martie 2009 — Kaul/OAPI — Bayer (ARCOL)

(Cauza T-402/07) ⁽¹⁾

[*Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale ARCOL — Marcă comunitară verbală anterioară CAPOI — Executarea de către OAPI a unei hotărâri de anulare a unei decizii a camerelor sale de recurs — Motiv relativ de refuz — Lipsa riscului de confuzie — Dreptul la apărare — Articolul 8 alineatul (1) litera (b), articolul 61 alineatul (2), articolul 63 alineatul (6), articolul 73 a doua teză și articolul 74 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 40/94*]

(2009/C 113/71)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Kaul GmbH (Elmshorn, Germania) (reprezentanți: G. Würtenberger și R. Kunze, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: G. Schneider, agent)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI: Bayer AG (Leverkusen, Germania)

Obiectul

Acțiune introdusă împotriva deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 1 august 2007 (cauza R 782/2000-2) privind o procedură de opoziție între Kaul GmbH și Bayer AG.

Dispozitivul

1) Respinge acțiunea.

2) Obligă Kaul GmbH la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 8, 12.1.2008.

Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 19 martie 2009 — Telecom Italia Media/Comisia

(Cauza T-96/07) ⁽¹⁾

[*„Ajutoare de stat — Subvenții la achiziționarea de decodoare numerice — Telecomunicații — Decizie a Comisiei prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața comună — Decizie adoptată pe parcursul procesului de către statul membru de a nu proceda la recuperarea ajutorului de la întreprinderea care a atacat decizia Comisiei în cadrul unei acțiuni în anulare — Dispariția interesului de a exercita acțiunea — Nepronunțare asupra fondului”*]

(2009/C 113/72)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Telecom Italia Media (TI Media) SpA (Roma, Italia) (reprezentanți: F. Bassan și S. Venturini, avocați)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: E. Righini, G. Conte și B. Martenczuk, agenți)

Intervenientă în susținerea pârâtei: Sky Italia Srl (Roma, Italia) (reprezentanți: F. González Díaz și D. Gerard, avocați)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei 2007/374/CE a Comisiei din 24 ianuarie 2007 privind ajutorul de stat C 52/2005 (ex NN 88/2005, ex CP 101/2004) acordat de Republica Italiană sub formă de subvenție la achiziționarea de decodoare numerice (JO L 147, p. 1)

Dispozitivul

1) Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra fondului cauzei.

2) Fiecare parte suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 117, 29.5.2007.

Acțiune introdusă la 11 februarie 2009 — Germania/Comisia

(Cauza T-59/09)

(2009/C 113/73)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Republica Federală Germania (reprezentanți: M. Lumma și B. Klein)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene

Concluziile reclamantei

- Anularea Deciziei Comisiei din 5 decembrie 2008 [SG.E.3/RG/mbp D(2008) 10067] prin care se acordă persoanelor de drept privat, care au formulat o asemenea cerere, accesul la documentele emise de autoritățile germane în cadrul procedurii de constatare a neîndeplinirii obligațiilor nr. 2005/4569, în pofida opoziției guvernului german întemeiată pe articolul 2 alineatul (5) din Regulamentul nr. 1049/2001;
- obligarea Comisiei Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Reclamanta contestă Decizia Comisiei din 5 decembrie 2008 prin care se acordă terților de drept privat accesul la documentele emise de autoritățile germane în cadrul unei proceduri de constatare a neîndeplinirii obligațiilor, în pofida opoziției guvernului german.

În susținerea acțiunii, reclamanta arată că decizia atacată încalcă articolul 4 alineatul (5) din Regulamentul nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ coroborat cu principiul cooperării loiale între Comunitate și statele membre în conformitate cu articolul 10 CE.

Articolul 4 alineatul (5) din Regulamentul nr. 1049/2001 prevede posibilitatea ca statele membre să supună acordului acestora transmiterea documentelor emise de instituțiile naționale și care se află în posesia instituțiilor comunitare. Comisia nu are competența să examineze pe fond motivele de refuz privind accesul la documente în conformitate cu articolul 4 alineatele (1)-(3) din Regulamentul nr. 1049/2001. Jurisprudența Curții de Justiție în cauza Suedia/Comisia și alții, C-64/95 P ⁽²⁾ a stabilit criteriile exhaustive potrivit cărora instituția comunitară vizată are posibilitatea să nu ia în considerare o asemenea opoziție și să efectueze propria apreciere a existenței motivelor de refuz potrivit articolului 4 alineatele (1)-(3) din Regulamentul nr. 1049/2001: opoziția trebuie să fie „lipsită de orice motivare” sau să nu prezinte „nicio legătură” cu motivele de refuz.

În conformitate cu articolul 10 CE, în lumina principiului cooperării loiale între Comunitate și statele membre rezultă că, în general, aprecierea existenței motivelor de refuz potrivit articolului 4 alineatele (1)-(3) din Regulamentul nr. 1049/2001 este de competența statelor membre. În mod excepțional, Comisia are posibilitatea să nu ia în considerare refuzul acordului în cazul în care motivarea statului membru nu îndeplinește în totalitate aceste criterii. Această condiție rezultă deopotrivă din compararea dispoziției articolului 4 alineatul (4) din Regulamentul nr. 1049/2001. Cele două criterii rezultate din jurisprudență constituie condiții de formă fundamentale care sunt inerente obligației de motivare prevăzute de articolul 253 CE. Este de competența instanței comunitare, iar nu a Comisiei, să se pronunțe cu privire la controlul de legalitate, și anume asupra conformității refuzului privind accesul cu articolul 4 alineatele (1)-(3) din Regulamentul nr. 1049/2001.

În subsidiar, reclamanta susține că și în situația în care Tribunalul ar fi trebuit să interpreteze jurisprudența în cauza C-64/05 P în sensul că o opoziție formulată de un stat membru în conformitate cu articolul 4 alineatul (5) din Regulamentul nr. 1049/2001 este obligatorie pentru instituția comunitară numai dacă respectă dispozițiile articolului 4 alineatele

(1)-(3) din Regulamentul nr. 1049/2001, Comisia ar fi fost eventual împuternicită să examineze existența unor erori vădite („Evidenzkontrolle”) în cuprinsul motivării invocate de statul membru. Cu toate acestea, în nicio ipoteză, motivarea opoziției formulate de Germania nu poate fi considerată vădit eronată.

- ⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, p. 3, Ediție specială, 01/vol. 3, p. 76).
- ⁽²⁾ Hotărârea Curții din 18 decembrie 2007, Suedia/Comisia și alții, Rep., p. I-11389.

Acțiune introdusă la 20 februarie 2009 — Química Atlântica/Comisia

(Cauza T-71/09)

(2009/C 113/74)

Limba de procedură: portugheza

Părțile

Reclamantă: Química Atlântica Lda (Lisabona, Portugalia) (reprezentant: J. Teixeira Alves, avocat)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene

Concluziile reclamantei

- Constatarea faptului că Comisia era obligată să adopte măsuri pentru armonizarea criteriilor de clasificare și de impozitare a fosfatului dicalcic importat din Tunisia;
- constatarea faptului că omisiunea Comisiei în această privință a condus la existența unor diferențe substanțiale de impozitare a mărfurilor declarate în Portugalia față de acelea declarate în statele membre în care, din motive de proximitate geografică, operează agenți economici aflați în concurență cu aceia care au declarat aceste mărfuri în Portugalia;
- obligarea Comisiei la adoptarea unor măsuri de armonizare a clasificării tarifare a fosfatului dicalcic;
- obligarea Comisiei să țină seama de faptul că fosfatul este un produs neorganic obținut din reacția chimică care rezultă din combinarea unui acid și a unor minerale și, prin urmare, clasificarea acestuia este de la bun început exclusă din primele douăzeci și patru capitole ale tarifului vamal comun;
- obligarea Comisiei la adoptarea unor măsuri care să garanteze că clasificarea adoptată în diferitele state membre este armonizată și respectă criteriile de interpretare adecvate;
- constatarea faptului că reclamanta are dreptul la rambursarea taxelor vamale pe care a trebuit să le plătească și care depășesc quantumul care ar fi rezultat din aplicarea cotei corespunzătoare codului tarifar 28 35 [25] 90;

— obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată efectuate în prezentul proces, precum și a cheltuielilor obligatorii suportate de reclamantă, respectiv acelea referitoare la transport, la cazare și la plata onorariilor de avocat.

Motivele și principalele argumente

Reclamanta comercializează fosfat dicalcic importat din Tunisia pe care, până în 1994, l-a declarat în vamă sub denumirea de hidrogeno-ortofosfat de calciu (fosfat dicalcic) sub codul tarifar 2835 52 90 din NC. Autoritățile vamale portugheze au impus ca fosfatul dicalcic să fie declarat sub codul 2309 90 98 din NC, ca preparate de tipul celor folosite pentru hrana animalelor — altele, supuse unui impozit foarte mare. În schimb, în Franța, în Regatul Unit și în Spania, care absorb aproape tot fosfatul dicalcic importat din Tunisia și exportat în UE, acest produs a fost clasificat sub codul tarifar 2835 52 90 cu cotă de impozitare zero.

Reclamanta a solicitat Comisiei să adopte măsuri de armonizare a clasificării tarifare a fosfatului dicalcic, însă Comisia nu a reacționat. Aceasta din urmă întârzie adoptarea unei decizii cu privire la armonizarea fosfatului dicalcic încă din 2005. În decembrie 2008, Comisia a adoptat un act expres, cu conținut negativ, constând pe de o parte în declararea faptului că clasificarea fosfatului dicalcic la poziția tarifară 2309 este constantă și uniformă în diferitele state membre și, pe de altă parte, în refuzarea, pe cale de consecință, a adoptării unor măsuri de uniformizare a clasificării. Comisia posedă documente autentice care dovedesc faptul că fosfatul dicalcic importat din Tunisia, cel mai mare furnizor comunitar, este clasificat în Franța și în Spania sub codul tarifar 2835 25 90 și dispunea de mijloacele necesare pentru a afla că Regatul Unit, printre altele, adoptă aceeași clasificare. Este pe jumătate adevărat să se afirme că nu există probleme de clasificare a fosfatului dicalcic în alte state europene, în măsura în care se omite să se spună că aceste state membre nu importă fosfat dicalcic din Tunisia. Comisia ar fi trebuit să verifice că fosfatul dicalcic din Tunisia are o compoziție apropiată unor înlocuitori, importați din alte țări, verificare care nu a fost realizată, deși Comisia avea cunoștință de existența unei informări tarifare obligatorii în Franța. Răspunsul Comisiei la plângerile reclamantei face ca diferențe de clasificare tarifară existente și, în mod obligatoriu, eronate să devină definitive, se bazează pe premise eronate și nu ia nicio măsură de armonizare a criteriilor de clasificare, fapt care presupune menținerea situației de incertitudine anterioare.

Instanțele portugheze au confirmat deciziile autorităților vamale portugheze fără a dispune efectuarea unei trimeri preliminare la Curte, deși aveau obligația în acest sens. În toate statele membre care importă fosfat dicalcic din Tunisia, marfa este declarată sub codul tarifar 2835 52 90. Această diferență de clasificare tarifară, care se repercutează asupra impozitării, a îndepărtat reclamanta de pe piața spaniolă unde fosfatul dicalcic nu este impozitat întrucât este clasificat sub codul tarifar 28 35 [25] 90.

Ațiune introdusă la 20 februarie 2009 — Franța/Comisia

(Cauza T-79/09)

(2009/C 113/75)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Republica Franceză (reprezentanți: E. Belliard, G. de Bergues și A.-L. Vendrolini, agenți)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene

Concluziile reclamantei

— Anularea deciziei atacate;

— obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Prin prezenta acțiune, reclamanta solicită anularea Deciziei C (2008) 7846 final a Comisiei din 10 decembrie 2008 prin care Comisia a considerat că acele cotizații voluntare devenite obligatorii, prelevate de organizațiile interprofesionale de la membrii profesioniștilor pe care le reprezintă, în scopul de a finanța acțiuni care pot fi efectuate de aceste organizații, reprezentau o măsură ce constituia un ajutor de stat în sensul articolului 87 alineatul (1) CE.

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă pe fond un motiv întemeiat pe:

— o încălcare a noțiunii de ajutor de stat în sensul articolului 87 alineatul (1) CE, în măsura în care Comisia ar fi considerat, contrar celor susținute de guvernul francez, că aceste cotizații voluntare obligatorii ar constitui taxe paralele, și anume resurse de stat, în timp ce:

— procedura de recunoaștere a organizațiilor interprofesionale, precum și procedura de extindere a acordurilor interprofesionale nu pot fi considerate drept mijloace al statului de aplicare a unei anumite politici pe care ar fi definit-o în prealabil;

— baza de calcul, cuantumul, repartizarea și utilizarea cotizațiilor voluntare obligatorii ar fi stabilite de organizațiile interprofesionale în acordurile acestora, autoritățile publice neintervenind la niciun stadiu;

— cotizațiile voluntare obligatorii ar fi utilizate în mod imperativ pentru finanțarea acțiunii căreia îi sunt destinate și ar fi niciodată puse la dispoziția autorităților publice;

— persoanele obligate să plătească o cotizație voluntară obligatorie ar beneficia în mod necesar de acțiunile finanțate prin această cotizație și totalitatea operatorilor din filieră ar suporta costurile în calitate de cumpărători sau vânzători ai produsului vizat.

Acțiune introdusă la 19 februarie 2009 — Evropaiki Dynamiki/Comisia

(Cauza T-86/09)

(2009/C 113/76)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepi-koinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atena, Grecia) (reprezentanți: N. Korogiannakis și P. Katsimani, lawyers)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene

Concluziile reclamantei

- Anularea Deciziei Comisiei comunicate reclamantei prin scrisoarea din 12 decembrie 2008, întrucât i s-a respins oferta depusă ca răspuns la un anunț de cerere de ofertă deschisă MARE/2008/01 „Furnizarea de calculatoare și prestarea de servicii conexe, inclusiv mentenanța și dezvoltarea sistemelor informatice ale DG MARE”⁽¹⁾, precum și a tuturor celorlalte decizii conexe, inclusiv a celei de atribuire a contractului ofertantului câștigător,
- obligarea Comisiei la plata de despăgubiri către reclamantă în valoare de 2 520 000 EUR pentru prejudiciul suferit de aceasta ca urmare a procedurii de cerere de ofertă în cauză,
- obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă în prezenta acțiune, inclusiv în ipoteza în care aceasta este respinsă.

Motivele și principalele argumente

În prezenta cauză, reclamanta solicită anularea deciziei pârâtei de respingere a ofertei sale depuse ca răspuns la un anunț de cerere de ofertă deschisă MARE/2008/01 pentru „Furnizarea de calculatoare și prestarea de servicii conexe, inclusiv mentenanța și dezvoltarea sistemelor informatice ale DG MARE”, și de atribuire a contractului ofertantului câștigător. Reclamanta solicită și despăgubirea pentru prejudiciul prezumat a-i fi cauzat prin procedura de cerere de ofertă.

În susținerea pretențiilor, reclamanta invocă patru motive.

În primul rând, susține că pârâta a încălcat principiul egalității de tratament, întrucât nu a aplicat criteriile de excludere prevăzute la articolul 93 alineatul (1) și la articolul 94 din Regulamentul financiar⁽²⁾ unuia din membrii consorțiului câștigător și a discriminat-o pe reclamantă prin faptul că nu i-a oferit acces la toată documentația tehnică disponibilă, și nici la codul sursă care a fost pus numai la dispoziția adjudecatarului. Reclamanta apreciază în plus că raționamentul ponderării utilizat pentru a aplica criteriul de atribuire a „ofertei celei mai favorabile din punct de vedere economic” a neutralizat în fapt impactul efectului prețului, încălcându-se dispozițiile regulamentului financiar. În plus, reclamanta susține că pârâta a evaluat oferta sa în funcție de criterii diferite față de cele indicate în anunțul de participare încălcând astfel obligația de transparență.

În al doilea rând, reclamanta susține că pârâta nu și-a motivat suficient decizia, în special cu privire la criteriile de calitate 2 și 3, încălcând principiul transparenței.

În al treilea rând, reclamanta are rezerve în ceea ce privește intervenția comisiei de evaluare, în condițiile în care se afla într-o situație de conflict de interese, încălcând prin urmare o regulă de procedură.

În al patrulea rând, reclamanta susține că pârâta a săvârșit mai multe erori vădite și și-a depășit puterea de apreciere.

⁽¹⁾ JO 2008/S 115-152936.

⁽²⁾ Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene (JO L 248, p. 1, Ediție specială, 01/vol. 3, p. 198).

Acțiune introdusă la 25 februarie 2009 — Gråhundbus v/Jørgen Andersen/Comisia

(Cauza T-87/09)

(2009/C 113/77)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Gråhundbus v/Jørgen Andersen (Ballerup, Danemarca) (reprezentanți: M. Nissen, J. Rivas de Andrés, J. Gutiérrez Gisbert, avocați)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene

Concluziile reclamantului

- Anularea poziției definitive a Comisiei privind ruta Copenhaga-Ystad, conținută la punctele 75, 76 și 145 din Decizia Comisiei din 10 septembrie 2008 cu privire la ajutorul de stat C 41/08 (NN 35/08) — Danske Statsbaner;
- în subsidiar, anularea Deciziei Comisiei din 10 septembrie 2008 cu privire la ajutorul de stat C 41/08 (NN 35/08) — Danske Statsbaner;
- obligarea Comisiei Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată suportate de reclamant.

Motivele și principalele argumente

Reclamantul solicită anularea Deciziei Comisiei din 10 septembrie 2008 prin care a fost inițiată procedura prevăzută la articolul 88 alineatul (2) CE cu privire la ajutorul de stat care se presupune că a fost acordat în favoarea Danske Statsbaner („DSB”) de către Danemarca pentru transportul feroviar de pasageri între Copenhaga și Ystad, prin intermediul contractelor de serviciu public încheiate între întreprinderea publică DSB și Ministerul danez al transporturilor [cazul C 41/08 (NN 35/08) — Danske Statsbaner]. Părțile interesate au fost invitate să își prezinte observațiile⁽¹⁾.

Reclamantul efectuează transport de pasageri cu autobuzul pe ruta Copenhaga-Ystad.

În susținerea acțiunii sale, reclamantul invocă trei motive.

În primul rând, reclamantul pretinde că, atunci când a reținut că guvernul danez nu a săvârșit o eroare vădită de apreciere considerând că ruta Copenhaga-Ystad constituie un serviciu public sau un serviciu de interes economic general, Comisia a comis o eroare de drept.

În al doilea rând, reclamantul susține că, atunci când, în lumina informațiilor aflate în posesia sa, nu a emis rezerve cu privire la calificarea rutei Copenhaga-Ystad drept o obligație de serviciu public sau drept un serviciu de interes economic general sau drept un serviciu public, Comisia a comis o eroare de drept. Reclamantul susține că, în speță, Comisia nu ar fi trebuit să accepte argumentele prezentate de guvernul danez fără ca, în prealabil, să le pună în discuție sau să le examineze.

În al treilea rând, reclamantul susține că, în speță, Comisia nu și-a motivat corespunzător decizia, cu încălcarea obligației prevăzute la articolul 253 CE, întrucât singurul motiv prevăzut în decizia Comisiei constă în repetarea argumentelor guvernului danez.

(¹) JO 2008, C 309, p. 14.

Acțiune introdusă la 2 martie 2009 — Strategi Group Ltd/OAPI — Reed Business Information (STRATEGI)

(Cauza T-92/09)

(2009/C 113/78)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: Strategi Group Ltd (Manchester, Regatul Unit) (reprezentant: N. Saunders, Barrister)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Reed Business Information (Issy-Les-Moulineaux, Franța)

Concluziile reclamantei

- Anularea Deciziei Camerei a doua de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 18 decembrie 2008 în cauza R 1581/2007-2 și trimiterea cererii la OAPI în vederea soluționării și
- obligarea OAPI (și a tuturor intervenienților) la plata cheltuielilor de judecată efectuate în prezenta procedură și a celor efectuate în cadrul procedurilor desfășurate în fața camerei de recurs a OAPI.

Motivele și principalele argumente

Persoana care solicită înregistrarea mărcii comunitare: reclamanta

Marca comunitară vizată: marca verbală „STRATEGI”, pentru servicii din clasa 35

Titularul mărcii sau al semnului invocat în sprijinul opoziției: cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Marca sau semnul invocat în sprijinul opoziției: înregistrarea franceză nr. 1240 001 a mărcii verbale „Stratégies” pentru produse și servicii din clasele 9, 16, 28, 35, 41 și 42

Decizia diviziei de opoziție: respinge opoziția

Decizia camerei de recurs: anulează decizia diviziei de opoziție

Motivele invocate: încălcarea articolului 43 din Regulamentul nr. 40/94 al Consiliului întrucât camera de recurs a comis o eroare, în special, atunci când a declarat că, în circumstanțele acestei cauze, utilizarea unei mărci ca nume a unei publicații este susceptibilă de a constitui o utilizare a mărcii pentru servicii oferite în respectiva publicație și atunci când a omis să stabilească exigențele de probă corespunzătoare, necesare pentru dovedirea utilizării serioase în astfel de circumstanțe și/sau atunci când a omis să analizeze corespunzător și în baza unor principii corecte probele prezentate; în plus, sau în subsidiar, încălcarea Normei 22 din Regulamentul nr. 2868/95 al Comisiei (¹) în măsura în care camera de recurs nu a aplicat corect această dispoziție legală circumstanțelor cauzei, din moment ce a omis să furnizeze indicații cu privire la probele necesare pentru stabilirea dovedirii utilizării și/sau a constat în mod eronat că probele prezentate de către persoana care a formulat opoziția sunt neconcludente pentru dovedirea utilizării mărcii pentru desemnarea serviciilor invocate.

(¹) Regulamentul (CE) nr. 2868/95 al Comisiei din 13 decembrie 1995 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 40/94 al Consiliului privind marca comunitară (JO 1995, L 303, p. 1, Ediție specială, 17/vol. 1, p. 189).

Acțiune introdusă la 11 martie 2009 — von Oppeln-Bronikowski și von Oppeln-Bronikowski/OAPI — Pomodoro Clothing (promodoro)

(Cauza T-103/09)

(2009/C 113/79)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamanți: Anna Elisabeth Richarda von Oppeln-Bronikowski și Baron Zebulon Baptiste von Oppeln-Bronikowski (Düsseldorf, Germania) (reprezentant: V. Knies, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Pomodoro Clothing Company Ltd. (Londra, Regatul Unit)

Concluziile reclamanților

- Anularea Deciziei Camerei întâi de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 7 ianuarie 2009 în cauza R 325/2008-1

Motivele și principalele argumente

Persoana care solicită înregistrarea mărcii comunitare: reclamații

Marca comunitară vizată: Marca figurativă „promodoro” pentru produse și servicii din clasele 25, 28 și 35 — cererea nr. 3 587 557

Titularul mărcii sau al semnului invocat în sprijinul opoziției: Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Marca sau semnul invocat: Înregistrarea în Regatul Unit a mărcii verbale „POMODORO” pentru produse din clasa 25

Decizia diviziei de opoziție: Respingerea în parte a cererii

Decizia camerei de recurs: Respingerea recursului

Motivele invocate: Încălcarea normei 22 din Regulamentul nr. 2868/95⁽¹⁾ al Comisiei întrucât camera de recurs a luat în considerare în mod eronat proba utilizării prezentată tardiv de către cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs; încălcarea articolului 43 alineatul (2) din Regulamentul nr. 40/94 al Consiliului întrucât camera de recurs nu a constatat că probele prezentate de către cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs în termenul acordat nu reprezentau o probă suficientă a utilizării mărcii invocate în cadrul procedurii de opoziție; încălcarea articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul nr. 40/94 al Consiliului întrucât camera de recurs a constatat în mod eronat că există un risc de confuzie între mărcile în cauză.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 2868/95 al Comisiei din 13 decembrie 1995 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 40/94 al Consiliului privind marca comunitară (JO 1995, L 303, p. 1, Ediție specială, 17/vol. 1, p. 189).

Acțiune introdusă la 13 martie 2009 — adp Gauselmann/OAPI — Maclean (Archer Maclean's Mercury)

(Cauza T-106/09)

(2009/C 113/80)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: adp Gauselmann GmbH (Espelkamp, Germania) (reprezentant: P. Koch Moreno, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Archer Maclean (Banbury, Regatul Unit)

Concluziile reclamantei

- Declararea încălcării Regulamentului nr. 40/94 al Consiliului de către Decizia Camerei întâi de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 12 ianuarie 2009 în cauza R 1266/2007-1;
- declararea faptului că cererii de înregistrare a mărcii comunitare nr. 4 290 227 introdusă pentru clasele 9 și 28 i se

aplică interdicția prevăzută la articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 40/94 al Consiliului și

- obligarea OAPI și, dacă este cazul, a intervenientului în cadrul procedurii la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Persoana care solicită înregistrarea mărcii comunitare: cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Marca comunitară vizată: marca figurativă „Archer Maclean's Mercury”, pentru produse din clasele 9, 16 și 28 — cererea nr. 4 290 227

Titularul mărcii sau al semnului invocat în sprijinul opoziției: reclamanta

Marca sau semnul invocat în sprijinul opoziției: înregistrarea germană a mărcii verbale „Merkur” pentru produse și servicii din clasele 6, 9, 28, 35, 37, 41 și 42

Decizia diviziei de opoziție: respinge opoziția

Decizia camerei de recurs: respinge recursul

Motivele invocate: încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 40/94 al Consiliului, în măsura în care camera de recurs a apreciat în mod eronat că nu există asemănare vizuală, fonetică sau identitate conceptuală între mărcile în cauză, precum și că nu există identitate de produse clasificate în clasele 9 și 28 și, prin urmare, nu există un risc de confuzie între mărcile în cauză.

Acțiune introdusă la 12 martie 2009 — Regatul Unit/Comisia

(Cauza T-107/09)

(2009/C 113/81)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezentanți: V. Jackson, agent, asistat de T. Eicke, Barrister)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene

Concluziile reclamantului

- Anularea Deciziei 2008/960/CE a Comisiei din 8 decembrie 2008 de excludere de la finanțarea comunitară a anumitor cheltuieli efectuate de statele membre în cadrul secțiunii Garantare a Fondului european de orientare și garantare agricolă (FEOGA)⁽¹⁾, în măsura în care a efectuat anumite corecții schemei de ajutor pentru fructe și legume în defavoarea regatului Unit pentru presupuse deficiențe ale sistemului de control pentru organizațiile de producători înființate înainte de 2002 (nu asigură mijloacele tehnice) și
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Prin prezenta acțiune, reclamantul solicită anularea în parte a Deciziei 2008/960/CE a Comisiei din 8 decembrie 2008 de excludere de la finanțarea comunitară a anumitor cheltuieli efectuate de statele membre în cadrul secțiunii Garantare a Fondului european de orientare și garantare agricolă (FEOGA) și în cadrul Fondului european de garantare agricolă (FEGA) pe motivul unei interpretări greșite de către Comisie a articolului 11 alineatul (2) litera (d) din Regulamentul nr. 2200/96 al Consiliului ⁽²⁾ atunci când a constatat că guvernul Regatului Unit nu a respectat condițiile stabilite de această dispoziție pentru recunoașterea organizațiilor de producători în sectorul fructelor și legumelor.

Reclamantul susține că interpretarea strictă de către Comisie a articolului 11 alineatul (2) litera (d) din Regulamentul nr. 2200/96 al Consiliului care stă la baza aspectelor relevante ale deciziei atacate nu este conformă nici cu textul, nici cu obiectul și scopul acestei dispoziții.

(¹) Notificată cu numărul C(2008) 7820 (JO L 340, p. 99).

(²) Regulamentul (CE) nr. 2200/96 al Consiliului din 28 octombrie 1996 privind organizarea comună a pieței în sectorul fructelor și legumelor (JO L 297, p. 1, Ediție specială, 03/vol. 20, p. 29).

Acțiune introdusă la 17 martie 2009 — Rintisch/OAPI — Valfeuri Pâtes Alimentaires (PROTIVITAL)

(Cauza T-109/09)

(2009/C 113/82)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamant: Bernhard Rintisch (Bottrop, Germania) (reprezentant: A. Dreyer, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Valfeuri Pâtes Alimentaires SA (Wittenheim, Franța)

Concluziile reclamantului

— Anularea Deciziei Camerei a patra de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 21 ianuarie 2009 în cauza R 1660/2007-4; și

— obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Persoana care solicită înregistrarea mărcii comunitare: Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Marca comunitară vizată: Marca verbală „PROTIVITAL” pentru bunuri din clasele 5, 29 și 30 — cererea de înregistrare nr. 4 843 331

Titularul mărcii sau al semnului invocat în sprijinul opoziției: Reclamantul

Marca sau semnul invocat în sprijinul opoziției: Marca verbală „PROTI”, înregistrată în Germania pentru bunuri din clasele 29 și 32; marca figurativă „PROTIPOWER”, înregistrată în Germania pentru bunuri din clasele 5, 29 și 32; marca verbală „PROTIPLUS”, înregistrată în Germania pentru bunuri din clasele 5, 29 și 32; numele comercial „PROTITOP”, înre-

gistrat în Germania pentru bunuri din clasele 5, 29, 30 și 32; marca verbală comunitară „PROTI”, înregistrată pentru bunuri din clasele 5 și 29

Decizia diviziei de opoziție: Respinge cererea

Decizia camerei de recurs: Respinge recursul

Motivele invocate: Încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 40/94, în măsura în care camera de recurs a omis să se pronunțe cu privire la fondul opoziției; încălcarea articolului 74 alineatul (2) din Regulamentul nr. 40/94, în măsura în care camera de recurs a refuzat să își exercite puterea de apreciere sau, cel puțin, a omis să precizeze în ce mod și-a exercitat această putere de apreciere; abuz de putere, în măsura în care camera de recurs a omis să ia în considerare documentele și elementele de probă prezentate de reclamant.

Acțiune introdusă la 19 martie 2009 — Icebreaker/OAPI — Gilmar (ICEBREAKER)

(Cauza T-112/09)

(2009/C 113/83)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: Icebreaker Ltd (Wellington, Noua Zeelandă) (reprezentant: L. Prehn, lawyer)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Gilmar SpA [San Giovanni in Marignano (Rimini), Italia]

Concluziile reclamantei

— Anularea Deciziei Camerei a patra de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 15 ianuarie 2009 în cauza R 1536/2007-4 și admiterea înregistrării mărcii respective pentru bunurile din clasa 25 și

— obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Persoana care solicită înregistrarea mărcii comunitare: Reclamanta
Marca comunitară vizată: Marca verbală „ICEBREAKER” pentru bunuri din clasele 9, 24 și 25 — cererea nr. 3 205 523

Titularul mărcii sau al semnului invocat în sprijinul opoziției: Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Marca sau semnul invocat în sprijinul opoziției: Marca verbală italiană „ICEBERG” pentru bunuri din clasa 25, înregistrarea internațională privind marca verbală „ICEBERG” pentru bunuri din clasa 25, marca verbală spaniolă „ICEBERG” pentru bunuri din clasa 25, marca verbală italiană „ICE” pentru bunuri din clasa 25, înregistrarea internațională privind marca verbală „ICE” pentru bunuri din clasa 25

Decizia diviziei de opoziție: Admiterea în parte a opoziției

Decizia camerei de recurs: Respingerea recursului

Motivele invocate: Încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul Consiliului nr. 40/94 în măsura în care camera de recurs a concluzionat în mod eronat că exista un risc de confuzie între mărcile respective.

Acțiune introdusă la 24 martie 2009 — Electrolux/Comisia**(Cauza T-115/09)**

(2009/C 113/84)

*Limba de procedură: engleza***Părțile***Reclamantă:* AB Electrolux (Stockholm, Suedia) (reprezentanți: F. Wijckmans, H. Burez, avocați)*Pârâtă:* Comisia Comunităților Europene**Concluziile reclamantei**

- Anularea deciziei atacate în întregime deoarece nu sunt îndeplinite una sau mai multe dintre condițiile (cumulative) prevăzute de Liniile directe privind ajutorul de stat pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor aflate în dificultate sau, în orice caz, deoarece Comisia nu a stabilit corespunzător cerințelor legale, că fiecare dintre aceste condiții este îndeplinită;
- în subsidiar, anularea deciziei în întregime în temeiul neîndeplinirii obligației de motivare prevăzute de articolul 253 CE;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Reclamanta solicită anularea Deciziei C(2008) 5995 final a Comisiei din 21 octombrie 2008, prin care a fost declarat compatibil cu piața comună ajutorul pentru restructurare pe care autoritățile franceze intenționează să îl pună în executare în favoarea întreprinderii FagorBrandt, sub rezerva respectării anumitor condiții [ajutorul de stat C 44/2007 (ex N 460/2007)]. Reclamanta este o întreprindere concurentă a celei beneficiare a ajutorului și a participat la procedura de investigare care a condus la adoptarea deciziei atacate.

Reclamanta susține că decizia atacată încalcă articolul 87 alineatul (3) litera (c) CE și Liniile directe privind ajutorul de stat pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor aflate în dificultate ⁽¹⁾. În opinia reclamantei, cuprinsul deciziei este incorect din punct de vedere juridic întrucât nu sunt îndeplinite una sau mai multe dintre condițiile cumulative din liniile directe susmenționate sau, în orice caz, Comisia nu a stabilit corespunzător cerințelor legale, că fiecare dintre aceste condiții este îndeplinită. În special, în opinia reclamantei, Comisia nu ar fi îndeplinit:

- condiția „prima și ultima dată”,
- condiția ca ajutorul pentru restructurare să nu servească la menținerea în viață a întreprinderilor în mod artificial,
- condiția stabilirii ajutoarelor ilegale anterioare,
- condiția ca beneficiarul ajutorului să fie o întreprindere în dificultate,
- condiția ca beneficiarul ajutorului să nu fie o întreprindere nou creată,
- condiția ca beneficiarul ajutorului să restabilească viabilitatea pe termen lung a întreprinderii,
- condiția impunerii de măsuri compensatorii în scopul prevenirii denaturărilor de concurență rezultate din ajutorul de restructurare și

- condiția ca ajutorul să fie limitat la minimum și ca grupul de întreprinderi să facă o contribuție reală, care nu conține ajutor.

În plus, reclamanta arată că decizia atacată încalcă obligația de motivare stabilită la articolul 253 CE, în special în ceea ce privește argumentele susținute de reclamantă cu privire supra-capacitatea structurală a sectorului, contribuția întreprinderii beneficiare la costurile planului de restructurare care trebuie să fie „cât mai ridicată cu putință” și obligația de rambursare a ajutorului ilegal anterior.

⁽¹⁾ JO 2004 C 244, p. 2, Ediție specială, 8/vol. 4, p. 187.

Acțiune introdusă la 24 martie 2009 — Whirlpool Europe/Comisia**(Cauza T-116/09)**

(2009/C 113/85)

*Limba de procedură: engleza***Părțile***Reclamantă:* Whirlpool Europe BV (Breda, Țările de Jos) (reprezentant: F. Tuytschaever, avocat)*Pârâtă:* Comisia Comunităților Europene**Concluziile reclamantului**

- Anularea deciziei atacate în întregime deoarece nu sunt îndeplinite una sau mai multe dintre condițiile (cumulative) prevăzute de Liniile directe privind ajutorul de stat pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor aflate în dificultate sau, în orice caz, deoarece Comisia nu a stabilit corespunzător cerințelor legale, că fiecare dintre aceste condiții este îndeplinită;
- în subsidiar, anularea deciziei în întregime în temeiul neîndeplinirii obligației de motivare prevăzute de articolul 253 CE;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Reclamanta solicită anularea Deciziei C(2008) 5995 final a Comisiei din 21 octombrie 2008, prin care a fost declarat compatibil cu piața comună ajutorul pentru restructurare pe care autoritățile franceze intenționează să îl pună în executare în favoarea întreprinderii FagorBrandt, sub rezerva respectării anumitor condiții [ajutorul de stat C 44/2007 (ex N 460/2007)]. Reclamanta este o întreprindere concurentă a celei beneficiare a ajutorului și a participat la procedura de investigare care a condus la adoptarea deciziei atacate.

Motivele și principalele argumente expuse de reclamantă sunt identice sau similare celor expuse în cauza T-115/09, Electrolux/Comisia.

A acțiune introdusă la 23 martie 2009 — Protege International/Comisia**(Cauza T-119/09)**

(2009/C 113/86)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamantă:* Protege International Ltd (Londra, Regatul Unit) (reprezentant: D. Shefet, avocat)*Pârâtă:* Comisia Comunităților Europene**Concluziile reclamantei**

— Anularea deciziei pronunțate de Comisie la 23 ianuarie 2009 privind o procedură de aplicare a articolului 82 din Tratatul CE (cazul COMP/39414 — Protégé International/Pernod Ricard).

Motivele și principalele argumente

Reclamanta solicită anularea Deciziei din 23 ianuarie 2009 prin care Comisia a respins, după ce a ajuns la concluzia că nu există un interes comunitar suficient pentru continuarea investigației, plângerea depusă de reclamantă împotriva societății Pernod Ricard privind existența unor pretinse abuzuri de poziție dominante comise de aceasta din urmă pe piața whiskey-ului irlandez, constând pe de o parte în acțiuni în justiție formulate de Pernod Ricard împotriva reclamantei în legătură cu depunerea de către aceasta din urmă a mărcilor „WILD GEESE”, „WILD GEESE RARE IRISH WHISKEY” și „WILD GEESE IRISH SOLDIERS AND HEROES” și, pe de altă parte, într-un refuz de aprovizionare.

În susținerea acțiunii formulate, reclamanta arată că:

- acțiunile în justiție intentate de societatea Pernod Ricard nu ar avea ca scop protejarea drepturilor de proprietate intelectuală ale acesteia din urmă în legătură cu marca sa „WILD TURKEY” întrucât nu ar exista un risc de confuzie între mărcile în conflict, ci ar avea ca scop eliminarea reclamantei, în calitatea acesteia de concurentă a Pernod Ricard, de pe piața whisky-ului irlandez;
- ar reprezenta un abuz de poziție dominantă faptul că Pernod Ricard ar fi refuzat să îi furnizeze reclamantei whisky irlandez ca urmare a refuzului acesteia din urmă de a accepta condițiile de limitare a vânzărilor pe piață adoptate de Pernod Ricard;
- ar exista un interes comunitar întrucât abuzurile pretinse ar privi diferite state membre și teritoriul comunitar în ansamblul său.

A acțiune introdusă la 27 martie 2009 — Al Shanfari/Consiliul și Comisia**(Cauza T-121/09)**

(2009/C 113/87)

*Limba de procedură: engleza***Părțile***Reclamant:* Thamer Al Shanfari (reprezentați: P. Saini, QC, T. Nesbitt și B. Kennelly, Barristers, A. Patel, N. Sheikh, și K. Mehta, Solicitors)*Pârât:* Consiliul Uniunii Europene și Comisia Comunităților Europene**Concluziile reclamantului**

— Anularea Regulamentului (CE) nr. 314/2004 al Consiliului astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 77/2009 al Comisiei, în măsura în care se referă la reclamant și

— obligarea Consiliului și a Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În temeiul Regulamentului (CE) nr. 314/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 77/2009 al Comisiei ⁽²⁾ (denumit în continuare „regulamentul atacat”), toate activele reclamantului care se află în statele membre ale Uniunii Europene au fost înghețate, fapt ce a avut ca urmare împiedicarea reclamantului de a desfășura activități comerciale în interiorul Uniunii Europene iar reclamantul a fost considerat ca o persoană având legături cu regimul represiv din Zimbabwe și fiind implicată în activități care aduc o atingere gravă democrației, respectului drepturilor omului și statului de drept. În plus, reclamantului i s-a impus o interdicție de călătorie în temeiul articolului 4 din Poziția comună 2004/161/PESC a Consiliului ⁽³⁾.

Reclamantul susține că regulamentul atacat trebuie anulat pentru următoarele motive:

În primul rând, reclamantul susține că regulamentul atacat este lipsit de un temei juridic corespunzător întrucât nici articolul 60 CE și nici articolul 301 CE nu acordă Consiliului puterea de a îngheța totalitatea activelor unei persoane care nu are nici o legătură cu Guvernul Zimbabwe.

În al doilea rând, potrivit afirmațiilor reclamantului, regulamentul atacat încalcă obligația de motivare care se impune Consiliului și Comisiei în temeiul articolului 253 CE, întrucât scurta mențiune ce se referă la reclamant în anexa III este în mod vădit insuficientă iar Poziția comună a Consiliului prin care se impune reclamantului o interdicție de călătorie nu oferă nicio precizare suplimentară.

În al treilea rând, reclamantul susține că regulamentul atacat încalcă drepturile sale fundamentale prin faptul că se aduce atingere dreptului său la o protecție juridică efectivă și la un proces echitabil cât și prin faptul că se aduce atingere într-o măsură disproporționată dreptului său la folosința liniștită a proprietății.

(¹) Regulamentul (CE) nr. 314/2004 al Consiliului din 19 februarie 2004 privind anumite măsuri restrictive împotriva Zimbabwe (JO 2004, L 55, p. 1, Ediție specială, 18/vol. 2, p. 161).

(²) Regulamentul (CE) nr. 77/2009 al Comisiei din 26 ianuarie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 314/2004 al Consiliului privind anumite măsuri restrictive împotriva Zimbabwe (JO 2009, L 23, p. 5).

(³) Poziția comună a Consiliului 2004/161/PESC din 19 februarie 2004 de reînnoire a măsurilor restrictive împotriva Zimbabwe (JO, L 50, p. 66, Ediție specială, 18/vol. 2, p. 154).

Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 13 martie 2009 — Torres/OAPI — Vinícola de Tomelloso (TORREGAZATE)

(Cauza T-273/07) (¹)

(2009/C 113/88)

Limba de procedură: spaniola

Președintele Camerei a șasea a dispus radierea cauzei.

(¹) JO C 235, 6.10.2007.

Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 19 martie 2009 — FMC Chemical și alții/Comisia

(Cauzele conexe T-349/07 și T-350/07) (¹)

(2009/C 113/89)

Limba de procedură: engleza

Președintele Camerei a doua a dispus radierea cauzei.

(¹) JO C 269, 10.11.2007.

Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 11 martie 2009 — Batchelor/Comisia

(Cauza T-342/08) (¹)

(2009/C 113/90)

Limba de procedură: engleza

Președintele Camerei a șaptea a dispus radierea cauzei.

(¹) JO C 272, 25.10.2008.

Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 5 martie 2009 — Portugalia/Comisia

(Cauza T-378/08) (¹)

(2009/C 113/91)

Limba de procedură: portugheza

Președintele Camerei a treia a dispus radierea cauzei.

(¹) JO C 285, 8.11.2008.

Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 24 martie 2009 — Intel/Comisia

(Cauza T-457/08) (¹)

(2009/C 113/92)

Limba de procedură: engleza

Președintele Camerei a cincea a dispus radierea cauzei.

(¹) JO C 301, 22.11.2008.

TRIBUNALUL FUNCȚIEI PUBLICE

Acțiune introdusă la 26 ianuarie 2009 — Soerensen Ferraresi/Comisia

(Cauza F-5/09)

(2009/C 113/93)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Ayo Soerensen Ferraresi (Milano, Italia) (reprezentant: C. Di Vuolo, avocat)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene

Obiectul și descrierea litigiului

Cerere de reparare a prejudiciului suferit de reclamantă din cauza hărțuirii psihologice la care a fost supusă și a deciziei comisiei pentru invaliditate de a o pensiona din oficiu pentru invaliditate.

Concluziile reclamantei

- Obligarea Comisiei Comunităților Europene la repararea prejudiciului fizic, moral și economic suferit de reclamantă;
- obligarea Comisiei Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.

Acțiune introdusă la 18 februarie 2009 — A/Comisia

(Cauza F-12/09)

(2009/C 113/94)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: A (Port-Vendres, Franța) (reprezentanți: B. Cambier, A. Paternostre, avocați)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene

Obiectul și descrierea litigiului

Pe de o parte, o cerere prin care se urmărește constatarea răspunderii Comisiei pentru anumite greșeli despre care reclamantul pretinde că au fost săvârșite în cazul său în cadrul procedurii desfășurate în temeiul articolului 73 din Statutul funcționarilor, precum și anularea mai multor decizii având ca

obiect refuzul de a aplica în cazul reclamantului dispozițiile articolului 73 alineatul (2) litera (b) din statut, de a îi comunica o serie de documente care fac parte din dosarul său medical și de a îi rambursa anumite cheltuieli medicale. Pe de altă parte, o cerere având ca obiect repararea prejudiciului pe care reclamantul pretinde că l-a suferit.

Concluziile reclamantului

- Constatarea răspunderii Comisiei pentru greșeli pe care le-a săvârșit în cazul reclamantului în cadrul procedurii desfășurate în temeiul articolului 73 din statut și a reglementării comune „privind asigurarea împotriva riscurilor de accident și de boală profesională” ale funcționarilor Comunităților Europene;
- anularea deciziilor Comisiei Europene din 8 aprilie și din 13 noiembrie 2008 având ca obiect refuzul de a aplica în cazul reclamantului dispozițiile articolului 73 alineatul (2) litera (b) din statut, de a îi comunica o serie de documente care fac parte din dosarul său medical și de a îi rambursa anumite cheltuieli medicale;
- obligarea Comisiei Europene la plata imediată către reclamant a despăgubirii prevăzute la articolul 73 alineatul (2) litera (b) din statut, și anume 1 422 024 de euro, comunicarea către acesta a documentelor solicitate și rambursarea integrală a cheltuielilor medicale deja efectuate și care vor fi efectuate din cauza bolii profesionale a acestuia;
- obligarea Comisiei Europene la plata către reclamant a unor dobânzi de întârziere la o rată egală cu dobânda directoare a Băncii Centrale Europene, majorată cu două puncte, pentru cuantumul despăgubirii care trebuie acordată în temeiul articolului 73 alineatul (2) litera (b) din statut, începând din luna decembrie 2004, data la care originea profesională a bolii reclamantului ar fi fost recunoscută;
- obligarea Comisiei Europene la plata către reclamant, în temeiul dreptului său de reparare integrală a prejudiciului suferit și în plus față de sumele menționate anterior, suma de 1 949 689 de euro, acest cuantum corespunzând diferenței dintre cuantumul total al prejudiciului suferit și cel al despăgubirii forfetare datorate reclamantului în temeiul articolului 73 alineatul (2) litera (b) din statut;
- obligarea Comisiei Europene la plata către reclamant a sumei de 25 000 de euro sau a oricărei alte sume care ar fi considerată de Tribunal adecvată pentru prejudiciul moral suferit din cauza multiplelor greșeli și nereguli săvârșite de serviciile Comisiei Europene în desfășurarea procedurilor medicale care îl vizează;
- obligarea Comisiei Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.

A acțiune introdusă la 27 februarie 2009 — Meister/OAPI**(Cauza F-17/09)**

(2009/C 113/95)

*Limba de procedură: germana***Părțile**

Reclamant: Herbert E. Meister (Alicante, Spania) (reprezentant: H.-J. Zimmermann, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Obiectul și descrierea litigiului

Anularea deciziei de respingere a reclamației formulate de reclamant împotriva modului de calcul al punctelor de promovare pentru anul 2008 și o cerere de despăgubiri pentru încălcarea principiilor managementului corect al resurselor umane.

Concluziile reclamantului

- Anularea deciziei incidente emise de președintele OAPI la 20 decembrie 2008 de respingere a reclamației formulate de reclamant la 20 august 2008 în temeiul articolului 90 alineatul (2) din Statutul funcționarilor;
- obligarea pârâtului la plata către reclamant a unei sume cu titlu de reparare a prejudiciului, sumă al cărei quantum să fie evaluat de Tribunal;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

A acțiune introdusă la 2 martie 2009 — Merhzaoui/Consiliul**(Cauza F-18/09)**

(2009/C 113/96)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

Reclamant: Mohamed Merhzaoui (Bruxelles, Belgia) (reprezentanți: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Obiectul și descrierea litigiului

Pe de o parte, anularea deciziei de repartizare a reclamantului unei cariere din grupa de funcții AST 1-7. Pe de altă parte, anularea deciziei de a nu-l promova la gradul AST 2 pentru exercițiul de promovare 2008, precum și a deciziilor de promovare la acest grad a unor funcționari mai puțin merituoși.

Concluziile reclamantului

- Anularea deciziei de repartizare a reclamantului, de la 1 mai 2006, unei cariere din grupa de funcții AST 1-7;
- anularea deciziei AIFN de a nu-l promova la gradul AST 2 pentru exercițiul de promovare 2008, și, dacă este cazul, și a deciziilor de promovare la acest grad a unor funcționari mai puțin merituoși;
- obligarea Consiliului Uniunii Europene la plata cheltuielilor de judecată.

A acțiune introdusă la 6 martie 2009 — Lopez Sanchez/Consiliul**(Cauza F-19/09)**

(2009/C 113/97)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

Reclamantă: Carolina Lopez Sanchez (Bruxelles, Belgia) (reprezentanți: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Obiectul și descrierea litigiului

Anularea deciziei de a nu o promova pe reclamantă la gradul AST 3 pentru exercițiul de promovare 2008, și, dacă este cazul, a deciziilor de promovare la acest grad a unor funcționari mai puțin merituoși.

Concluziile reclamantei

- Anularea deciziei AIFN de a nu o promova pe reclamantă la gradul AST 3 pentru exercițiul de promovare 2008, și, dacă este cazul, a deciziilor de promovare la acest grad a unor funcționari mai puțin merituoși;
- obligarea Consiliului Uniunii Europene la plata cheltuielilor de judecată.

A acțiune introdusă la 9 martie 2009 — Juvyns/Consiliul**(Cauza F-20/09)**

(2009/C 113/98)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

Reclamant: Marc Juvyns (Bruxelles, Belgia) (reprezentanți: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Obiectul și descrierea litigiului

Anularea deciziei de a nu-l promova pe reclamant la gradul AST 7 pentru exercițiul de promovare 2008, și, dacă este cazul, a deciziilor de promovare la acest grad a unor funcționari mai puțin merituoși.

Concluziile reclamantului

- Anularea deciziei AIFN de a nu-l promova pe reclamant la gradul AST 7 pentru exercițiul de promovare 2008, și, dacă este cazul, a deciziilor de promovare la acest grad a unor funcționari mai puțin merituoși;
- obligarea Consiliului Uniunii Europene la plata cheltuielilor de judecată.

Acțiune introdusă la 9 martie 2009 — De Benedetti-Dagnoni/Consiliul**(Cauza F-21/09)**

(2009/C 113/99)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

Reclamantă: Rosangela De Benedetti-Dagnoni (Bruxelles, Belgia) (reprezentanți: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Obiectul și descrierea litigiului

Anularea deciziei de a nu o promova pe reclamantă în gradul AST 7 în cadrul exercițiului de promovare 2008 și, în măsura în care se va dovedi necesar, a deciziilor de promovare în acest grad a unor funcționari mai puțin merituoși

Concluziile reclamantei

- Anularea deciziei AIPN de a nu o promova pe reclamantă în gradul AST 7 în cadrul exercițiului de promovare 2008 și, în măsura în care se va dovedi necesar, a deciziilor de promovare în acest grad a unor funcționari mai puțin merituoși;
- obligarea Consiliului Uniunii Europene la plata cheltuielilor de judecată.

Acțiune introdusă la 9 martie 2009 — Marie-Hélène Willigens/Consiliul**(Cauza F-22/09)**

(2009/C 113/100)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

Reclamantă: Marie-Hélène Willigens (Glabais, Belgia) (reprezentanți: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Obiectul și descrierea litigiului

Anularea deciziei de a nu o promova pe reclamantă la gradul AST 7 pentru exercițiul de promovare 2008, și, dacă este cazul, a deciziilor de promovare la acest grad a unor funcționari mai puțin merituoși.

Concluziile reclamantei

- Anularea deciziei AIFN de a nu o promova pe reclamantă la gradul AST 7 pentru exercițiul de promovare 2008, și, dacă este cazul, a deciziilor de promovare la acest grad a unor funcționari mai puțin merituoși;
- obligarea Consiliului Uniunii Europene la plata cheltuielilor de judecată.

Acțiune introdusă la 16 martie 2009 — Wagner-Leclercq/Consiliul**(Cauza F-24/09)**

(2009/C 113/101)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

Reclamantă: Inge Wagner-Leclercq (Edegem, Belgia) (reprezentanți: S. Rodrigues, C. Bernard-Glanz, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Obiectul și descrierea litigiului

Anularea deciziei autorității împuternicite să facă numiri publicată în Comunicarea către personal (CP) nr. 75/08 din 24 aprilie 2008, prin care se stabilește lista funcționarilor din grupa AST (cariera I-11) propuși pentru promovare în cadrul exercițiului de promovare 2008

Concluziile reclamantei

- Anularea deciziei autorității împuternicite să facă numiri publicată în Comunicarea către personal (CP) nr. 75/08 din 24 aprilie 2008, prin care se stabilește lista funcționarilor din grupa AST (cariera I-11) propuși pentru promovare în cadrul exercițiului de promovare 2008;
- anularea, în măsura în care este necesar, a deciziei AIPN de respingere a reclamației formulate de reclamantă;
- obligarea Consiliului Uniunii Europene la plata cheltuielilor de judecată.

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Obiectul și descrierea litigiului

Anularea deciziei de a nu îl promova pe reclamant în gradul AST 7 în cadrul exercițiului de promovare 2008 și, în măsura în care este necesar, a deciziilor de promovare în acest grad a funcționarilor mai puțin meritorii

Acțiune introdusă la 16 martie 2009 — Van Neyghem/Consiliul

(Cauza F-25/09)

(2009/C 113/102)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Kris Van Neyghem (Tienen, Belgia) (reprezentanți: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, avocați)

Concluziile reclamantului

- Anularea deciziei AIPN de a nu îl promova pe reclamant în gradul AST 7 în cadrul exercițiului de promovare 2008 și, în măsura în care este necesar, a deciziilor de promovare în acest grad a funcționarilor mai puțin meritorii;
 - obligarea Consiliului Uniunii Europene la plata cheltuielilor de judecată.
-

<u>Numărul informării</u>	<i>Cuprins (continuare)</i>	<i>Pagina</i>
2009/C 113/88	Cauza T-273/07: Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 13 martie 2009 — Torres/OAPI — Vinícola de Tomelloso (TORREGAZATE)	44
2009/C 113/89	Cauzele conexate T-349/07 și T-350/07: Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 19 martie 2009 — FMC Chemical și alții/Comisia	44
2009/C 113/90	Cauza T-342/08: Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 11 martie 2009 — Batchelor/Comisia	44
2009/C 113/91	Cauza T-378/08: Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 5 martie 2009 — Portugalia/Comisia	44
2009/C 113/92	Cauza T-457/08: Ordonanța Tribunalului de Primă Instanță din 24 martie 2009 — Intel/Comisia ...	44

Tribunalul Funcției Publice

2009/C 113/93	Cauza F-5/09: Acțiune introdusă la 26 ianuarie 2009 — Soerensen Ferraresi/Comisia	45
2009/C 113/94	Cauza F-12/09: Acțiune introdusă la 18 februarie 2009 — A/Comisia	45
2009/C 113/95	Cauza F-17/09: Acțiune introdusă la 27 februarie 2009 — Meister/OAPI	46
2009/C 113/96	Cauza F-18/09: Acțiune introdusă la 2 martie 2009 — Merhzaoui/Consiliul	46
2009/C 113/97	Cauza F-19/09: Acțiune introdusă la 6 martie 2009 — Lopez Sanchez/Consiliul	46
2009/C 113/98	Cauza F-20/09: Acțiune introdusă la 9 martie 2009 — Juvyns/Consiliul	46
2009/C 113/99	Cauza F-21/09: Acțiune introdusă la 9 martie 2009 — De Benedetti-Dagnoni/Consiliul	47
2009/C 113/100	Cauza F-22/09: Acțiune introdusă la 9 martie 2009 — Marie-Hélène Willigens/Consiliul	47
2009/C 113/101	Cauza F-24/09: Acțiune introdusă la 16 martie 2009 — Wagner-Leclercq/Consiliul	47
2009/C 113/102	Cauza F-25/09: Acțiune introdusă la 16 martie 2009 — Van Neyghem/Consiliul	48



Prețul abonamentului în 2009
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 000 EUR pe an (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe lună (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	700 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	70 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	40 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	500 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	360 EUR pe an (= 30 EUR pe lună)
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

(*) Preț cu amănuntul:

- până la 32 de pagini: 6 EUR
- de la 33 la 64 de pagini: 12 EUR
- peste 64 de pagini: preț fixat după caz

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un „Anunț pentru cititori” inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Publicațiile destinate vânzării, editate de Oficiul pentru Publicații Oficiale ale Comunităților Europene, pot fi procurate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă un acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>